(EN) **INSTRUCTION MANUAL** 5
WORK POSITIONING BELTS - According to the Regulation (EU) 2016/425

(CS) **NÁVOD K POUŽITÍ** 5-6
PRACOVNÍ POLOHOVACÍ OPASHY - Dle nařízení (EU) 2016/425

(HU) **HASZNÁLATI UTASÍTÁS** 6
MUNKAPOZÍCIÓS ÖVEK - Az előírás szerint (EU) 2016/425

(PL) **INSTRUKCJA OBSŁUGI** 6-7
PASY DO PODPORYWANIA PRACY - Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425

(RO) **MANUAL DE INSTRUCTIUNI** 7
CENTURI DE POZIȚIONARE LA LUCRARE- Conform Regulamentului (UE) 2016/425

(SK) **NÁVOD NA POUŽITIE** 7-8
PRACOVNÉ POLOHOVACIE OPASKY - Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425

(DA) **INSTRUKTIONSMANUAL** 8
ARBEJDSPOSITIONERINGSBELTER - I henhold til forordning (EU) 2016/425

(NO) **BRUKSANVISNINGEN** 8-9
ARBEIDSPOSISJONSBELTER - I henhold til forordning (EU) 2016/425

(SV) **BRUKSANVISNING** 9
ARBETSPOSITIONERINGSBÄLTE - Enligt förordning (EU) 2016/425

(FI) **KÄYTTÖOPAS** 9-10
TYÖASENTOVYÖT - Asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti

(PT) **MANUAL DE INSTRUÇÕES** 10
CINTOS DE POSICIONAMENTO DE TRABALHO - De acordo com o Regulamento (UE) 2016/425

(ES) **MANUAL DE INSTRUCCIONES** 11
CINTURONES DE POSICIONAMIENTO PARA EL TRABAJO - Según el Reglamento (UE) 2016/425

(FR) **MANUEL D'INSTRUCTIONS** 11-12
CEINTURES DE POSITIONNEMENT AU TRAVAIL- Conformément au Règlement (UE) 2016/425

(IT) **MANUALE DI ISTRUZIONI** 12
CINTURE DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO - Conforme al Regolamento (UE) 2016/425

(DE) **BEDIENUNGSANLEITUNG** 12-13
ARBEITSPOSITIONIERUNGSGURTE - Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425

(NL) **HANDLEIDING** 13
WERKPOSITIONERINGSRIEMEN - Volgens Verordening (EU) 2016/425

(ET) **KASUTUSJUHEND** 13-14
TÖÖPOSITSIONEERIMISVÖÖD - Vastavalt määrusele (EL) 2016/425

(LV) **INSTRUKCIJAS** 14
DARBA POZICIONĒŠANAS JOSTAS - saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425

(LT) **INSTRUKCIJŲ VADOVAS** 15
DARBO POZICIJOS DIRŽAI – Pagal reglamentą (ES) 2016/425

(RU) **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** 15-16
ПОЛОСЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ РАБОЧЕГО ПОЛОЖЕНИЯ - Согласно Регламенту (ЕС) 2016/425

(BG) **ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА** 16
РАБОТНИ ПОЗИЦИОННИ КОЛАНИ - Съгласно Регламент (ЕС) 2016/425

(EL) **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ** 16-17
ΖΩΝΕΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425

(HR) **UPUTSTVO ZA UPOTREBU** 17
POJASEVI ZA POZICIONIRANJE NA RADU - Prema Uredbi (EU) 2016/425

(MT) **MANWAL TA' ISTRUZZJONI** 18
ĊINTURINI TA' POŻIZZJONAMENT GĦAX-XOGĦOL - Skont ir-Regolament (UE) 2016/425

(SL) **NAVODILA** 18-19
DELOVNI POZICIONIRNI PASOVI - Po Uredbi (EU) 2016/425

(AR) كتيب التعليمات 19
أحزمة تموضع العمل
وتثبيت السخونة - وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) 524/6102



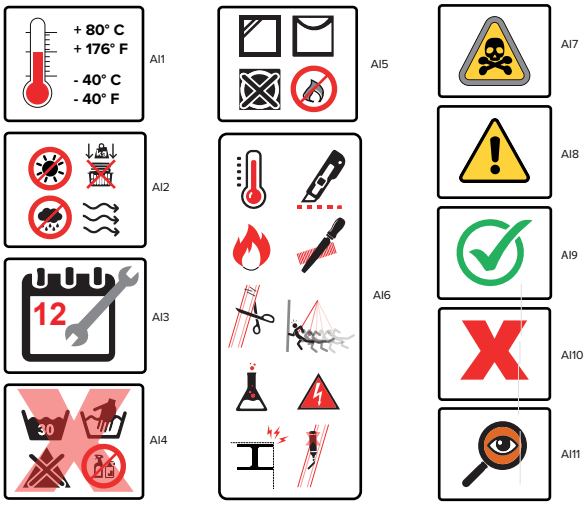


50-7046-G_R2

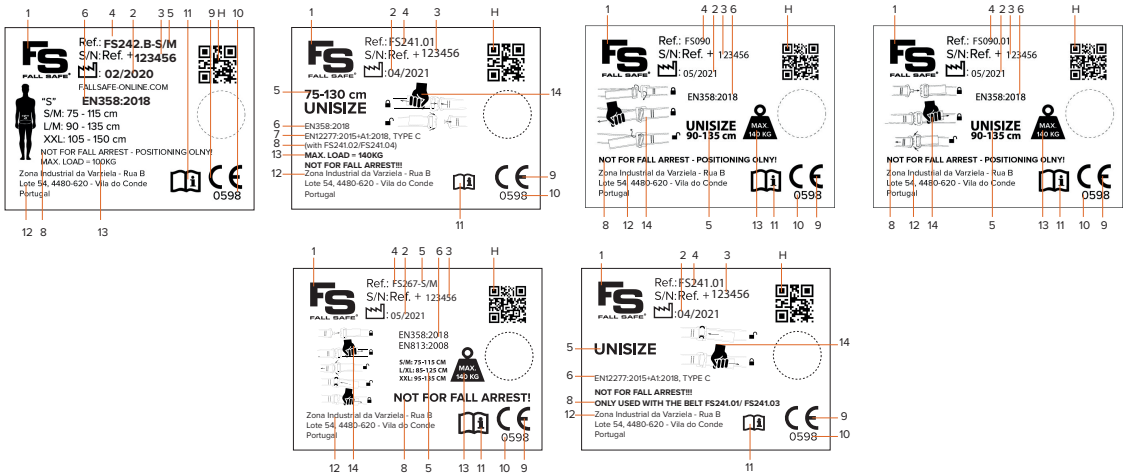
FALL SAFE ONLINE, LDA
Zona Industrial da Varziela, Rua B – Lote 54
4480-620 Vila do Conde
Portugal, EU

www.fallsafe-online.com
E-mail: support@fallsafe-online.com

AI ADDITIONAL INFORMATION



ML MARKING/ LABELS



ER EQUIPMENT RECORD

ALL PERIODIC EXAMINATIONS SHOULD BE RECORDED BY THE COMPETENT PERSON. THIS RECORD SHOULD BE KEPT WITH THE EQUIPMENT DURING THE WHOLE LIFE TIME.			
1 - PRODUCT	2 - REF. NUMBER (SEE THE EQUIPMENT LABEL)	3 - SERIAL NUMBER (SEE THE EQUIPMENT LABEL)	4 - MANUFACTURING DATE (SEE THE EQUIPMENT LABEL)
5 - PURCHASE DATE		6 - DATE OF THE FIRST USE	
7 - OTHER RELEVANT INFORMATION			

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY				
8 - DATE	9 - REASON FOR ENTRY (PERIODIC EXAMINATION OR REPAIR)	10 - DEFECTS, REPAIRS, ETC.	11 - NAME & SIGNATURE	12 - NEXT PERIODIC EXAMINATION (DUE DATE)

NOMENCLATURE/ FIELD OF APPLICATION

LISTED ORGANIZATION FOR: (EU) 2016/425
SGS FIMOKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 Helsinki - Finland
NOTIFIED BODY: CE 0598

NOTIFIED BODY

LISTED ORGANISATION FOR CE TYPE APPROVAL:
SGS United Kingdom Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK
NOTIFIED BODY: CE0120

NOTIFIED BODY

LISTED ORGANISATION FOR EU TYPE APPROVAL:
VVUÚ. a.s, Pikartská 1337/7 - 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic
NOTIFIED BODY: CE1019

BELT SIZE CHART

S/M	75 - 115 CM
L/XL	90 - 135 CM
XXL	105 - 150 CM
Universal	75 - 135 CM



FS090
EN358:2018
MAX. LOAD 140kg



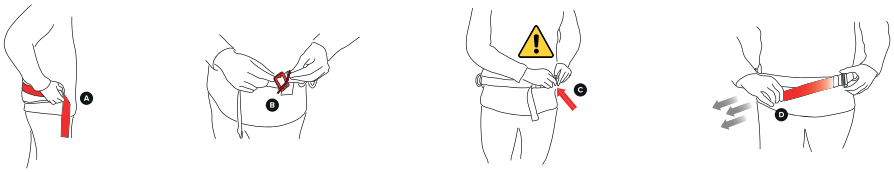
FS242.B
EN358:2018
MAX. LOAD 140kg



FS050
EN358:2018
MAX. LOAD 140kg



FS090/ FS090.01/ FS050/ FS242.B





B Standard buckle



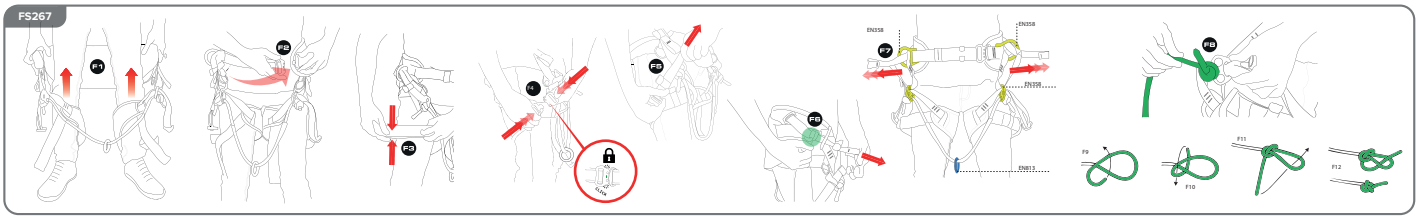


B IZY quick buckle / Pro Style



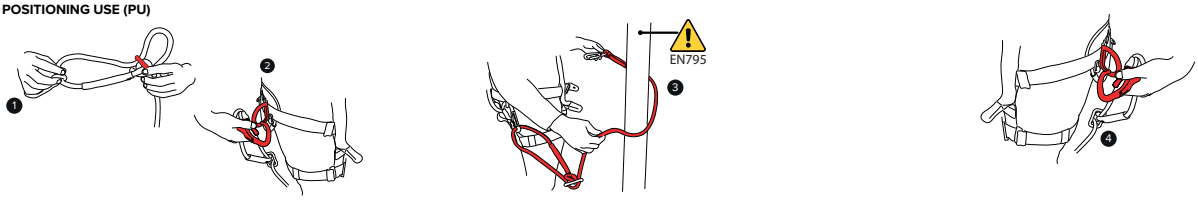


FS267

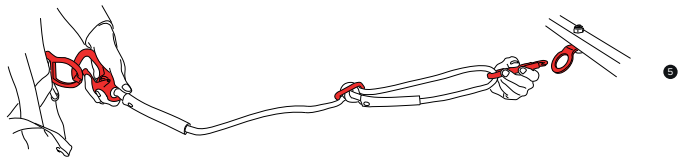




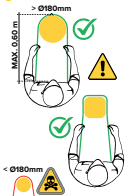
POSITIONING USE (PU)

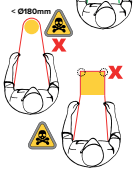


RESTRICTION USE









SPECIFIC INSTRUCTIONS

(EN)

INSTRUCTION MANUAL
WARNING: READ ALL INFORMATION CONTAINED IN THE TWO INSTRUCTIONS: GENERAL AND SPECIFIC.

SPECIFIC INSTRUCTIONS
Before using Personal Protection Equipment (PPE) you must read carefully and understand the safety information described on general instructions and the specific equipment instructions. ATTENTION!!! If you have any doubt about the product, if you need another language version of the instructions for use, declarations of conformity, or any questions about the PPE, please contact us: www.fallsafe-online.com. WARNING: The manufacturer and the seller decline any responsibility in case of incorrect use, improper application, or modifications/ reparations by persons not authorized by FALL SAFE®. First, adjust the positioning lanyards and then attach the connector of the end of the lanyards to the positioning side D-ring of your harness. Pass the rope through a reliable anchor point EN795. Attach the connector on the other lanyard end to the positioning D-ring. You can attach the positioning lanyard to a ring anchor point. WARNING: The rope must be taut to prevent accidents. Never connect the lanyards directly to a structure (cable, bar, etc.) having a slope greater than 15° because the fall length may then exceed 0.6m. Make sure that the lanyards it´s taut. WARNING: Karabiners must always be used with the gate closed and locked. Systematically verify that the gate is securely locked by pressing it with your hand. Avoid contact with sharp or abrasive surfaces and objects. Attention: Always check the buckles or adjust devices during use. Always check the whole harness regularly for any damage during use and the necessity to withdraw it from use if any damage or defect is found. Attention! The use of a single harness of type D not coupled with a harness of type C can lead to risks of injuries. The harness can be used in mountaineering activities, for the be-lay techniques, abseiling, and via ferrata routes, etc. Attention! Before each use, pre-arrange a suitable rescue plan that could be executed in a safe and efficient way. Attention: always check and read the other's instructions relative to the equipment intended to be used principally when it's damp and ice conditions. The FS267 arborist harness only is used by trained and/ or otherwise competent persons or the user should be under the direct supervision of a trained and/ or otherwise competent person. Before using the FS267, the user should carry out a suspension test in a safe place to ensure that the harness is the correct size, has a sufficient adjustment, and is of an acceptable comfort level for the intended use. Attention: Always check the buckles or adjust devices during use. Always check the whole harness regularly for any damage during use and the necessity to withdraw it from use if any damage or defect is found. Attention! The use of a single harness of type D not coupled with a harness of type C can lead to risks of injuries. Attention! Before each use, pre-arrange a suitable rescue plan that could be executed in a safe and efficient way. How to dress: first open the belt IZY quick buckle and pass your legs into the padding legs (F1). Close/ connect (F2) the IZY quick buckle on the waist strap and made the adjustment according to the pictures “B - IZY quick buckle". For the best fit you can adjust the Velcro® parts (F3) at the webbing legs. Connect the small IZY quick buckle (F4), following the instruction in the pictogram “B - IZY quick buckle" and pull the webbing according to the angle necessary to use the propose. Note that the bridge angle it´s different if this strap it´s more or less adjusted (F5). For the bridge adjustment, it´s necessary regulation on the lateral 3 bars buckle (F6/ F7). The pictogram F7 represents the connection points for positioning and suspension. The rope bridge (F8) can be replaced by a competent person making a stopper knot. Stopper Knot Tying Instructions: F9 - Form a small loop at the end of a line by running the tag end over the standing line. F10 - Tie an overhand knot around the standing line. F11 - Pull the overhand knot tight and feed the tag end through the noose (loop) end. F12 - Pull tag end all the way through and slide knot down tight. F13 - Pull both ends tight.Attention: always check and read the others instructions relative to the equipment intended to be used principally when it's damp and ice conditions.

ADDITIONAL INFORMATION
AI1 - Acceptable Temperature; AI2 - Storage; AI3 - Annual Inspection; AI4 - Cleaning; AI5 - Drying; AI6 - Hazards; AI7 - Risk of death; AI8 - Attention; AI9 - Right; AI10 - Wrong; AI11 - Check.

MARKING/ LABLES
ML1 - Brand name; ML2 - Manufacture date; ML3 - Serial number; ML4 - Product reference; ML5 - Size/ Lenght; ML6 - European Standard; ML7 - European Standard; ML8 - Addictional information; ML9 - CE Marking - complies with (EU) 2016/425; ML10 - Notified body - which carries out product
quality management; ML11 - Instruction icon; ML12 - Manufacture address; ML13 - Maximum load; ML14 - Fasten icon; ML(H) - QR Code;

EQUIPMENT RECORD
1-Product; 2-Reference Number; 3-Serial Number; 4-Manufacturing Date; 5-Purchase Date; 6-Date of first use; 7-Other relevant information; 8-Date; 9-Reason for entry; 10-Defects,Repairs,Etc; 11-Name & Signature; 12-Next periodic examination

NOMENCLATURE/FIELD OF APPLICATION
The waist belt is approved for the user, including tools and equipment weighing up to 140 kg. This device is not suitable for fall protection and that the waist belt should not be used if there is a foreseeable risk of hanging up the user or exposure to unwanted tension. When using a positioning system, the user usually relies on support, so it is necessary to consider the need to use a backup as a fall arrest system. For safety, it is essential to use an anchorage point located at or above belt level. With the waist belt, it is necessary to regularly check the fastening and adjusting elements during use. Prior to first use, perform a comfort and adjustability test in a safe place to ensure that the seat harness is the correct size, has sufficient adjustment, and has an acceptable level of comfort for the intended use. Warning: for your safety, we recommend that you always take a safe step, such as the FS800-SP2, to ensure the effects of suspension trauma when using the FS267 series.

NFA1 - Work positioning steel D-ring - EN358 (DO NOT USE FOR FALL ARREST); NFA2 - Steel buckles - 3 Bars; NFA3 - Work positioning aluminium D-ring - EN358 (DO NOT USE FOR FALL ARREST); NFA4 - Webbing keepers; NFA5 - Aluminium IZY buckle; NFA6 - Steel ring/ webbing for attach tools and/ or bag (MAXIMUM LOAD 15 KG); NFA7 - Work positioning loop webbing - EN358 (DO NOT USE FOR FALL ARREST); NFA8 - Aluminium O-ring - EN12277 (DO NOT USE FOR FALL ARREST); NFA9 - Aluminium buckle with D-ring Pro Style; NFA10 - Polyester webbing; NFA11 - Polyamide rope Ø 10.5mm; NFA12 - Aluminium anchor plate; NFA13 - Steel Delux buckle; NFA14 - Aluminium O-ring (DO NOT USE FOR FALL ARREST)

DONNING AND SETUP
DS(A) - Pass the belt around your waist; DS(B) - Connect the buckle of the belt; DS(C) - Make sure the buckle is well connected; DS(D) - Pull the webbing strap in order to adjust the work positioning belt to a perfect fit.

Positioning use
DS1 - Adjust the positioning lanyard; DS2 - Attach the connector to the positioning D-ring; DS3 - Pass the rope through a safe anchor; make sure that the lanyard is taut; DS4 - Attach the connector to the positioning D-ring;

Restriction use
DS5 - Attach the connector on the other lanyard extremity to the positioning D-ring; DS6 - Alternatively attach the positioning lanyard to a fixed anchor point.

(CS)

NÁVOD K POUŽITÍ
VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY INFORMACE OBSAŽENÉ VE DVOU POKYNECH: OBECNÉ A SPECIFICKÉ.

KONKRÉTNÍ POKYNY
Před použitím osobních ochranných prostředků (OOP) si pečlivě přečtěte a porozumějte bezpečnostním informacím popsaným v obecných pokynech a pokynech ke konkrétnímu prostředku. POZOR!!! Máte-li jakékoli pochybnosti o produktu, potřebujete-li jinou jazykovou verzi návodu k použití, prohlášení o shodě nebo máte-li jakékoli dotazy týkající se OOP, kontaktujte nás: www.fallsafe-online.com. VAROVÁNÍ: Výrobce a prodejce nenesou žádnou odpovědnost v případě nesprávného použití, nesprávné aplikace nebo úprav/oprav osobami, které nejsou autorizovány společností FALL SAFE®. Nejprve seřiďte polohovací spojovací prostředky a poté připojte konektor konce spojovacího prostředku k polohovacímu D-kroužku vašeho postroje. Protáhněte lano spolehlivým kotvicím bodem dle EN795. Připojte konektor na druhém konci spojovacího prostředku k polohovacímu D-kroužku. Polohovací spojovací prostředek můžete připevnit ke kotvicímu bodu kroužku. VAROVÁNÍ: Lano musí být napnuté, aby se předešlo nehodám. Nikdy nepřipojujte spojovací prostředky přímo ke konstrukci (lano, tyč atd.) se sklonem větším než 15°, protože délka pádu pak může překročit 0,6 m. Ujistěte se, že jsou spojovací lana napnutá. VAROVÁNÍ: Karabiny musí být vždy používány se zavřenou a zamčenou brankou. Systematicky ověřujte, zda je branka bezpečně zamčená, a to stisknutím ruky. Vyhněte se kontaktu s ostrými nebo abrazivními povrchy a předměty. Pozor: Během používání vždy kontrolujte přezky nebo seřizovací zařízení. Pravidelně kontrolujte celý postroj, zda během používání nedošlo k poškození, a pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, je nutné jej vyřadit z provozu. Pozor! Použití jednoho postroje typu D, který není spojen s postrojem typu C, může vést k riziku zranění. Postroj lze použít při horolezeckých aktivitách, pro techniky jištění, slaňování, ferraty atd. Pozor! Před každým použitím si předem připravte vhodný záchranný plán, který lze provést bezpečným a efektivním způsobem. Pozor: Vždy si zkontrolujte a přečtěte pokyny ostatních týkající se vybavení určeného k použití především ve vlhkých a ledových podmínkách. Arboristický postroj FS267 smí používat pouze vyškolené a/nebo jinak kompetentní osoby, nebo by uživatel měl být pod přímým dohledem vyškolené a/nebo jinak kompetentní osoby. Před použitím postroje FS267 by měl uživatel provést zkoušku zavěšení na bezpečném místě, aby se ujistil, že postroj má správnou velikost, dostatečné nastavení a je dostatečně pohodlný pro zamýšlené použití. Pozor: Během používání vždy kontrolujte přezky nebo nastavovací zařízení. Pravidelně kontrolujte celý postroj, zda během používání nedošlo k poškození, a v případě zjištění poškození nebo závady jej vyřaďte z provozu. Pozor! Použití jednoho postroje typu D, který není spojen s postrojem typu C, může vést k riziku zranění. Pozor! Před každým použitím si předem připravte vhodný záchranný plán, který lze provést bezpečným a efektivním způsobem. Jak se obléct: nejprve rozepněte rychloupínací sponu pásu IZY a provlékněte nohy do polstrovaných nohavic (F1). Zavřete/připojte (F2) rychloupínací sponu IZY na bederním popruhu a proveďte nastavení podle obrázků „B - rychloupínací spona IZY“. Pro nejlepší uchycení můžete nastavit části suchého zipu (F3) na nohavicích popruhů. Připojte malou rychloupínací sponu IZY (F4) podle pokynů v piktogramu „B - rychloupínací spona IZY“ a natáhněte popruh do úhlu potřebného pro použití. Upozorňujeme, že úhel můstku se liší v závislosti na tom, zda je popruh více či méně nastaven (F5). Pro nastavení můstku je nutné provést regulaci na boční třípruhové sponě (F6/F7). Piktogram F7 představuje spojovací body pro polohování a zavěšení. Lanový můstek (F8) může být nahrazen kompetentní osobou vytvořením zarážkového uzlu. Pokyny pro vázání zarážkového uzlu: F9 - Na konci šňůry vytvořte malou smyčku přetažením konce visačky přes stojící šňůru. F10 - Uvažte horní uzel kolem stojící šňůry. F11 - Pevně utáhněte horní uzel a provlékněte konec visačky koncem smyčky. F12 - Protáhněte konec visačky celou délkou a uzel pevně posuňte dolů. F13 - Pevně utáhněte oba konce. Pozor: vždy zkontrolujte a přečtěte si ostatní pokyny týkající se zařízení určeného k použití především ve vlhkých a ledových podmínkách.

DODATEČNÉ INFORMACE
AI1 - Přijatelná teplota; AI2 - Skladování; AI3 - Roční kontrola; AI4 - Čištění; AI5 - Sušení; AI6 - Nebezpečí; AI7 - Riziko smrti; AI8 - Pozor; AI9 - vpravo; AI10 - Špatně; AI11 - Zkontrolujte.

ZNAČENÍ/ ŠTÍTKY
ML1 - Značka; ML2 - Datum výroby; ML3 - Sériové číslo; ML4 - Reference produktu; ML5 - Velikost / délka; ML6 - Evropská norma; ML7 - Evropská norma; ML8 - Informace o závislosti; ML9 - Označení CE - odpovídá (EU) 2016/425; ML10 - Oznámený subjekt - který výrobek provádí řízení jakosti; ML11 - Ikona instrukce; ML12 - Adresa výrobce; ML13 - Maximální zatížení; ML14 - Připevnit ikonu; ML(H) - QR kód.

ZÁZNAM VYBAVENÍ
1-produkt; 2-Referenční číslo; 3-sériové číslo; 4-Datum výroby; 5-Datum nákupu; 6-Datum prvního použití; 7-Další relevantní informace; 8-Datum; 9-Důvod vstupu; 10-Závady, Opravy atd.; 11-Jméno a podpis; 12-Další periodická zkouška

NOMENKLATURA/OBLAST POUŽITÍ
Bederní pás je schválen pro uživatele, včetně nástrojů a vybavení o hmotnosti do 140 kg. Toto zařízení není vhodné pro ochranu proti pádu a bederní pás by se neměl používat, pokud existuje předvídatelné riziko zavěšení uživatele nebo vystavení nežádoucímu napětí. Při používání polohovacího systému se uživatel obvykle spoléhá na oporu, proto je nutné zvážit potřebu použití záložního systému jako systému zachycení pádu. Z bezpečnostních důvodů je nezbytné používat kotevní bod umístěný na úrovni pásu nebo nad ní. U bederního pásu je nutné během používání pravidelně kontrolovat upevňovací a nastavovací prvky. Před prvním použitím proveďte test pohodlí a nastavitelnosti na bezpečném místě, abyste se ujistili, že sedací postroj má správnou velikost, dostatečné nastavení a přijatelnou úroveň pohodlí pro zamýšlené použití. Varování: Pro vaši bezpečnost doporučujeme, abyste při používání řady FS267 vždy použili bezpečný schůdek, například FS800-SP2, abyste se ujistili, že při používání řady FS267 nedojde k poškození způsobenému traumatem způsobeným zavěšením.

NFA1 - Pracovní polohovací ocelový D-kroužek - EN358 (NEPOUŽÍVEJTE PRO ZADRŽENÍ PÁDU); NFA2 - Ocelové spony - 3 tyče; NFA3 - Pracovní polohování hliníkového D-kroužku - EN358 (NEPOUŽÍVEJTE PRO ZADRŽENÍ PÁDU); NFA4 - Chovatelé popruhů; NFA5 - hliníková přezka IZY; NFA6 - Ocelový prsten / popruh pro připevnění nástrojů a / nebo vaku (MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ 15 KG); NFA7 - Popruh pracovní polohovací smyčky - EN358 (NEPOUŽÍVEJTE PRO ZADRŽENÍ PÁDU); NFA8 - Hliníkový O-kroužek - EN12277 (NEPOUŽÍVEJTE PRO ZADRŽENÍ PÁDU); NFA9 - Hliníková spona s D-kroužkem Pro Style; NFA10 - Polyesterový popruh; NFA11 - Polyamidové lano Ø 10,5 mm; NFA12 - Hliníková kotevní deska; NFA13 - Ocelová spona Delux; NFA14 - Hliníkový O-kroužek (NEPOUŽÍVEJTE PRO ZADRŽENÍ PÁDU).

NABÍLENÍ A NASTAVENÍ

DS(A) - Protáhněte pás kolem pasu; DS(B) - Připojte přezku pásu; DS(C) - Ujistěte se, že je přezka správně připojena; DS(D) - Pro seřízení vytáhněte popruh popruhu pracovní polohovací pás perfektně sedí.

POUŽITÍ POLOHY
DS1 - Upravte polohovací šňůru; DS2 - Připojte konektor k polohovacímu D-kroužku; DS3 - Lano protáhněte bezpečnou kotvou; ujistěte se, že šňůra je napnutá; DS4 - Připojte konektor k polohovacímu D-kroužku.

POUŽITÍ OMEZENÍ
Restriction use
DS5 - Připojte konektor na druhém konci lanyardu k polohovacímu D-kroužku; DS6 - Alternativně připevněte polohovací lanko k pevnému kotevnímu bodu.

(HU)

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FIGYELMEZTETÉS: OLVASSA EL A KÉT UTASÍTÁSBAN TARTALMAZÓ ÖSSZES INFORMÁCIÓT: ÁLTALÁNOS ÉS SPECIFIKUS.

KÜLÖNLEGES UTASÍTÁSOK
A személyi védőfelszerelés (PPE) használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg az általános utasításokban és az adott felszerelésre vonatkozó utasításokban leírt biztonsági információkat. FIGYELEM!!! Ha bármilyen kétsége van a termékkel kapcsolatban, ha a használati utasítás más nyelvű verziójára van szüksége, megfelelőségi nyilatkozatra, vagy bármilyen kérdése van a PPE-vel kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot: www.fallsafe-online.com. FIGYELMEZTETÉS: A gyártó és az eladó elhárít minden felelősséget a FALL SAFE® által nem felhatalmazott személyek által végzett helytelen használat, nem rendeltetésszerű alkalmazás vagy módosítások/javítások esetén. Először állítsa be a pozicionáló kantárakat, majd rögzítse a kantárak végének összekötőjét a heveder pozicionáló oldali D-gyűrűjéhez. Vezesse át a kötelet egy megbízható EN795 szabvány szerinti rögzítési ponton. Rögzítse a kantár másik végén lévő összekötőt a pozicionáló D-gyűrűhöz. A pozicionáló kantárat egy gyűrűs rögzítési ponthoz is rögzítheti. FIGYELMEZTETÉS: A balesetek elkerülése érdekében a kötélnek feszesnek kell lennie. Soha ne csatlakoztassa a kantárakat közvetlenül 15°-nál nagyobb lejtésű szerkezethez (kábel, rúd stb.), mert az esési hossz meghaladhatja a 0,6 m-t. Győződjön meg róla, hogy a kantárak feszesek. FIGYELMEZTETÉS: A karabinereket mindig zárt és rögzített kapuval kell használni. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kapu biztonságosan rögzült-e a kézzel történő megnyomásával. Kerülje az éles vagy súroló felületekkel és tárgyakkal való érintkezést. Figyelem: Használat közben mindig ellenőrizze a csatokat vagy állítsa be az eszközöket. Használat közben rendszeresen ellenőrizze a teljes hevedert, hogy nem sérült-e, és hogy szükség van-e a használatból való kivonásra, ha bármilyen sérülést vagy hibát talál. Figyelem! Egyetlen D típusú heveder és egy C típusú heveder közötti párosítás sérülésveszélyhez vezethet. A heveder használható hegymászásban, biztosítási technikákhoz, kötélereszkedéshez és via ferrata útvonalakhoz stb. Figyelem! Minden használat előtt előzetesen készítsen elő egy megfelelő mentési tervet, amely biztonságosan és hatékonyan végrehajtható. Figyelem: mindig ellenőrizze és olvassa el a másik fél utasításait a használni kívánt felszereléssel kapcsolatban, elsősorban nedves és jeges körülmények között. Az FS267 favágó hevedert csak képzett és/vagy más módon hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználónak képzett és/vagy más módon hozzáértő személy közvetlen felügyelete alatt kell állnia. Az FS267 használata előtt a felhasználónak biztonságos helyen végeznie kell egy felfüggesztési próbát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a heveder megfelelő méretű, megfelelően állítható, és a rendeltetésszerű használathoz megfelelő kényelmi szintet biztosít. Figyelem: Használat közben mindig ellenőrizze a csatokat, vagy állítsa be az eszközöket. Használat közben rendszeresen ellenőrizze a teljes hevedert, hogy nem sérült-e, és hogy szükség van-e a használatból való kivonásra, ha bármilyen sérülést vagy hibát talál. Figyelem! Egyetlen D típusú heveder használata C típusú hevederrel nem összekapcsolva sérülésveszélyhez vezethet. Figyelem! Minden használat előtt készítsen elő egy megfelelő mentési tervet, amely biztonságosan és hatékonyan végrehajtható. Öltözködés: először nyissa ki az IZY gyorscsatot, és fűzze be a lábait a párnázott lábakba (F1). Zárja/csatlakoztassa (F2) az IZY gyorscsatot a derékszíjon, és végezze el az beállítást a „B - IZY gyorscsat" képek szerint. A legjobb illeszkedés érdekében a heveder lábainál lévő tépőzáras részeket (F3) állíthatja be. Csatlakoztasd a kis IZY gyorscsatot (F4) a „B - IZY gyorscsat" piktogram utasításait követve, és húzd meg a hevedert a javaslat használatához szükséges szögnek megfelelően. Vegye figyelembe, hogy a híd szöge eltérő, ha többé-kevésbé állítható (F5). A híd beállításához szükséges a beállítás az oldalsó 3 rúdú csattal (F6/F7). Az F7 piktogram a pozicionáláshoz és a felfüggesztéshez szükséges csatlakozási pontokat jelöli. A kötélhidat (F8) egy hozzáértő személy cserélheti egy stoppercsomó elkészítésével. Stoppercsomó megkötésének utasításai: F9 - Formázz egy kis hurkot a zsinór végén úgy, hogy a kötőjel végét áthúzod a kötőjelen. F10 - Köss egy kézi csomót a kötőjel köré. F11 - Húzd meg szorosra a kézi csomót, és fűzd át a kötőjel végét a hurok végén. F12 - Húzd át teljesen a kötőjel végét, és csúsztasd le szorosan a csomót. F13 - Húzza meg szorosan mindkét végét. Figyelem: mindig ellenőrizze és olvassa el a berendezésre vonatkozó egyéb utasításokat is, amelyeket elsősorban nedves és jeges körülmények között kíván használni.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ
AI1 – Elfogadható hőmérséklet; AI2 - Tárolás; AI3 – Éves ellenőrzés; AI4 - Tisztítás; AI5 - Szárítás; AI6 – Veszélyek; AI7 - Halálveszély; AI8 - Figyelem; AI9 - Jobb; AI10 - Rossz; AI11 - Ellenőrizze.

JELÖLÉS/ CÍMKÉK
ML1 - Márkanév; ML2 - Gyártási dátum; ML3 - Sorozatszám; ML4 - Termék referencia; ML5 - Méret / Hossz; ML6 - Európai szabvány; ML7 - Európai szabvány; ML8 - Addiktológiai információk; ML9 - CE jelölés - megfelel az (EU) 2016/425 szabványnak; ML10 - Bejelentett szervezet - amely terméket gyárt minőség ellenőrzés; ML11 - Utasítás ikon; ML12 - Gyártási cím; ML13 - Maximális terhelés; ML14 - Rögzítés ikon; ML(H) - QR kód.

FELSZERELÉSI FELVÉTEL
1-Termék; 2-Referenciaszám; 3-Sorozatszám; 4-A gyártás dátuma; 5-Vásárlás dátuma; 6-Az első használat dátuma; 7-Egyéb releváns információ; 8-Dátum; 9-A belépés oka; 10-Hibák, javítások, stb.; 11-Név és aláírás; 12-Következő időszakos vizsgálat

NÓMENKLATÚRA/ALKALMAZÁSI TERÜLET
A deréköv a felhasználó számára jóváhagyott, beleértve a legfeljebb 140 kg súlyú szerszámokat és berendezéseket is. Ez az eszköz nem alkalmas esésvédelemre, és a derékövet nem szabad használni, ha előre látható a felhasználó felakasztásának vagy nem kívánt feszültségnek való kitettség veszélye. Pozícionáló rendszer használatakor a felhasználó általában támaszra támaszkodik, ezért figyelembe kell venni egy tartalék eséságtló rendszer használatának szükségességét. A biztonság érdekében elengedhetetlen az öv szintjén vagy annál magasabban elhelyezkedő rögzítési pont használata. A derékövek használata során használat közben rendszeresen ellenőrizni kell a rögzítő- és beállító elemeket. Az első használat előtt biztonságos helyen végezzen kényelmi és állíthatósági tesztet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az ülésheveder megfelelő méretű, elegendő beállítással rendelkezik, és elfogadható szintű kényelmet biztosít a rendeltetésszerű használathoz. Figyelmeztetés: biztonsága érdekében javasoljuk, hogy az FS267 sorozat használatakor mindig tegyen biztonságos lépést, például az FS800-SP2-t, hogy biztosítsa a felfüggesztési trauma hatásait.

NFA1 - Munka pozícionáló acél D-gyűrű - EN358 (NE HASZNÁLJUK ESETTARTÁSHOZ); NFA2 - acélcsatok - 3 rúd; NFA3 - Munkahelyzetben elhelyezett alumínium D-gyűrű - EN358 (NE HASZNÁLJUK ESETTARTÁSHOZ); NFA4 - Hevedertartók; NFA5 - alumínium IZY csat; NFA6 - Acélgyűrű / heveder szerszámok és / vagy táska rögzítéséhez (MAXIMÁLIS TERHELÉS 15 KG); NFA7 - Munka pozícionáló hurok heveder - EN358 (NE HASZNÁLJUK BUKÁSÁLLÍTÁSHOZ); NFA8 - Alumínium O-gyűrű - EN12277 (NE HASZNÁLJUK BESZÁLLÍTÁSHOZ); NFA9 - D-gyűrűs Pro Style alumínium csat; NFA10 - Poliészter hevederek; NFA11 - Poliamid kötél Ø 10,5 mm; NFA12 - Alumínium horgonylemez; NFA13 - Acél Delux csat; NFA14 - Alumínium O-gyűrű (NE HASZNÁLJUK BESZÁLLÍTÁSHOZ).

FELHASZNÁLÁS ÉS BEÁLLÍTÁS
DS(A) - vigye át az övet a derék körül; DS(B) - Csatlakoztassa az öv csatját; DS(C) - Ellenőrizze, hogy a csat jól van-e csatlakoztatva; DS(D) - Húzza meg a hevedert a beállítás érdekében a munka pozícionáló öv tökéletes illeszkedése.

HASZNÁLATI HELYZET
DS1 - Állítsa be a pozicionáló kötelet; DS2 - Csatlakoztassa a csatlakozót a pozicionáló D-gyűrűhöz; DS3 - Haladjon át a kötélen egy biztonságos rögzítőponton keresztül; ügyeljen arra, hogy a zsinór feszes legyen; DS4 - Csatlakoztassa a csatlakozót a pozicionáló D-gyűrűhöz.

KORLÁTOZÁS HASZNÁLATA
DS5 - Csatlakoztassa a csatlakozót a másik zsinór végén a D-gyűrűhöz; DS6 - Alternatív megoldásként rögzítse a pozícionáló kötelet egy rögzített rögzítési pontra.

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI
UWAGA: PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INFORMACJE ZAWARTE W DWÓCH INSTRUKCJACH: OGÓLNEJ I SZCZEGÓŁOWEJ.

SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE
Przed użyciem środków ochrony indywidualnej (PPE) należy uważnie przeczytać i zrozumieć informacje dotyczące bezpieczeństwa opisane w instrukcjach ogólnych oraz instrukcjach dotyczących konkretnego sprzętu. UWAGA!!! W razie wątpliwości dotyczących produktu, potrzeby wersji językowej instrukcji obsługi, deklaracji zgodności lub pytań dotyczących PPE, prosimy o kontakt: www.fallsafe-online.com. OSTRZEŻENIE: Producent i sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwego zastosowania lub modyfikacji/napraw przez osoby nieupoważnione przez FALL SAFE®. Najpierw należy wyregulować linki stabilizujące, a następnie przymocować łącznik na końcu linki do bocznego pierścienia D stabilizującego uprzęży. Przeprowadzić linę przez niezawodny punkt kotwiczenia EN795. Przymocować łącznik na drugim końcu linki do pierścienia D stabilizującego. Linkę stabilizującą można przymocować do punktu kotwiczenia pierścienia. OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec wypadkom, lina musi być napięta. Nigdy nie podłączaj linek bezpośrednio do konstrukcji (liny, pręta itp.) o nachyleniu większym niż 15°, ponieważ długość upadku może wtedy przekroczyć 0,6 m. Upewnij się, że liny są napięte. OSTRZEŻENIE: Karabinki muszą być zawsze używane z zamkniętym i zablokowanym zamkiem. Systematycznie sprawdzaj, czy zamek jest bezpiecznie zablokowany, naciskając go ręką. Unikaj kontaktu z ostrymi lub szorstkimi powierzchniami i przedmiotami. Uwaga: Zawsze sprawdzaj klamry lub urządzenia regulacyjne podczas użytkowania. Zawsze regularnie sprawdzaj całą uprząż pod kątem uszkodzeń podczas użytkowania i konieczności wycofania jej z użytku w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub wad. Uwaga! Użycie pojedynczej uprzęży typu D nie połączonej z uprzężą typu C może prowadzić do ryzyka obrażeń. Uprząż może być używana w alpinistyce, do asekuracji, zjazdu na linie i na trasach via ferrata itp. Uwaga! Przed każdym użyciem należy wcześniej opracować odpowiedni plan ratunkowy, który można wykonać w sposób bezpieczny i skuteczny. Uwaga: zawsze sprawdzaj i czytaj instrukcje dotyczące sprzętu przeznaczonego do użytku, głównie w warunkach wilgotnych i oblodzonych. Uprząż arborystyczna FS267 może być używana wyłącznie przez osoby przeszkolone i/lub posiadające inne kompetencje, lub użytkownik powinien znajdować się pod bezpośrednim nadzorem osoby przeszkolonej i/lub posiadającej inne kompetencje. Przed użyciem uprzęży FS267 użytkownik powinien przeprowadzić test zawieszenia w bezpiecznym miejscu, aby upewnić się, że uprząż ma odpowiedni rozmiar, jest odpowiednio dopasowana i zapewnia odpowiedni poziom komfortu do zamierzonego zastosowania. Uwaga: Zawsze sprawdzaj klamry lub urządzenia regulacyjne podczas użytkowania. Zawsze regularnie sprawdzaj całą uprząż pod kątem uszkodzeń podczas użytkowania i konieczności wycofania jej z użytku w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub wad. Uwaga! Używanie pojedynczej uprzęży typu D bez uprzęży typu C może prowadzić do ryzyka obrażeń. Uwaga! Przed każdym użyciem należy wcześniej opracować odpowiedni plan ratunkowy, który można wykonać w bezpieczny i skuteczny sposób. Jak się ubrać: najpierw otwórz klamrę szybkiego zapięcia pasa IZY i włóż nogi w wyściółki (F1). Zamknij/połącz (F2) szybką klamrę IZY na pasie w talii i dokonaj regulacji zgodnie ze zdjęciami „B - IZY szybka klamra". Aby uzyskać najlepsze dopasowanie, możesz wyregulować części Velcro® (F3) na końcach taśmy. Połącz małą szybką klamrę IZY (F4), postępując zgodnie z instrukcją na piktogramie „B - IZY szybka klamra" i pociągnij taśmę zgodnie z kątem niezbędnym do użycia propozycji. Zwróć uwagę, że kąt mostka jest inny, jeśli ten pasek jest mniej więcej wyregulowany (F5). Do regulacji mostka konieczna jest regulacja na bocznej klamrze z 3 prętami (F6/ F7). Piktogram F7 przedstawia punkty połączenia do pozycjonowania i zawieszenia. Mostek linowy (F8) może zostać wymieniony przez kompetentną osobę wykonującą węzeł stoperowy. Instrukcje wiązania węzła stoperowego: F9 - Utwórz małą pętlę na końcu linki, przeprowadzając koniec metki nad stojącą linką. F10 - Zawiąż węzeł prosty wokół stojącej linki. F11 - Zaciągnij węzeł prosty i przeciągnij koniec liny przez koniec pętli. F12 - Przeciągnij koniec liny do końca i mocno zawiąż węzeł. F13 - Zaciągnij oba końce. Uwaga: zawsze sprawdzaj i czytaj pozostałe instrukcje dotyczące sprzętu przeznaczonego do użytku głównie w wilgotnych i oblodzonych warunkach.

DODATKOWE INFORMACJE
AI1 - Dopuszczalna temperatura; AI2 - Przechowywanie; AI3 – Przegląd roczny; AI4 - Czyszczenie; AI5 - Suszenie; AI6 – Zagrożenia; AI7 - Ryzyko śmierci; AI8 - Uwaga; AI9 - Prawo; AI10 — błędnie; AI11 - Sprawdź.

ZNAKOWANIE/TABLICE
ML1 - Nazwa marki; ML2 - Data produkcji; ML3 - numer seryjny; ML4 - Oznaczenie produktu; ML5 - Rozmiar / Długość; ML6 - Norma europejska; ML7 - Norma europejska; ML8 - Informacje dodatkowe; ML9 - Oznakowanie CE - zgodne z (UE) 2016/425; ML10 - Jednostka notyfikowana - która wykonuje wyrób zarządzanie jakością; ML11 - Ikona instrukcji; ML12 - Adres produkcji; ML13 - Maksymalne obciążenie; ML14 - Ikona zapięcia; ML(H) - kod QR.

REJESTR SPRZĘTU
1-Produkt; 2-Numer referencyjny; 3-numer seryjny; 4-Data produkcji; 5-Data zakupu; 6-Data pierwszego użycia; 7-Inne istotne informacje; 8-data; 9-Powód wpisu; 10-Usterki, naprawy itp.; 11-Nazwisko i podpis; 12-Kolejne badanie okresowe

SPECIFIC INSTRUCTIONS

NOMENKLATURA/DZIEDZINA ZASTOSOWANIA
Pas biodrowy jest dopuszczony do użytku przez użytkownika, w tym narzędzia i sprzęt o wadze do 140 kg. Urządzenie to nie nadaje się do ochrony przed upadkiem z wysokości i nie należy używać pasa biodrowego, jeśli istnieje przewidywalne ryzyko zawieszenia użytkownika lub narażenia na niepożądane napięcie. Podczas korzystania z systemu pozycjonującego użytkownik zazwyczaj polega na podparciu, dlatego należy rozważyć użycie systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości. Ze względów bezpieczeństwa konieczne jest użycie punktu kotwiczenia znajdującego się na poziomie pasa lub powyżej. W przypadku pasa biodrowego należy regularnie sprawdzać elementy mocujące i regulacyjne podczas użytkowania. Przed pierwszym użyciem należy przeprowadzić test komfortu i regulacji w bezpiecznym miejscu, aby upewnić się, że uprząż biodrowa ma odpowiedni rozmiar, jest wystarczająco dopasowana i zapewnia akceptowalny poziom komfortu dla zamierzonego zastosowania. Ostrzeżenie: dla Twojego bezpieczeństwa zalecamy zawsze korzystanie z bezpiecznego miejsca, takiego jak FS800-SP2, aby zapewnić ochronę przed urazami spowodowanymi przez zawieszenie podczas korzystania z serii FS267.

NFA1 - Stalowy D-ring do ustalania pozycji podczas pracy - EN358 (NIE UŻYWAĆ W PRZYPADKU UPADKU); NFA2 - Stalowe klamry - 3 bary; NFA3 - Aluminiowy D-ring do ustalania pozycji podczas pracy - EN358 (NIE STOSOWAĆ DO ZATRZYMANIA UPADKU); NFA4 - Uchwyty do taśm; NFA5 - aluminiowa klamra IZY; NFA6 - Stalowy pierścień / taśma do mocowania narzędzi i / lub torby (MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE 15 KG); NFA7 - Taśma do ustalania pozycji roboczej - EN358 (NIE UŻYWAĆ DO OCHRONY PRZED UPADKIEM); NFA8 - Aluminiowy O-ring - EN12277 (NIE STOSOWAĆ DO OCHRONY PRZED UPADKIEM); NFA9 - Aluminiowa klamra z D-ringiem Pro Style; NFA10 - Taśma poliestrowa; NFA11 - Lina poliamidowa Ø 10,5mm; NFA12 - Aluminiowa płyta kotwiąca; NFA13 - Stalowa klamra Delux; NFA14 - Aluminiowy o-ring (NIE UŻYWAĆ DO OCHRONY PRZED UPADKIEM).

ZAKŁADANIE I USTAWIANIE
DS(A) - Przełóż pasek wokół talii; DS(B) - Połącz klamrę paska; DS(C) - Upewnij się, że klamra jest dobrze połączona; DS(D) - Pociągnij pasek w celu regulacji pas do pozycjonowania pracy, idealnie dopasowany.

STOSOWANIE
DS1 - Ustaw smycz pozycjonującą; DS2 - Przymocuj złącze do D-ringu pozycjonującego; DS3 - Przeciągnij linę przez bezpieczną kotwicę; upewnij się, że ściągacz linowy jest napięty; ügyeljen arra, hogy a zsinór feszes legyen; DS4 - Przymocuj złącze do D-ringu pozycjonującego

ZASTOSOWANIE OGRANICZENIA
DS5 - Przymocuj złącze na drugim końcu smyczy do pierścienia D pozycjonującego; DS6 - Alternatywnie przymocuj ściągacz linowy do stałego punktu kotwiczenia.

(RO)

MANUAL DE INSTRUCTIUNI
AVERTISMENT: CITIȚI TOATE INFORMAȚIILE CONȚINUTE ÎN CELE DOUĂ INSTRUCȚIUNI: GENERALE ȘI SPECIFICE.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE
Înainte de a utiliza Echipamentul Individual de Protecție (EIP), trebuie să citiți cu atenție și să înțelegeți informațiile de siguranță descrise în instrucțiunile generale și în instrucțiunile specifice echipamentului. ATENȚIE!!! Dacă aveți vreo îndoială cu privire la produs, dacă aveți nevoie de o altă versiune lingvistică a instrucțiunilor de utilizare, declarații de conformitate sau orice întrebări despre EIP, vă rugăm să ne contactați: www.fallsafe-online.com. AVERTISMENT: Producătorul și vânzătorul își declină orice responsabilitate în caz de utilizare incorectă, aplicare necorespunzătoare sau modificări/reparații efectuate de persoane neautorizate de FALL SAFE®. Mai întâi, ajustați lonjele de poziționare și apoi atașați conectorul capătului lonjelor la inelul D de poziționare al hamului. Treceți frânghia printr-un punct de ancorare fiabil EN795. Atașați conectorul de la celălalt capăt al lonjei la inelul D de poziționare. Puteți atașa lonja de poziționare la un punct de ancorare inelar. AVERTISMENT: Frânghia trebuie să fie întinsă pentru a preveni accidentele. Nu conectați niciodată lonjele direct la o structură (cablu, bară etc.) cu o pantă mai mare de 15°, deoarece lungimea de căzere poate depăși atunci 0,6 m. Asigurați-vă că șnururile sunt întinse. AVERTISMENT: Karabinerele trebuie utilizate întotdeauna cu poarta închisă și blocată. Verificați sistematic dacă poarta este blocată corect apăsând-o cu mâna. Evitați contactul cu suprafețe și obiecte ascuțite sau abrazive. Atenție: Verificați întotdeauna cataramele sau dispozitivele de reglare în timpul utilizării. Verificați întotdeauna întregul ham în mod regulat pentru a depista eventualele deteriorări în timpul utilizării și dacă este necesară scoaterea lui din uz dacă se constată vreo deteriorare sau defect. Atenție! Utilizarea unui singur ham de tip D, necuplat cu un ham de tip C, poate duce la riscuri de rănire. Hamul poate fi utilizat în activități de alpinism, pentru tehnici de asigurare, coborâre în rapel și trasee de via ferrata etc. Atenție! Înainte de fiecare utilizare, stabiliți în prealabil un plan de salvare adecvat care poate fi executat în mod sigur și eficient. Atenție: verificați și citiți întotdeauna instrucțiunile celuilalt membru referitoare la echipamentul destinat a fi utilizat în principal în condiții de umezeală și gheață. Hamul pentru arboricultură FS267 este utilizat numai de către persoane instruite și/sau competente sau utilizatorul trebuie să fie sub supravegherea directă a unei persoane instruite și/sau competente. Înainte de a utiliza FS267, utilizatorul trebuie să efectueze un test de suspensie într-un loc sigur pentru a se asigura că hamul are dimensiunea corectă, are o ajustare suficientă și un nivel de confort acceptabil pentru utilizarea preconizată. Atenție: Verificați întotdeauna cataramele sau dispozitivele de reglare în timpul utilizării. Verificați întotdeauna întregul ham în mod regulat pentru a depista eventualele deteriorări în timpul utilizării și dacă este necesară scoaterea lui din uz dacă se constată vreo deteriorare sau defect. Atenție! Utilizarea unui singur ham de tip D, necuplat cu un ham de tip C, poate duce la riscuri de rănire. Atenție! Înainte de fiecare utilizare, stabiliți în prealabil un plan de salvare adecvat care poate fi executat într-un mod sigur și eficient. Cum să vă îmbrăcați: deschideți mai întâi catarama rapidă IZY a centurii și treceți picioarele în chingile cu căptușeală (F1). Închideți/conectați (F2) catarama rapidă IZY de pe cureaua de la talie și efectuați reglajul conform imaginilor „B - Cataramă rapidă IZY". Pentru o potrivire optimă, puteți ajusta piesele Velcro® (F3) de la nivelul picioarelor. Conectați catarama rapidă mică IZY (F4), urmând instrucțiunile din pictograma „B - Cataramă rapidă IZY" și trageți de chingă în funcție de unghiul necesar pentru utilizarea propunerii. Rețineți că unghiul punții este diferit dacă această curea este mai mult sau mai puțin ajustată (F5). Pentru reglarea punții, este necesară reglarea cataramei laterale cu 3 bare (F6/F7). Pictograma F7 reprezintă punctele de conectare pentru poziționare și suspendare. Puntea de frânghie (F8) poate fi înlocuită de o persoană competentă, efectuând un nod opritor. Instrucțiuni de legare a nodului opritor: F9 - Formați o buclă mică la capătul unei linii trecând capătul etichetei peste linia verticală. F10 - Legați un nod simplu în jurul liniei verticale. F11 - Trageți nodul simplu strâns și treceți capătul etichetei prin capătul lațului (bucla). F12 - Trageți capătul etichetei complet și glisați nodul strâns în jos. F13 - Trageți strâns de ambele capete. Atenție: verificați și citiți întotdeauna celelalte instrucțiuni referitoare la echipamentul destinat utilizării în principal în condiții de umiditate și gheață.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE
AI1 - Temperatura acceptabilă; AI2 - Depozitare; AI3 - Inspecție anuală; AI4 - Curățare; AI5 - Uscarea; AI6 - Pericole; AI7 - Risc de deces; AI8 - Atenție; AI9 - Dreapta; AI10 - Greșit; AI11 - Verificare.

MARCARE/ Etichete
ML1 - Denumirea mărcii; ML2 - Data fabricației; ML3 - Număr de serie; ML4 - Referință produs; ML5 - Dimensiune / Lungime; ML6 - Standardul European; ML7 - Standardul European; ML8 - Informații dependențe; ML9 - Marcaj CE - respectă (UE) 2016/425; ML10 - Organism notificat - care realizează produsul administrare de calitate; ML11 - Pictograma Instrucțiuni; ML12 - Adresa fabricării; ML13 - Sarcina maximă; ML14 - Pictogramă de fixare; ML(H) - Cod QR.

ECHIPAMENTUL ECHIPAMENTULUI
1-Produs; 2-Număr de referință; 3-Număr de serie; 4-Data de fabricatie; 5-Data cumpararii; 6-Data primei utilizări; 7-Alte informații relevante; 8-Data; 9-Motivul intrării; 10-Defecte,Reparatii-,etc; 11-Nume și semnătură; 12-Următoarea examinare periodică

NOMENCLATURĂ/DOMENIUL DE APLICARE
Centura de talie este omologată pentru utilizator, inclusiv unelte și echipamente cu o greutate de până la 140 kg. Acest dispozitiv nu este potrivit pentru protecția împotriva căderii și centura de talie nu trebuie utilizată dacă există un risc previzibil de agățare a utilizatorului sau de expunere la o tensiune nedorită. Atunci când se utilizează un sistem de poziționare, utilizatorul se bazează de obicei pe sprijin, așa că este necesar să se ia în considerare necesitatea utilizării unui sistem de rezervă ca sistem de oprire a căderii. Pentru siguranță, este esențial să se utilizeze un punct de ancorare situat la sau deasupra nivelului centurii. În cazul centurii de talie, este necesar să se verifice periodic elementele de fixare și reglare în timpul utilizării. Înainte de prima utilizare, efectuați un test de confort și reglabilitate într-un loc sigur pentru a vă asigura că hamul scaunului are dimensiunea corectă, are o ajustare suficientă și un nivel acceptabil de confort pentru utilizarea prevăzută. Atenționare: pentru siguranța dumneavoastră, vă recomandăm să luați întotdeauna o măsură de siguranță, cum ar fi FS800-SP2, pentru a vă asigura de efectele traumelor de suspendare atunci când utilizați seria FS267.

NFA1 - Inel D din oțel de poziționare a lucrului - EN358 (NU UTILIZAȚI PENTRU ARRES DE CAZERE); NFA2 - Cataramе din oțel - 3 bare; NFA3 - Poziționarea inelului D din aluminiu - EN358 (NU UTILIZAȚI PENTRU ARRESTAREA ÎN CAZ); NFA4 - Suporturi pentru chingi; NFA5 - Cataramă IZY din aluminiu; NFA6 - Inel / chingă din oțel pentru atașarea sculelor și / sau geantă (ÎNCĂRCARE MAXIMĂ 15 KG); NFA7 - Chingi de poziționare a buclei de poziționare - EN358 (NU UTILIZAȚI PENTRU ARRESTAREA DE CAZ); NFA8 - Inel O din aluminiu - EN12277 (NU UTILIZAȚI PENTRU ARRESTAREA ÎN CAZ); NFA9 - Cataramă din aluminiu cu inel în D Pro Style; NFA10 - chingi din poliester; NFA11 - Frânghie din poliamidă Ø 10,5mm; NFA12 - Placă de ancorare din aluminiu; NFA13 - Cataramă din oțel Delux; NFA14 - Inel O din aluminiu (NU UTILIZAȚI PENTRU ARESTAREA ÎN CAZ)

Îmbrăcarea și configurarea
DS(A) - Treceți centura în jurul taliei; DS(B) - Conectați cataramа centurii; DS(C) - Asigurați-vă că cataramа este bine conectată; DS(D) - Trageți de cureaua pentru a regla centura de poziționare a muncii pentru a se potrivi perfect.

UTILIZAREA POZIȚIONĂRII
DS1 - Reglați Cablul de poziționare; DS2 - Atașați conectorul la inelul D de poziționare; DS3 - Treceți funia printr-o ancoră sigură; asigurați-vă că lada este tăiată; DS4 - Atașați conectorul la inelul D de poziționare.

UTILIZAREA RESTRICȚIEI
DS5 - Atașați conectorul de pe cealaltă extremitate a șanțului la inelul D de poziționare; DS6 - Atașați în mod alternativ șanțul de poziționare la un punct de ancorare fix.

(SK)

NÁVOD NA POUŽITIE
UPOZORNENIE: PREČÍTAJTE SI VŠETKY INFORMÁCIE OBSAŽENÉ V DVOCH POKYNOCH: VŠEOBECNÉ A ŠPECIFICKÉ.

KONKRÉTNE POKYNY
Pred použitím osobných ochranných prostriedkov (OOP) si pozorne prečítajte a pochopte bezpečnostné informácie uvedené vo všeobecných pokynoch a v pokynoch k špecifickým prostriedkom. POZOR!!! Ak máte akékoľvek pochybnosti o produkte, ak potrebujete inú jazykovú verziu návodu na použitie, vyhlásenia o zhode alebo akékoľvek otázky týkajúce sa OOP, kontaktujte nás: www.fallsafe-online.com. UPOZORNENIE: Výrobca a predajca nenesú akúkoľvek zodpovednosť v prípade nesprávneho použitia, nevhodnej aplikácie alebo úprav/opráv osobami, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou FALL SAFE®. Najprv upravte polohovacie laná a potom pripojte konektor konca laná k polohovaciemu D-krúžku vášho postroja. Prevlečte lano cez spoľahlivý kotviaci bod EN795. Pripojte konektor na druhom konci laná k polohovaciemu D-krúžku. Polohovacie lano môžete pripevniť ku kotviacemu bodu krúžku. UPOZORNENIE: Lano musí byť napnuté, aby sa predišlo nehodám. Nikdy nepripájajte laná priamo ku konštrukcii (lano, tyč atď.) so sklonom väčším ako 15°, pretože dĺžka pádu potom môže presiahnuť 0,6 m. Uistite sa, že sú laná napnuté. UPOZORNENIE: Karabíny sa musia vždy používať so zatvorenou a zamknutou bránou. Systematicky overujte, či je brána bezpečne zamknutá, a to stlačením ruky. Vyhnite sa kontaktu s ostrými alebo abrazívnymi povrchmi a predmetmi. Pozor: Počas používania vždy kontrolujte pracky alebo nastavovacie zariadenia. Pravidelne kontrolujte celý postroj, či počas používania nie je poškodený, a ak sa zistí akékoľvek poškodenie alebo chyba, je potrebné ho vyradiť z používania. Pozor! Používanie jedného postroja typu D, ktorý nie je spojený s postrojom typu C, môže viesť k riziku zranení. Postroj sa môže používať pri horolezeckých aktivitách, na techniky istiacie, zlaňovanie a ferratové cesty atď. Pozor! Pred každým použitím si vopred pripravte vhodný záchranný plán, ktorý sa dá vykonať bezpečným a efektívnym spôsobom. Pozor: vždy si skontrolujte a prečítajte pokyny od inej osoby týkajúce sa vybavenia určeného na použitie najmä vo vlhkých a ľadových podmienkach. Arboristický postroj FS267 smú používať iba vyškolené a/alebo inak kompetentné osoby, alebo by mal byť používateľ pod priamym dohľadom vyškolenej a/alebo inak kompetentnej osoby. Pred použitím postroja FS267 by mal používateľ vykonať test zavesenia na bezpečnom mieste, aby sa uistil, že postroj má správnu veľkosť, dostatočné nastavenie a je dostatočne pohodlný na zamýšľané použitie. Upozornenie: Počas používania vždy kontrolujte pracky alebo nastavovacie zariadenia. Pravidelne kontrolujte celý postroj, či počas používania nedošlo k poškodeniu, a či je potrebné ho vyradiť z používania, ak sa zistí akékoľvek poškodenie alebo chyba. Upozornenie! Používanie jedného postroja typu D, ktorý nie je spojený s postrojom typu C, môže viesť k riziku zranení. Upozornenie! Pred každým použitím si vopred pripravte vhodný záchranný plán, ktorý je možné vykonať bezpečným a efektívnym spôsobom. Ako sa oblieť: najskôr otvorte rýchlopracku pásu IZY a prevlečte si nohy do polstrovaných nohavíc (F1). Zatvorte/pripojte (F2) rýchlopracku IZY na bedrovom popruhu a vykonajte nastavenie podľa obrázkov „B - rýchlopracka IZY". Pre najlepšie prispôsobenie môžete nastaviť časti suchého zipsu Velcro® (F3) na nohaviciach popruhu. Pripojte malú rýchlopracku IZY (F4) podľa pokynov v piktograme „B - rýchlopracka IZY" a

natiahnite popruh podľa uhla potrebného na použitie. Upozorňujeme, že uhol mostíka sa líši v závislosti od toho, či je popruh viac alebo menej nastavený (F5). Na nastavenie mostíka je potrebné nastaviť bočnú 3-pruhovú pracku (F6/F7). Piktogram F7 predstavuje spojovacie body pre polohovanie a zavesenie. Lanový mostík (F8) môže vymeniť kompetentná osoba vytvorením zarážkového uzla. Pokyny na viazanie zarážkového uzla: F9 - Na konci laná vytvorte malú slučku prevlečením konca značky cez stojacu lanu. F10 - Uviažte ručný uzol okolo stojacej lany. F11 - Pevne utiahnite ručný uzol a prevlečte koniec značky cez slučku. F12 - Pretiahnite koniec značky celú cestu a pevne posuňte uzol nadol. F13 - Pevne utiahnite oba konce. Pozor: vždy skontrolujte a prečítajte si ostatné pokyny týkajúce sa zariadenia určeného na použitie najmä vo vlhkých a ľadových podmienkach.

ĎALŠIE INFORMÁCIE
AI1 - Prijateľná teplota; AI2 - Skladovanie; AI3 - Ročná inšpekcia; AI4 - Čistenie; AI5 - Sušenie; AI6 - Nebezpečenstvá; AI7 - Riziko smrti; AI8 - Pozor; AI9 - vpravo; AI10 - Nesprávne; AI11 - Skontrolujte.

OZNAČOVANIE/ ŠTÍTKY
ML1 - Značka; ML2 - Dátum výroby; ML3 - Sériové číslo; ML4 - Odkaz na výrobok; ML5 - Veľkosť / dĺžka; ML6 - Európska norma; ML7 - Európska norma; ML8 - Informácie o závislosti; ML9 - Označenie CE - je v súlade s (EÚ) 2016/425; ML10 - Notifikovaný orgán - ktorý vykonáva výrobok manažment kvality; ML11 - Ikona pokynu; ML12 - Adresa výroby; ML13 - Maximálne zaťaženie; ML14 - Ikona Pripútať; ML(H) - QR kód.

ZÁZNAM ZARIADENIA
1-produkt; 2-Referenčné číslo; 3-sériové číslo; 4-Dátum výroby; 5-dátum nákupu; 6-Dátum prvého použitia; 7-Ďalšie relevantné informácie; 8-Dátum; 9-Dôvod vstupu; 10-chyby, opravy atď.; 11-Meno a podpis; 12-Ďalšia periodická skúška

NOMENKLATÚRA/OBLASŤ POUŽITIA
Bedrový pás je schválený pre používateľa vrátane nástrojov a zariadení s hmotnosťou do 140 kg. Toto zariadenie nie je vhodné na ochranu pred pádom a bedrový pás by sa nemal používať, ak existuje predvídateľné riziko zavesenia používateľa alebo vystavenia sa nechcenému napätiu. Pri používaní polohovacieho systému sa používateľ zvyčajne spolieha na oporu, preto je potrebné zvážiť potrebu použitia záložného systému ako systému zachytenia pádu. Z bezpečnostných dôvodov je nevyhnutné používať kotviaci bod umiestnený na úrovni pásu alebo nad ňou. Pri bedrovom páse je potrebné počas používania pravidelne kontrolovať upevňovacie a nastavovacie prvky. Pred prvým použitím vykonajte test pohodlia a nastaviteľnosti na bezpečnom mieste, aby ste sa uistili, že sedací postroj má správnu veľkosť, dostatočné nastavenie a prijateľnú úroveň pohodlia pre zamýšľané použitie. Upozornenie: Pre vašu bezpečnosť odporúčame, aby ste vždy použili bezpečný schodík, napríklad FS800-SP2, aby ste sa zabezpečili proti následkom traumy spôsobenej zavesením pri používaní série FS267.

NFA1 - Oceľový D-krúžok na polohovanie pracovnej polohy - EN358 (NEPOUŽÍVAJTE NA PÁSY); NFA2 - Oceľové spony - 3 tyče; NFA3 - Pracovný hliníkový D-krúžok na polohovanie - EN358 (NEPOUŽÍVAJTE NA ZADRŽANIE PÁDU); NFA4 - strážcovia popruhov; NFA5 - Spona z hliníka IZY; NFA6 - Oceľový prsteň / popruh na pripevnenie nástrojov a / alebo tašky (MAXIMÁLNE ZAŤAŽENIE 15 KG); NFA7 - Popruhy na nastavenie pracovnej polohy - EN358 (NEPOUŽÍVAJTE NA ZATKNUTIE PÁDU); NFA8 - Hliníkový O-krúžok - EN12277 (NEPOUŽÍVAJTE NA ZADRŽANIE PÁDU); NFA9 - Hliníková spona s D-krúžkom Pro Style; NFA10 - Polyesterové popruhy; NFA11 - Polyamidové lano Ø 10,5 mm; NFA12 - Hliníková kotvová doska; NFA13 - oceľová spona Delux; NFA14 - Hliníkový O-krúžok (NEPOUŽÍVAJTE NA ZADRŽANIE PÁDU)

NATÁČENIE A NASTAVENIE
DS(A) - Preveďte pás okolo pásu; DS(B) - Pripojte pracku pásu; DS(C) - Skontrolujte, či je pracka dobre pripojená; DS(D) - Potiahnite popruh za účelom nastavenia pracovný polohovací pás dokonale sedí.

POUŽITIE POLOHY
DS1 - Upravte polohovací spojovací prostriedok; DS2 - Pripojte konektor k polohovaciemu krúžku D; DS3 - Lano preveďte cez bezpečnú kotvu; uistite sa, že šnúrka je napnutá; DS4 - Pripojte konektor k polohovaciemu krúžku D

POUŽITIE OBMEDZENIAT
DS5 - Pripojte konektor na druhom konci lanyardu k polohovaciemu krúžku D; DS6 - Prípadne pripevnite nastavovací lanko k pevnému kotviacemu bodu.

(DA)

INSTRUKTIONSMANUAL
ADVARSEL: LÆS ALLE INFORMATIONER I DE TO INSTRUKTIONER: GENERELT OG SPECIFIKKE.

SPECIFIKKE INSTRUKTIONER
Før du bruger personlige værnemidler (PPE), skal du omhyggeligt læse og forstå sikkerhedsoplysningerne, der er beskrevet i de generelle instruktioner og de specifikke instruktioner til udstyr. OBS!!! Hvis du er i tvivl om produktet, hvis du har brug for en anden sprogversion af brugsanvisningen, overensstemmelseserklæringer eller har spørgsmål om PPE'et, bedes du kontakte os: www.fallsafe-online.com. ADVARSEL: Producenten og sælgeren fraskriver sig ethvert ansvar i tilfælde af forkert brug, forkert anvendelse eller ændringer/reparationer udført af personer, der ikke er autoriseret af FALL SAFE®. Juster først positioneringslinerne, og fastgør derefter forbindelsesstykket i enden af linerne til D-ringen på positioneringssiden af din sele. Før rebet gennem et pålideligt forankringspunkt i henhold til EN795. Fastgør forbindelsesstykket i den anden ende af linet til D-ringen på positioneringssiden. Du kan fastgøre positioneringslinet til et ringforankringspunkt. ADVARSEL: Rebet skal være stramt for at forhindre ulykker. Fastgør aldrig linerne direkte til en struktur (kabel, stang osv.) med en hældning på over 15°, da faldlængden så kan overstige 0,6 m. Sørg for, at linerne er stramt. ADVARSEL: Karabinhager skal altid bruges, når gitteret er lukket og låst. Kontroller systematisk, at gitteret er forsvarligt låst ved at trykke på det med hånden. Undgå kontakt med skarpe eller slibende overflader og genstande. Advarsel: Kontroller altid spænder eller juster anordninger under brug. Kontroller altid hele selen regelmæssigt for skader under brug og for nødvendigheden af at tage den ud af brug, hvis der findes skader eller defekter. Advarsel! Brug af en enkelt sele af type D, der ikke er koblet til en sele af type C, kan føre til risiko for skader. Selen kan bruges til bjergbestigning, sikringsteknikker, rapelling og via ferrata osv. Advarsel! Før hver brug skal der udarbejdes en passende redningsplan, der kan udføres på en sikker og effektiv måde. Advarsel: Tjek og læs altid brugerens instruktioner vedrørende det udstyr, der primært er beregnet til brug under fugtige og isede forhold. FS267 arboristselen må kun bruges af uddannede og/eller på anden måde kompetente personer, eller brugeren skal være under direkte opsyn af en uddannet og/eller på anden måde kompetent person. Før FS267 tages i brug, skal brugeren udføre en ophængningstest på et sikkert sted for at sikre, at selen har den korrekte størrelse, er tilstrækkelig justerbar og har et acceptabelt komfortniveau til den tilsigtede anvendelse. Advarsel: Kontroller altid spænderne eller justeranordningerne under brug. Kontroller altid hele selen regelmæssigt for skader under brug og for behovet for at tage den ud af brug, hvis der findes skader eller defekter. Advarsel! Brug af en enkelt sele af type D, der ikke er koblet til en sele af type C, kan føre til risiko for skader. Advarsel! Før hver brug skal du udarbejde en passende redningsplan, der kan udføres på en sikker og effektiv måde. Sådan påklæder du dig: Åbn først IZY-hurtigspændet på selen, og før dine ben ind i polstringen på benene (F1). Luk/tilslut (F2) IZY-hurtigspændet på taljeremmen, og juster den i henhold til billederne "B - IZY-hurtigspænde". For den bedste pasform kan du justere Velcro®-delene (F3) på rembenene. Tilslut det lille IZY-hurtigspænde (F4) ved at følge instruktionerne i piktogrammet "B - IZY-hurtigspænde", og træk i remmen i den vinkel, der er nødvendig for at bruge remmen. Bemærk, at brovinklen er forskellig, hvis denne rem er mere eller mindre justeret (F5). For justering af broen er det nødvendigt at justere den laterale 3-stangs spænde (F6/F7). Piktogrammet F7 repræsenterer forbindelsespunkterne for positionering og ophængning. Rebbroen (F8) kan udskiftes af en kompetent person, der laver en stopperknude. Instruktioner til binding af stopperknude: F9 - Dan en lille løkke for enden af en line ved at føre mærkeenden over stålinen. F10 - Bind en overhåndsknude omkring stålinen. F11 - Stram den overhåndsmæssige knude, og før mærkeenden gennem løkken. F12 - Træk mærkeenden helt igennem, og skub knuden tæt ned. F13 - Stram begge ender. Bemærk: Kontroller og læs altid de andre instruktioner vedrørende det udstyr, der primært er beregnet til brug under fugtige og isfyldte forhold.

YDERLIGERE INFORMATION
AI1 - Acceptabel temperatur; AI2 - Opbevaring; AI3 - Årlig inspektion; AI4 - Rengøring; AI5 - Tørring; AI6 - Farer; AI7 - Risiko for død; AI8 - Opmærksomhed; AI9 - Højre; AI10 - Forkert; AI11 - Tjek.

MÆRKNING/ ETIKETTER
ML1 - Brandnavn; ML2 - Fremstillingsdato; ML3 - Serienummer; ML4 - Produktreference; ML5 - Størrelse/Længde; ML6 - Europæisk standard; ML7 - Europæisk standard; ML8 - Afhængig information; ML9 - CE-mærkning - overholder (EU) 2016/425; ML10 - Bemyndiget organ - som udfører produkt
kvalitetsstyring; ML11 - Instruktionsikon; ML12 - Fremstillingsadresse; ML13 - Maksimal belastning; ML14 - Fastgør ikon; ML(H) - QR-kod.

UDSTYR REKORD
1-Produkt; 2-Referencenummer; 3-serienummer; 4-fremstillingsdato; 5-Købsdato; 6-Dato for første brug; 7-Andre relevante oplysninger; 8-Dato; 9-Grund til indrejse; 10-Defekter, reparationer osv.; 11-navn og underskrift; 12-Næste periodiske undersøgelse

NOMENKLATURE/ANVENDELSESOMRÅDE
Hoftebæltet er godkendt til brugeren, inklusive værktøj og udstyr med en vægt på op til 140 kg. Denne enhed er ikke egnet til faldsikring, og hoftebæltet bør ikke anvendes, hvis der er en forudsigelig risiko for at hænge sig fast eller udsættes for uønsket spænding. Ved brug af et positioneringssystem er brugeren normalt afhængig af støtte, så det er nødvendigt at overveje behovet for at bruge en backup som faldsikringssystem. Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt at bruge et forankringspunkt placeret på eller over bælteniveau. Med hoftebæltet er det nødvendigt regelmæssigt at kontrollere fastgørelses- og justeringselementerne under brug. Før første brug skal du udføre en komfort- og justerbarhedstest på et sikkert sted for at sikre, at sædets sele har den korrekte størrelse, har tilstrækkelig justering og har et acceptabelt komfortniveau til den tilsigtede anvendelse. Advarsel: Af hensyn til din sikkerhed anbefaler vi, at du altid tager et sikkert skridt, såsom FS800-SP2, for at sikre virkningerne af ophængningstraumer, når du bruger FS267-serien.
NFA1 - D-ring af stål til arbejdspositionering - EN358 (MÅ IKKE BRUGES TIL FALDARESTERING); NFA2 - Stålspænder - 3 stænger; NFA3 - Arbejdspositionering af aluminium D-ring - EN358 (MÅ IKKE BRUGES VED FALDARESTERING); NFA4 - Vævholdere; NFA5 - Aluminium IZY spænde; NFA6 - Stålring/bånd til fastgørelse af værktøj og/eller taske (MAXIMAL BELASTNING 15 KG); NFA7 - Arbejdspositionsløkkebånd - EN358 (MÅ IKKE BRUGES VED FALDSTOP); NFA8 - Aluminium O-ring - EN12277 (MÅ IKKE BRUGES TIL FALDARESTERING); NFA9 - Aluminiumsspænde med D-ring Pro Style; NFA10 - Polyesterbånd; NFA11 - Polyamid reb Ø 10,5mm; NFA12 - Aluminiumsankerplade; NFA13 - Stål Delux spænde; NFA14 - O-ring af aluminium (MÅ IKKE BRUGES TIL FALDARESTERING).

IKLÆDNING OG OPSÆTNING
DS(A) - Før bæltet rundt om din talje; DS(B) - Tilslut bæltets spænde; DS(C) - Sørg for, at spændet er godt forbundet; DS(D) - Træk i båndstroppen for at justere arbejdspositioneringsbæltet til en perfekt pasform.

POSITIONERINGSBRUG
DS1 - Juster positioneringssnoren; DS2 - Fastgør stikket til positionerings-D-ringen; DS3 - Før rebet gennem et sikkert anker; sørg for, at snoren er stram; DS4 - Fastgør stikket til positionerings-D-ringen.

BRUGSBEGRÆNSNING
DS5 - Sæt stikket på den anden ende af snoren på positionerings-D-ringen; DS6 - Alternativt fastgør positioneringslinen til et fast ankerpunkt.

(NO)

BRUKSANVISNINGEN
ADVARSEL: LES ALL INFORMASJON I DE TO INSTRUKSJONENE: GENERELT OG SPESIFIKKE.

SPESIFIKKE INSTRUKSJONER
Før du bruker personlig verneutstyr (PPU) må du lese og forstå sikkerhetsinformasjonen som er beskrevet i de generelle instruksjonene og de spesifikke instruksjonene for utstyr nøye. OBS!!! Hvis du er i tvil om produktet, hvis du trenger en annen språkversjon av bruksanvisningen, samsvarserklæringer eller spørsmål om PPE-et, kan du kontakte oss: www.fallsafe-online.com. ADVARSEL: Produsenten og selgeren fraskriver seg ethvert ansvar ved feil bruk, feil anvendelse eller modifikasjoner/reparasjoner utført av personer som ikke er autorisert av FALL SAFE®. Juster først posisjoneringslinene, og fest deretter kontakten på enden av linene til D-ringen på posisjoneringssiden av selen. Før tauet gjennom et pålitelig forankringspunkt i henhold til EN795. Fest kontakten på den andre enden av linen til D-ringen på posisjoneringssiden. Du kan feste posisjoneringslinen til et ringforankringspunkt. ADVARSEL: Tauet må være stramt for å forhindre ulykker. Koble aldri linene direkte til en konstruksjon (kabel, stang osv.) med en helling på over 15°, da falllengden da kan overstige 0,6 m. Sørg for at linene er stram. ADVARSEL: Karabinere må alltid brukes med porten lukket og låst. Kontroller systematisk at porten er forsvarlig låst ved å trykke på den med hånden. Unngå kontakt med skarpe eller slipende overflater og gjenstander. Forsiktig: Sjekk alltid spennene eller juster innretninger under bruk. Sjekk alltid hele selen regelmessig for skader under bruk og behovet for å ta den ut av bruk hvis det oppdages skader eller defekter. Forsiktig! Bruk av én sele av type D som ikke er koblet til en sele av type C, kan føre til risiko for skader. Selen kan brukes i fjellklatring, til sikringsteknikker, rappellering og via ferrata,

osv. Forsiktig! Før hver bruk, avtal en passende redningsplan som kan utføres på en trygg og effektiv måte. OBS: Sjekk og les alltid andres instruksjoner for utstyret som hovedsakelig er beregnet på bruk under fuktige og isete forhold. FS267 arboristselen skal kun brukes av opplært og/eller på annen måte kompetent person, eller brukeren skal være under direkte tilsyn av en opplært og/eller på annen måte kompetent person. Før FS267 brukes, bør brukeren utføre en opphengstest på et trygt sted for å sikre at selen har riktig størrelse, er tilstrekkelig justert og har et akseptabelt komfortnivå for den tiltenkte bruken. OBS: Sjekk alltid spennene eller justeranordningene under bruk. Sjekk alltid hele selen regelmessig for skader under bruk og behovet for å ta den ut av bruk hvis det oppdages skader eller defekter. OBS! Bruk av én enkelt sele av type D som ikke er koblet til en sele av type C, kan føre til risiko for skader. OBS! Før hver bruk, avtal en passende redningsplan som kan utføres på en trygg og effektiv måte. Slik kler du deg: Åpne først beltespennen IZY og før beina inn i polstringen av bena (F1). Lukk/koble til (F2) IZY-hurtigspennen på hoftestroppen og juster den i henhold til bildene «B - IZY hurtigspenne». For best mulig passform kan du justere borrelåsdelene (F3) på beltebena. Koble til den lille IZY-hurtigspennen (F4) ved å følge instruksjonene i piktogrammet «B - IZY hurtigspenne» og trekk beltet i henhold til vinkelen som er nødvendig for å bruke stroppen. Merk at brovinkelen er forskjellig hvis denne stroppen er mer eller mindre justert (F5). For justering av broen er det nødvendig å justere den laterale 3-stengers spennen (F6/F7). Piktogrammet F7 representerer koblingspunktene for plassering og oppheng. Taubroen (F8) kan erstattes av en kompetent person som lager en stopperknute. Instruksjoner for stoppknutebinding: F9 - Lag en liten løkke på enden av en line ved å føre merkeenden over stålinen. F10 - Knyt en overhåndsknute rundt stålinen. F11 - Stram den overhåndsknuten og før merkeenden gjennom løkken. F12 - Trekk merkeenden helt gjennom og skyv knuten stramt ned. F13 - Stram begge ender. Merk: Sjekk og les alltid de andre instruksjonene for utstyret som hovedsakelig er beregnet for bruk under fuktige og isete forhold.

YTTERLIGERE INFORMASJON
AI1 - Akseptabel temperatur; AI2 - Lagring; AI3 - Årlig inspeksjon; AI4 - Rengjøring; AI5 - Tørking; AI6 - Farer; AI7 - Risiko for død; AI8 - Oppmerksomhet; AI9 - Høyre; AI10 - Feil; AI11 - Sjekk.

MERKING/ ETIKETTER
ML1 - Merkenavn; ML2 - Produksjonsdato; ML3 - Serienummer; ML4 - Produktreferanse; ML5 - Størrelse/ Lengde; ML6 - Europeisk standard; ML7 - Europeisk standard; ML8 - Avhengig informasjon; ML9 - CE-mærkning - overholder (EU) 2016/425; ML10 - Meldt organ - som utfører produkt
kvalitetsstyring; ML11 - Instruksjonsikon; ML12 - Produksjonsadresse; ML13 - Maksimal belastning; ML14 - Feste ikon; ML(H) - QR-kode.

UTSTYRSREKORD
1-Produkt; 2-referansenummer; 3-serienummer; 4-Produksjonsdato; 5-Kjøpsdato; 6-Dato for første gangs bruk; 7-Annen relevant informasjon; 8-dato; 9-Grunn for oppføring; 10-Defekter, reparasjoner, etc; 11-navn og signatur; 12-Neste periodiske undersøkelse

NOMENKLATUR/BRUKSOMRÅDE
Hoftebeltet er godkjent for brukeren, inkludert verktøy og utstyr som veier opptil 140 kg. Denne enheten er ikke egnet for fallsikring, og hoftebeltet bør ikke brukes hvis det er en forutsigbar risiko for at brukeren henger seg opp eller utsettes for uønsket spenning. Ved bruk av et posisjoneringssystem er brukeren vanligvis avhengig av støtte, så det er nødvendig å vurdere behovet for å bruke en backup som fallsikringssystem. Av sikkerhetshensyn er det viktig å bruke et forankringspunkt plassert på eller over beltenivå. Med hoftebeltet er det nødvendig å kontrollere feste- og justeringselementene regelmessig under bruk. Før første gangs bruk, utfør en komfort- og justerbarhetstest på et trygt sted for å sikre at seteselen har riktig størrelse, har tilstrekkelig justering og har et akseptabelt komfortnivå for den tiltenkte bruken. Advarsel: For din sikkerhet anbefaler vi at du alltid tar et sikkert skritt, for eksempel FS800-SP2, for å sikre effekten av hengeskader når du bruker FS267-serien.

NFA1 - Arbeidsposisjonerende stål D-ring - EN358 (IKKE BRUK FOR FALLAREST); NFA2 - Stålspenner - 3 stenger; NFA3 - Arbeidsposisjonering av aluminium D-ring - EN358 (IKKE BRUK FOR FALLAREST); NFA4 - Vevholdere; NFA5 - IZY-spenne i aluminium; NFA6 - Stålring/ bånd for å feste verktøy og/eller bag (MAKSBELASTNING 15 KG); NFA7 - Arbeidsposisjoneringsløkkebånd - EN358 (IKKE BRUK FOR FALLESTRETNING); NFA8 - O-ring i aluminium - EN12277 (IKKE BRUK FOR FALLAREST); NFA9 - Aluminiumsspenne med D-ring Pro Style; NFA10 - polyesterbånd; NFA11 - Polyamidtau Ø 10,5mm; NFA12 - Ankerplate av aluminium; NFA13 - Delux-spenne i stål; NFA14 - O-ring av aluminium (IKKE BRUK VED FALLERESTERING).

PÅ OG OPPSETT
DS(A) - Før beltet rundt midjen; DS(B) - Koble til spennen på beltet; DS(C) - Sørg for at spennen er godt tilkoblet; DS(D) - Trekk i båndstroppen for å justere arbeidsposisjonsbeltet til en perfekt passform

POSISJONERINGSBRUK
DS1 - Juster posisjoneringslinen; DS2 - Fest kontakten til posisjonerings-D-ringen; DS3 - Før tauet gjennom et sikkert anker; sørg for at snoren er stram; sørg for, at snoren er stram; DS4 - Fest kontakten til posisjonerings-D-ringen

BRUKSBEGRENSNING
DS5 - Fest koblingen på den andre ende av snoren til D-ringen; DS6 - Alternativt fest posisjoneringslinen til et fast forankringspunkt.

(SV)

BRUKSANVISNING
VARNING: LÄS ALL INFORMATION I DE TVÅ INSTRUKTIONER: ALLMÄNT OCH SPECIFIK.

SÄRSKILDA INSTRUKTIONER
Innan du använder personlig skyddsutrustning (PPE) måste du noggrant läsa och förstå säkerhetsinformationen som beskrivs i de allmänna instruktionerna och de specifika instruktionerna för utrustningen. OBS!!! Om du har några tvivel om produkten, om du behöver en annan språkversion av bruksanvisningen, försäkran om överensstämmelse eller har några frågor om den personliga skyddsutrustningen, vänligen kontakta oss: www.fallsafe-online.com. VARNING: Tillverkaren och säljaren frånsäger sig allt ansvar vid felaktig användning, felaktig tillämpning eller modifieringar/reparationer av personer som inte är auktoriserade av FALL SAFE®. Justera först positioneringslinorna och fäst sedan kontakten i änden av linorna till D-ringen på positioneringssidan av din sele. För repet genom en pålitlig förankringspunkt enligt EN795. Fäst kontakten i den andra änden av linan till D-ringen på positioneringssidan. Du kan fästa positioneringslinan till en ringförankringspunkt. VARNING: Repet måste vara spänt för att förhindra olyckor. Fäst aldrig säkerhetslinorna direkt vid en konstruktion (vajer, stång etc.) med en lutning större än 15° eftersom fallängden då kan överstiga 0,6 m. Se till att säkerhetslinorna är spända. VARNING: Karbinhakar måste alltid användas med grinden stängd och låst. Kontrollera systematiskt att grinden är ordentligt låst genom att trycka på den med handen. Undvik kontakt med vassa eller slipande ytor och föremål. Obs: Kontrollera alltid spännen eller justera anordningar under användning. Kontrollera alltid hela selen regelbundet för skador under användning och behovet av att ta den ur bruk om skador eller defekter upptäcks. Obs! Användning av en enda sele av typ D som inte är kopplad till en sele av typ C kan leda till risker för skador. Selen kan användas vid bergsklättring, för säkringstekniker, firning och via ferrata-leder etc. Obs! Före varje användning, utarbeta en lämplig räddningsplan som kan utföras på ett säkert och effektivt sätt. Observera: Kontrollera och läs alltid instruktionerna för den utrustning som huvudsakligen är avsedd att användas i fuktiga och isiga förhållanden. FS267 arboristsele används endast av utbildad och/eller annan kompetent person, eller så ska användaren stå under direkt övervakning av en utbildad och/eller annan kompetent person. Innan FS267 används bör användaren utföra ett upphängningstest på en säker plats för att säkerställa att selen har rätt storlek, är tillräcklig justerad och har en acceptabel komfortnivå för den avsedda användningen. Observera: Kontrollera alltid spännena eller justera anordningarna under användning. Kontrollera alltid hela selen regelbundet för eventuella skador under användning och för att selen ska vara ur bruk om skador eller defekter upptäcks. Observera! Användning av en enda sele av typ D som inte är kopplad till en sele av typ C kan leda till risker för skador. Observera! Före varje användning, utarbeta en lämplig räddningsplan som kan utföras på ett säkert och effektivt sätt. Så här klär du dig: Öppna först bältets IZY-snabbspänne och för in benen i vadderingen (F1). Stäng/anslut (F2) IZY-snabbspännet på midjeremmen och justera enligt bilderna "B - IZY-snabbspänne". För bästa passform kan du justera kardborrebanden (F3) vid bandbenen. Fäst det lilla IZY-snabbspännet (F4) genom att följa instruktionerna i piktogrammet "B - IZY-snabbspänne" och dra bandet i den vinkel som krävs för att använda remmen. Observera att bryggvinkeln är annorlunda om denna rem är mer eller mindre justerad (F5). För bryggjustering är det nödvändigt att justera det laterala 3-stångsspännet (F6/F7). Piktogrammet F7 representerar anslutningspunkterna för positionering och upphängning. Repbryggan (F8) kan bytas ut av en kompetent person som gör en stoppknut. Instruktioner för stoppknut: F9 - Bilda en liten ögla i slutet av en lina genom att köra lappänden över stålinan. F10 - Knyt en överhandsknut runt stålinan. F11 - Dra åt den överhängande knuten och för taggens ände genom ögleänden. F12 - Dra taggens ände hela vägen igenom och skjut ner knuten ordentligt. F13 - Dra åt båda ändarna. Obs: kontrollera och läs alltid de övriga instruktionerna för den utrustning som är avsedd att användas huvudsakligen under fuktiga och isiga förhållanden.

YTTERLIGARE INFORMATION
AI1 - Acceptabel temperatur; AI2 - Lagring; AI3 - Årlig inspektion; AI4 - Rengöring; AI5 - Torkning; AI6 - Faror; AI7 - Risk för dödsfall; AI8 - Uppmärksamhet; AI9 - Höger; AI10 - Fel; AI11 - Kontrollera.

MÄRKNING/ ETIKETTER
ML1 - Varumärke; ML2 - Tillverkningsdatum; ML3 - Serienummer; ML4 - Produktreferens; ML5 - Storlek/ Längd; ML6 - Europeisk standard; ML7 - Europeisk standard; ML8 - Beroendeinformation; ML9 - CE-märkning - överensstämmer med (EU) 2016/425; ML10 - Anmält organ - som utför produkt kvalitetshantering; ML11 - Instruktionsikon; ML12 - Tillverkningsadress; ML13 - Maximal belastning; ML14 - Fäst ikon; ML(H) - QR-kod.

UTRUSTNINGSREKORD
1-Produkt; 2-Referensnummer; 3-serienummer; 4-Tillverkningsdatum; 5-Köpdatum; 6-datum för första användning; 7-Annan relevant information; 8-datum; 9-Anledning till inträde; 10-Defekter, reparationer, etc; 11-Namn & Signatur; 12-Nästa periodiska undersökning

NOMENKLATUR/TILLÄMPNINGSOMRÅDE
Midjebältet är godkänt för användaren, inklusive verktyg och utrustning som väger upp till 140 kg. Denna anordning är inte lämplig för fallskydd och midjebältet bör inte användas om det finns en förutsebar risk att användaren hänger sig upp eller utsätts för oönskad spänning. Vid användning av ett positioneringssystem är användaren vanligtvis beroende av stöd, så det är nödvändigt att överväga behovet av att använda en backup som fallskyddssystem. För säkerhets skull är det viktigt att använda en förankringspunkt placerad på eller ovanför bältesnivån. Med midjebältet är det nödvändigt att regelbundet kontrollera fäst- och justeringselementen under användning. Före första användningen, utför ett komfort- och justerbarhetstest på en säker plats för att säkerställa att sittselen har rätt storlek, har tillräcklig justering och har en acceptabel komfortnivå för den avsedda användningen. Varning: För din säkerhet rekommenderar vi att du alltid vidtar ett säkert steg, till exempel FS800-SP2, för att skydda effekterna av upphängningstrauma när du använder FS267-serien.

NFA1 - D-ring av stål för arbetspositionering - EN358 (ANVÄND INTE FÖR FALLSTÄLLNING); NFA2 - Stålspännen - 3 stänger; NFA3 - Arbetspositionerande aluminium D-ring - EN358 (ANVÄND INTE FÖR FALLSTÄLLNING); NFA4 - Webbhållare; NFA5 - Aluminium IZY-spänne; NFA6 - Stålring/band för att fästa verktyg och/eller väska (MAXIMAL BELASTNING 15 KG); NFA7 - Arbetspositionsögleband - EN358 (ANVÄND INTE FÖR FALLSTÄLLNING); NFA8 - O-ring av aluminium - EN12277 (ANVÄND INTE FÖR FALLSTÄLLNING); NFA9 - Aluminiumspänne med D-ring Pro Style; NFA10 - Polyesterband; NFA11 - Polyamidrep Ø 10,5mm; NFA12 - Aluminiumförankringsplatta; NFA13 - Stål Delux-spänne; NFA14 - O-ring av aluminium (ANVÄND INTE FÖR FALLSTÄLLNING).

PÅTAGNING OCH INSTÄLLNING
DS(A) - För bältet runt midjan; DS(B) - Anslut bältets spänne; DS(C) - Se till att spännet är väl anslutet; DS(D) - Dra i bandremmen för att justera arbetspositionsbältet till en perfekt passform.

POSITIONERINGSANVÄNDNING
DS1 - Justera positioneringslinan; DS2 - Fäst kontakten till positionerings-D-ringen; DS3 - Passera repet genom ett säkert ankare; se till att linan är spänd; sörg for at snoren er stram; sørg for, at snoren er stram; DS4 - Fäst kontakten till positionerings-D-ringen

ANVÄNDNING AV BEGRÄNSNING
DS5 - Fäst kontakten på den andra linans ände till positionerings-D-ringen; DS6 - Alternativt fäster positioneringslinan vid en fast förankringspunkt.

(FI)

KÄYTTÖOPAS
VAROITUS: LUE KAIKKI KAHDEN OHJEEN SISÄLTÖ: YLEISET JA ERITYISET TIEDOT.

ERITYISET OHJEET
Ennen henkilönsuojainten (PPE) käyttöä sinun on luettava ja ymmärrettävä huolellisesti yleisissä ohjeissa ja laitekohtaisissa ohjeissa kuvatut turvallisuustiedot. HUOMIO!!! Jos sinulla on epäilyksiä tuotteesta, jos tarvitset käyttöohjeiden toisen kieliversion, vaatimustenmukaisuusvakuutuksia tai sinulla on kysyttävää henkilönsuojaimista, ota meihin yhteyttä: www.fallsafe-online.com. VAROITUS: Valmistaja ja myyjä eivät ole vastuussa virheellisestä käytöstä, sopimattomasta soveltamisesta tai muutoksista/korjauksista, joita FALL SAFE® ei ole valtuuttanut. Säädä ensin asemointikyödet ja kiinnitä sitten köysien pään liitin valjaiden asemointipuolen D-renkaaseen. Pujota köysi luotettavan ankkuripisteen EN795 läpi. Kiinnitä köyden toisen pään liitin asemointirenkaaseen. Voit kiinnittää asemointiköyden rengasankkuripisteeseen. VAROITUS:

SPECIFIC INSTRUCTIONS

Köyden on oltava kireällä onnettomuuksien välttämiseksi. Älä koskaan kiinnitä köysiä suoraan rakenteeseen (kaapeli, tanko jne.), jonka kaltevuus on yli 15°, koska putoamispituus voi tällöin olla yli 0,6 m. Varmista, että liitosköydet ovat kireällä. VAROITUS: Karabiineja on aina käytettävä portin ollessa suljettuna ja lukittuna. Tarkista järjestelmällisesti, että portti on tukevasti lukittu painamalla sitä kädellä. Vältä kosketusta teräviin tai hankaaviin pintoihin ja esineisiin. Huomio: Tarkista aina soljet tai säätölaitteet käytön aikana. Tarkista koko valjaat säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta käytön aikana ja varmista, että ne on poistettava käytöstä, jos niissä havaitaan vaurioita tai vikoja. Huomio! Yhden D-tyypin valjaan käyttö ilman C-tyypin valjaita voi johtaa loukkaantumisriskiin. Valjaita voidaan käyttää vuorikiipeilyssä, varmistustekniikoissa, laskeutumisessa ja via ferrata -reiteillä jne. Huomio! Ennen jokaista käyttökertaa laadi sopiva pelastussuunnitelma, joka voidaan toteuttaa turvallisesti ja tehokkaasti. Huomio: Tarkista ja lue aina toisen laitteen ohjeet pääasiassa kosteissa ja jäisissä olosuhteissa. FS267-puutarhavaljaita saavat käyttää vain koulutetut ja/tai muuten pätevät henkilöt, tai käyttäjän tulee olla koulutetun ja/tai muuten pätevän henkilön suorassa valvonnassa. Ennen FS267:n käyttöä käyttäjän tulee suorittaa jousitustesti turvallisessa paikassa varmistaakseen, että valjaat ovat oikean kokoiset, niissä on riittävä säätö ja että ne ovat käyttötarkoitukseensa nähden hyväksyttävän mukavuustason mukaisia. Huomio: Tarkista aina soljet tai säädä laitteita käytön aikana. Tarkista koko valjaat säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta käytön aikana ja varmista, että ne on poistettava käytöstä, jos niissä havaitaan vaurioita tai vikoja. Huomio! Yhden D-tyypin valjaan käyttö ilman C-tyypin valjaita voi johtaa loukkaantumisriskiin. Huomio! Ennen jokaista käyttökertaa laadi sopiva pelastussuunnitelma, joka voidaan toteuttaa turvallisesti ja tehokkaasti. Pukeutuminen: avaa ensin IZY-pikalukko ja pujota jalkasi pehmustettuihin jalkoihin (F1). Sulje/kytke (F2) IZY-pikalukko vyötäröhihnaan ja tee säätö kuvien "B - IZY-pikalukko" mukaisesti. Parhaan istuvuuden saavuttamiseksi voit säätää tarranauhaosia (F3) vyön jaloissa. Kiinnitä pieni IZY-pikasolki (F4) noudattaen kuvakkeen "B - IZY-pikasolki" ohjeita ja vedä hihnaa tarvittavan kulman mukaan. Huomaa, että sillan kulma on erilainen riippuen siitä, onko sitä enemmän vai vähemmän säädetty (F5). Sillan säätöä varten on tarpeen säätää sivuttaista kolmipalkkista solkea (F6/F7). Kuvake F7 edustaa kiinnityspisteitä asemointia ja ripustusta varten. Köysisillan (F8) voi vaihtaa pätevä henkilö tekemällä pysäytyssolmun. Pysäytyssolmun sitomisohjeet: F9 - Muodosta pieni silmukka siiman päähän vetämällä merkkijonon pää seisontaköyden yli. F10 - Sido lonkkasolmu seisontaköyden ympärille. F11 - Kiristä lonkkasolmu tiukalle ja pujota merkkijonon pää silmukan läpi. F12 - Vedä merkkijonon pää kokonaan läpi ja liu'uta solmu tiukasti alas. F13 - Kiristä molemmat päät tiukalle. Huomio: tarkista ja lue aina muut ohjeet, jotka koskevat laitetta, jota on tarkoitus käyttää pääasiassa kosteissa ja jäisissä olosuhteissa.

LISÄINFORMAATIO
AI1 - Hyväksyttävä lämpötila; AI2 - Varastointi; AI3 - Vuosittainen tarkastus; AI4 - Puhdistus; AI5 - Kuivaus; AI6 - Vaarat; AI7 - Kuolemanvaara; AI8 - Huomio; AI9 - Oikea; AI10 - Väärä; AI11 - Tarkista.

MERKINTÄ/ TARKAT
ML1 - Tuotemerkki; ML2 - Valmistuspäivämäärä; ML3 - Sarjanumero; ML4 - Tuoteviite; ML5 - Koko/Pituus; ML6 - Eurooppalainen standardi; ML7 - Eurooppalainen standardi; ML8 - Lisätietoa; ML9 - CE-merkintä - täyttää (EU) 2016/425; ML10 - Ilmoitettu laitos - joka suorittaa tuotteen laadunhallinta; ML11 - Ohjekuvake; ML12 - Valmistusosoite; ML13 - Suurin kuormitus; ML14 - Kiinnityskuvake; ML(H) - QR-koodi.

VARUSTEET
1-Tuote; 2-Viitenumero; 3-sarjanumero; 4-valmistuspäivämäärä; 5-Ostopäivä; 6-Ensimmäisen käytön päivämäärä; 7-Muut asiaankuuluvat tiedot; 8-Päivämäärä; 9-Syy sisääntuloon; 10-Viat, korjaukset jne; 11-Nimi ja allekirjoitus; 12-Seuraava määräaikaistarkastus

NIMISTÖ/SOVELTAMISALA
Vyötärövyö on hyväksytty käyttäjälle, mukaan lukien enintään 140 kg painavat työkalut ja laitteet. Tämä laite ei sovellu putoamissuojaukseen, eikä vyötärövyötä tule käyttää, jos on ennakoitavissa oleva vaara käyttäjän roikkumisesta tai altistumisesta ei-toivotulle jännitykselle. Paikannusjärjestelmää käytettäessä käyttäjä on yleensä riippuvainen tuesta, joten on tarpeen harkita varajärjestelmän käyttöä putoamisen pysäyttävänä järjestelmänä. Turvallisuuden vuoksi on tärkeää käyttää kiinnityspistettä, joka sijaitsee vyön tasolla tai sen yläpuolella. Vyötärövyön kiinnitys- ja säätöelementit on tarkistettava säännöllisesti käytön aikana. Ennen ensimmäistä käyttökertaa on tehtävä mukavuus- ja säätötesti turvallisessa paikassa varmistaakseen, että istuinvaljaat ovat oikean kokoiset, niissä on riittävä säätö ja että niiden mukavuustaso on aiottuun käyttöön nähden hyväksyttävä. Varoitus: Turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että otat aina turvallisen askeleen, kuten FS800-SP2:n, varmistaaksesi jousituksen aiheuttamien traumojen vaikutukset FS267-sarjaa käytettäessä.

NFA1 - Työasemointi teräksinen D-rengas - EN358 (ÄLÄ KÄYTÄ putoamisen pysäyttämiseen); NFA2 - Terässoljet - 3 Tankoa; NFA3 - Työasemointi alumiininen D-rengas - EN358 (ÄLÄ KÄYTÄ PATTUMISESTA); NFA4 - Nauhojen pidikkeet; NFA5 - Alumiininen IZY-solki; NFA6 - Teräsrengas/nauha työkalujen ja/tai pussin kiinnittämiseen (MAKSIMIKUORMITUS 15 KG); NFA7 - Työasemointisilmukkanauha - EN358 (ÄLÄ KÄYTÄ LAITTAMISESTAMISEEN); NFA8 - Alumiininen O-rengas - EN12277 (ÄLÄ KÄYTÄ putoamisen pysäyttämiseen); NFA9 - Alumiininen solki D-renkaalla Pro Style; NFA10 - Polyesterinauhat; NFA11 - Polyamidiköysi Ø 10,5 mm; NFA12 - Alumiininen ankkurilevy; NFA13 - Steel Delux -solki; NFA14 - Alumiininen O-rengas (ÄLÄ KÄYTÄ putoamisen pysäyttämiseen).

ASETUS JA ASETUS
DS(A) - Vyö vyö vyötärön ympärille; DS(B) - Liitä vyön solki; DS(C) - Varmista, että solki on kunnolla kiinni; DS(D) - Vedä nauhahihnaa säätääksesi työasentohihnan täydellisesti.

SIJOITUSKÄYTTÖ
DS1 - Säädä paikannusnauhaa; DS2 - Kiinnitä liitin asennus D-renkaaseen; DS3 - Vie köysi turvallisen ankkurin läpi; varmista, että kaulanauha on kireällä; se till att linan är spänd; sørg for at snoren er stram; sørg for, at snoren er stram; DS4 - Kiinnitä liitin paikannus-D-renkaaseen.

KÄYTTÖRAJOITUS
DS5 - Kiinnitä kaulanauhan toisessa päässä oleva liitin D-renkaaseen; DS6 - Vaihtoehtoisesti kiinnitä paikannusköysi kiinteään ankkuripisteeseen.

(PT)

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS
Antes de utilizar o Equipamento de Proteção Individual (EPI), leia atentamente e compreenda as informações de segurança descritas nas instruções gerais e nas instruções específicas do equipamento. ATENÇÃO!!! Em caso de dúvidas sobre o produto, se necessitar de uma versão noutra língua das instruções de utilização, declarações de conformidade ou qualquer outra questão sobre o EPI, por favor contacte-nos: www.fallsafe-online.com. AVISO: O fabricante e o vendedor não se responsabilizam por utilização incorreta, aplicação inadequada ou modificações/reparações efetuadas por pessoas não autorizadas pela FALL SAFE®. Primeiro, ajuste os talabartes de posicionamento e, em seguida, fixe o conector da extremidade dos talabartes ao anel D de posicionamento do seu arnês. Passe a corda por um ponto de ancoragem fiável EN795. Fixe o conector da outra extremidade do talabarte ao anel D de posicionamento. Pode fixar o talabarte de posicionamento a um ponto de ancoragem em anel. AVISO: A corda deve estar esticada para evitar acidentes. Nunca ligue os talabartes diretamente a uma estrutura (cabo, barra, etc.) com uma inclinação superior a 15°, uma vez que a altura da queda pode ultrapassar os 0,6 m. Certifique-se de que os talabartes estão bem esticados. AVISO: Os mosquetões devem ser sempre utilizados com o gatilho fechado e bloqueado. Verifique sistematicamente se o gatilho está bem bloqueado, pressionando-o com a mão. Evite o contacto com superfícies e objetos pontiagudos ou abrasivos. Atenção: Verifique sempre as fivelas ou ajuste os dispositivos durante a utilização. Verifique regularmente todo o arnês quanto a danos durante a utilização e a necessidade de o retirar de utilização caso encontre algum dano ou defeito. Atenção! A utilização de um arnês tipo D sem arnês tipo C pode acarretar riscos de lesões. O arnês pode ser utilizado em atividades de montanhismo, para técnicas de segurança, rapel e vias ferratas, etc. Atenção! Antes de cada utilização, elabore um plano de resgate adequado que possa ser executado de forma segura e eficiente. Atenção: verifique e leia sempre as instruções do fabricante relativas ao equipamento destinado a ser utilizado, principalmente em condições de humidade e gelo. O arnês de arborista FS267 só deve ser utilizado por pessoas com formação e/ou competentes, ou sob a supervisão direta de uma pessoa com formação e/ou competente. Antes de utilizar o FS267, o utilizador deve realizar um teste de suspensão num local seguro para garantir que o arnês tem o tamanho correto, tem um ajuste suficiente e oferece um nível de conforto aceitável para a utilização pretendida. Atenção: verifique sempre as fivelas ou os dispositivos de ajuste durante a utilização. Verifique regularmente todo o arnês quanto a danos durante a utilização e interrompa a utilização caso encontre algum dano ou defeito. Atenção! A utilização de um arnês do tipo D sem arnês do tipo C pode causar riscos de lesão. Atenção! Antes de cada utilização, elabore um plano de resgate adequado que possa ser executado de forma segura e eficiente. Como vestir: em primeiro lugar, abra a fivela de engate rápido IZY e passe as pernas pelas proteções (F1). Feche/conecte (F2) a fivela de engate rápido IZY na fita da cintura e efetue o ajuste de acordo com as imagens "B - Fivela de engate rápido IZY". Para um melhor ajuste, pode ajustar as partes de Velcro® (F3) nas extremidades da fita. Ligue a pequena fivela de engate rápido IZY (F4), seguindo as instruções do pictograma "B - Fivela de engate rápido IZY" e puxe a fita de acordo com o ângulo necessário para a utilização proposta. Note que o ângulo da ponte é diferente se esta fita estiver mais ou menos ajustada (F5). Para o ajuste da ponte, é necessário regular a fivela lateral de 3 barras (F6/F7). O pictograma F7 representa os pontos de ligação para o posicionamento e suspensão. A ponte de corda (F8) pode ser substituída por uma pessoa competente que faça um nó de segurança. Instruções para fazer o nó de segurança: F9 - Forme uma pequena pega na extremidade da corda passando a ponta solta sobre a corda principal. F10 - Dê um nó simples à volta da corda principal. F11 - Aperte bem o nó simples e passe a ponta solta pela extremidade do laço. F12 - Puxe a ponta solta completamente e deslize o nó para baixo, apertando-o. F13 - Aperte bem as duas extremidades. Atenção: verifique e leia sempre as restantes instruções relativas ao equipamento destinado a ser utilizado, principalmente em condições de humidade e gelo.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS
AI1 - Temperatura Aceitável; AI2 - Armazenamento; AI3 - Inspeção Anual; AI4 - Limpeza; AI5 - Secagem; AI6 - Perigos; AI7 - Risco de morte; AI8 - Atenção; AI9 - Direita; AI10 - Errado; AI11 - Confira.

MARCAÇÃO/ ETIQUETAS
ML1 - Nome da marca; ML2 - Data de fabricação; ML3 - Número de série; ML4 - Referência do produto; ML5 - Tamanho/Comprimento; ML6 - Norma Europeia; ML7 - Norma Europeia; ML8 - Informações adicionais; ML9 - Marcação CE - cumpre com (UE) 2016/425; ML10 - Organismo notificado - que realiza
gestão da Qualidade; ML11 - Ícone de instrução; ML12 - Endereço de fabricação; ML13 - Carga máxima; ML14 - Ícone de fixação; ML(H) - Código QR;

REGISTRO DE EQUIPAMENTO
1- Produto; 2-Número de Referência; 3-Número de Série; 4-Data de Fabricação; 5-Data da compra; 6-Data do primeiro uso; 7-Outras informações relevantes; 8-Data; 9-Motivo da entrada; 10-Defeitos,Reparos,Etc; 11-Nome e Assinatura; 12-Próximo exame periódico.

NOMENCLATURA/CAMPO DE APLICAÇÃO
O cinto abdominal está homologado para o utilizador, incluindo ferramentas e equipamentos com um peso até 140 kg. Este dispositivo não é adequado para proteção contra quedas e o cinto abdominal não deve ser utilizado se existir um risco previsível de o utilizador ficar preso ou exposto a tensão indesejada. Ao utilizar um sistema de posicionamento, o utilizador depende geralmente de apoio, pelo que é necessário considerar a necessidade de utilizar um dispositivo de segurança como sistema de retenção de quedas. Para segurança, é essencial utilizar um ponto de ancoragem localizado ao nível do cinto ou acima deste. Com o cinto abdominal, é necessário verificar regularmente os elementos de fixação e ajuste durante a utilização. Antes da primeira utilização, realize um teste de conforto e ajuste num local seguro para garantir que o cinto tem o tamanho correto, tem um ajuste suficiente e um nível de conforto aceitável para a utilização pretendida. Aviso: para sua segurança, recomendamos que tome sempre medidas de segurança, como o dispositivo FS800-SP2, para minimizar os efeitos do trauma de suspensão ao utilizar a série FS267.

NFA1 - Argola em D de aço para posicionamento no trabalho - EN358 (NÃO UTILIZAR PARA TRATAMENTO DE QUEDAS); NFA2 - Fivelas de Aço - 3 Barras; NFA3 - Argola em D de alumínio para posicionamento no trabalho - EN358 (NÃO UTILIZAR PARA QUEDA); NFA4 - Protetores de correias; NFA5 - Fivela IZY em alumínio; NFA6 - Aro/cinta de aço para fixação de ferramentas e/ou bolsa (CARGA MÁXIMA 15 KG); NFA7 - Cinta de loop de posicionamento de trabalho - EN358 (NÃO USAR PARA TRATAMENTO DE QUEDAS); NFA8 - O-ring de alumínio - EN12277 (NÃO USE PARA TRATAMENTO DE QUEDAS); NFA9 - Fivela de alumínio com D-ring Pro Style; NFA10 - Cinta de poliéster; NFA11 - Corda em poliamida Ø 10,5mm; NFA12 - Placa de ancoragem de alumínio; NFA13 - Fivela Steel Delux; NFA14 - O-ring de alumínio (NÃO USE PARA TRATAMENTO DE QUEDAS)

CONFIGURAÇÃO E AJUSTE
DS(A) - Passe o cinto na cintura; DS(B) - Conecte a fivela do cinto; DS(C) - Verifique se a fivela está bem conectada; DS(D) - Puxe a cinta para ajustar o cinto de posicionamento de trabalho para um ajuste perfeito.

Uso de posicionamento
DS1 - Ajustar o cordão de posicionamento; DS2 - Fixe o conector no anel D de posicionamento; DS3 - Passe a corda por uma ancoragem segura; verifique se o cordão está bem esticado; DS4 - Fixe o conector no anel D de posicionamento;

Uso de restrição
DS5 - Prenda o conector da outra extremidade do talabarte no anel D de posicionamento; DS6 - Como alternativa, prenda o talabarte de posicionamento a um ponto de ancoragem fixo.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

(ES)

MANUAL DE INSTRUCCIONES
ADVERTENCIA: LEA TODA LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN LAS DOS INSTRUCCIONES: GENERAL Y ESPECÍFICA.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS
Antes de usar el Equipo de Protección Individual (EPI), debe leer atentamente y comprender la información de seguridad descrita en las instrucciones generales y las instrucciones específicas del equipo. ¡ATENCIÓN! Si tiene alguna duda sobre el producto, si necesita una versión en otro idioma de las instrucciones de uso, declaraciones de conformidad o cualquier pregunta sobre el EPI, póngase en contacto con nosotros: www.fallsafe-online.com. ADVERTENCIA: El fabricante y el vendedor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso incorrecto, aplicación indebida o modificaciones/reparaciones por parte de personas no autorizadas por FALL SAFE®. En primer lugar, ajuste los cordones de posicionamiento y, a continuación, conecte el conector del extremo de los cordones a la anilla en D del lado de posicionamiento de su arnés. Pase la cuerda a través de un punto de anclaje fiable EN795. Conecte el conector del otro extremo del cordón a la anilla en D de posicionamiento. Puede conectar el cordón de posicionamiento a un punto de anclaje de anilla. ADVERTENCIA: La cuerda debe estar tensa para evitar accidentes. Nunca conecte los elementos de amarre directamente a una estructura (cable, barra, etc.) con una pendiente superior a 15°, ya que la longitud de caída podría superar los 0,6 m. Asegúrese de que los elementos de amarre estén tensos. ADVERTENCIA: Los mosquetones deben utilizarse siempre con el gatillo cerrado y bloqueado. Verifique sistemáticamente que el gatillo esté bien bloqueado presionándolo con la mano. Evite el contacto con superficies y objetos afilados o abrasivos. Atención: Compruebe siempre las hebillas o los dispositivos de ajuste durante el uso. Compruebe siempre el arnés completo con regularidad para detectar cualquier daño durante el uso y la necesidad de retirarlo del servicio si se encuentra algún daño o defecto. ¡Atención! El uso de un solo arnés de tipo D sin acoplar a un arnés de tipo C puede provocar riesgos de lesiones. El arnés puede utilizarse en actividades de alpinismo, para técnicas de aseguramiento, rápel, vías ferratas, etc. ¡Atención! Antes de cada uso, prepare con antelación un plan de rescate adecuado que pueda ejecutarse de forma segura y eficiente. Atención: Siempre revise y lea las instrucciones de otros usuarios sobre el equipo que se va a utilizar, principalmente en condiciones de humedad y hielo. El arnés de arborista FS267 solo debe ser utilizado por personas capacitadas o competentes, o el usuario debe estar bajo la supervisión directa de una persona capacitada o competente. Antes de usar el FS267, el usuario debe realizar una prueba de suspensión en un lugar seguro para garantizar que el arnés tenga la talla correcta, un ajuste adecuado y un nivel de comodidad aceptable para el uso previsto. Atención: Siempre revise las hebillas o los dispositivos de ajuste durante su uso. Revise regularmente el arnés completo para detectar cualquier daño durante el uso y la necesidad de retirarlo si encuentra algún daño o defecto. ¡Atención! El uso de un arnés de tipo D sin un arnés de tipo C puede provocar riesgo de lesiones. ¡Atención! Antes de cada uso, prepare un plan de rescate adecuado que pueda ejecutarse de forma segura y eficiente. Cómo vestirse: abra primero la hebilla rápida IZY del cinturón y pase las piernas por las perneras acolchadas (F1). Cierre/conecte (F2) la hebilla rápida IZY en la correa de la cintura y realice el ajuste según las imágenes “B - Hebilla rápida IZY". Para un mejor ajuste, puede ajustar las piezas de Velcro® (F3) en las piernas de la cinta. Conecte la pequeña hebilla rápida IZY (F4), siguiendo la instrucción en el pictograma “B - Hebilla rápida IZY" y tire de la cinta según el ángulo necesario para usar la propuesta. Tenga en cuenta que el ángulo del puente es diferente si esta correa está más o menos ajustada (F5). Para el ajuste del puente, es necesaria la regulación en la hebilla lateral de 3 barras (F6/F7). El pictograma F7 representa los puntos de conexión para el posicionamiento y la suspensión. El puente de cuerda (F8) puede ser reemplazado por una persona competente haciendo un nudo de tope. Instrucciones para atar el nudo de tope: F9 - Forme un pequeño bucle al final de una línea pasando el extremo de la etiqueta sobre la línea fija. F10 - Ate un nudo simple alrededor de la línea fija. F11 - Apriete el nudo simple y pase el extremo corto por el extremo del lazo. F12 - Pase el extremo corto completamente y deslice el nudo hacia abajo con fuerza. F13 - Apriete ambos extremos. Atención: Siempre revise y lea las demás instrucciones del equipo, que se utilizará principalmente en condiciones de humedad y hielo.

INFORMACIÓN ADICIONAL
AI1 - Temperatura Aceptable; AI2 - Almacenamiento; AI3 - Inspección Anual; AI4 - Limpieza; AI5 - Secado; AI6 - Peligros; AI7 - Riesgo de muerte; AI8 - Atención; AI9 - Derecha; AI10 - Incorrecto; AI11 - Comprobar.

MARCADO/ ETIQUETAS
ML1 - Nombre comercial; ML2 - Fecha de fabricación; ML3 - Número de serie; ML4 - Referencia del producto; ML5 - Tamaño/ Largo; ML6 - Norma Europea; ML7 - Norma Europea; ML8 - Información adicional; ML9 - Marcado CE - cumple con (UE) 2016/425; ML10 - Organismo notificado - que realiza el producto
gestión de la calidad; ML11 - Icono de instrucción; ML12 - Dirección de fabricación; ML13 - Carga máxima; ML14 - Icono de fijación; ML(H) - Código QR;

REGISTRO DE EQUIPO
1-Producto; 2-Número de referencia; 3-Número de serie; 4-Fecha de Fabricación; 5-Fecha de compra; 6-Fecha del primer uso; 7-Otra información relevante; 8-Fecha; 9-Motivo de entrada; 10-Defectos,Reparaciones,Etc.; 11-Nombre y Firma; 12-Próximo examen periódico

NOMENCLATURA/CAMPO DE APLICACIÓN
El cinturón está homologado para el usuario, incluyendo herramientas y equipos de hasta 140 kg. Este dispositivo no es apto para la protección contra caídas y no debe utilizarse si existe riesgo previsible de que el usuario quede atrapado o expuesto a tensión indeseada. Al utilizar un sistema de posicionamiento, el usuario suele depender de un soporte, por lo que es necesario considerar la necesidad de un sistema de seguridad anticaídas. Por seguridad, es fundamental utilizar un punto de anclaje situado a la altura del cinturón o por encima de él. Con el cinturón, es necesario comprobar periódicamente los elementos de sujeción y ajuste durante su uso. Antes del primer uso, realice una prueba de comodidad y ajuste en un lugar seguro para garantizar que el arnés de asiento tenga la talla correcta, tenga el ajuste suficiente y ofrezca un nivel de comodidad aceptable para el uso previsto. Advertencia: Para su seguridad, le recomendamos que utilice siempre un sistema de seguridad, como el FS800-SP2, para garantizar los efectos del traumatismo por suspensión al utilizar la serie FS267.

NFA1 - Anillo en D de acero para posicionamiento en el trabajo - EN358 (NO UTILIZAR PARA DETENCIÓN DE CAÍDAS); NFA2 - Hebillas de acero - 3 Barras; NFA3 - Anillo en D de aluminio para posicionamiento en el trabajo - EN358 (NO UTILIZAR PARA DETENCIÓN DE CAÍDAS); NFA4 - Retenedores de correas; NFA5 - Hebilla IZY de aluminio; NFA6 - Anillo/cincha de acero para sujetar herramientas y/o bolsa (CARGA MÁXIMA 15 KG); NFA7 - Cincha de bucle de posicionamiento de trabajo - EN358 (NO UTILIZAR PARA DETENCIÓN DE CAÍDAS); NFA8 - Junta tórica de aluminio - EN12277 (NO UTILIZAR PARA DETENCIÓN DE CAÍDAS); NFA9 - Hebilla de aluminio con anillo en D Pro Style; NFA10 - Cinta de poliéster; NFA11 - Cuerda de poliamida Ø 10,5 mm; NFA12 - Placa de anclaje de aluminio; NFA13 - Hebilla Steel Delux; NFA14 - Junta tórica de aluminio (NO UTILIZAR PARA DETENCIÓN DE CAÍDAS)

COLOCACIÓN Y CONFIGURACIÓN
DS(A) - Pase el cinturón alrededor de su cintura; DS(B) - Conecte la hebilla del cinturón; DS(C) - Asegúrese de que la hebilla esté bien conectada; DS(D) - Tire de la correa de cincha para ajustar el cinturón de posicionamiento de trabajo a un ajuste perfecto.

Uso de posicionamiento
DS1 - Ajustar el cordón de posicionamiento; DS2 - Fije el conector al anillo en D de posicionamiento; DS3 - Pasar la cuerda por un anclaje seguro; asegúrese de que el cordón esté tenso; DS4 - Fije el conector al anillo en D de posicionamiento;

Restricción de uso
DS5 - Fije el conector en el otro extremo del cordón al anillo en D de posicionamiento; DS6: sujete alternativamente el elemento de amarre de posicionamiento a un punto de anclaje fijo.

(FR)

MANUEL D'INSTRUCTIONS
AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LES DEUX INSTRUCTIONS : GÉNÉRALES ET SPÉCIFIQUES.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES
Avant d'utiliser un équipement de protection individuelle (EPI), veuillez lire attentivement et comprendre les consignes de sécurité générales et spécifiques à l'équipement. ATTENTION ! En cas de doute sur le produit, si vous avez besoin d'une autre langue pour la notice d'utilisation, les déclarations de conformité ou pour toute question concernant l'EPI, veuillez nous contacter : www.fallsafe-online.com. AVERTISSEMENT : Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte, d'application inappropriée ou de modifications/réparations effectuées par des personnes non autorisées par FALL SAFE®. Commencez par régler les longes de positionnement, puis fixez le connecteur de l'extrémité de la longe à l'anneau en D de positionnement de votre harnais. Passez la corde dans un point d'ancrage fiable conforme à la norme EN795. Fixez le connecteur de l'autre extrémité de la longe à l'anneau en D de positionnement. Vous pouvez fixer la longe de positionnement à un anneau d'ancrage. AVERTISSEMENT : La corde doit être tendue pour éviter tout accident. Ne jamais fixer les longes directement à une structure (câble, barre, etc.) dont la pente est supérieure à 15°, car la hauteur de chute pourrait alors dépasser 0,6 m. Assurez-vous que les longes sont bien tendues. AVERTISSEMENT : Les mousquetons doivent toujours être utilisés avec le doigt fermé et verrouillé. Vérifiez systématiquement que le doigt est bien verrouillé en appuyant dessus avec la main. Évitez tout contact avec des surfaces ou objets pointus ou abrasifs. Attention : Vérifiez toujours les boucles ou les dispositifs de réglage pendant l'utilisation. Contrôlez régulièrement l'ensemble du harnais afin de détecter tout dommage pendant l'utilisation et mettez-le hors service en cas de dommage ou de défaut. Attention ! L'utilisation d'un harnais de type D seul, sans harnais de type C, peut entraîner des risques de blessures. Ce harnais peut être utilisé en alpinisme, pour les techniques d'assurage, le rappel, la via ferrata, etc. Attention ! Avant chaque utilisation, prévoyez un plan de secours adapté, pouvant être mis en œuvre de manière sûre et efficace. Attention : Consultez et lisez toujours les instructions relatives au matériel destiné à être utilisé principalement par temps humide et verglacé. Le harnais d'élagage FS267 est réservé aux personnes formées et/ou compétentes, ou à celles qui travaillent sous la supervision directe d'une personne formée et/ou compétente. Avant toute utilisation du FS267, l'utilisateur doit effectuer un essai de suspension dans un endroit sûr afin de vérifier que le harnais est à la bonne taille, suffisamment réglable et offre un niveau de confort acceptable pour l'usage prévu. Attention : vérifiez toujours les boucles et les dispositifs de réglage pendant l'utilisation. Contrôlez régulièrement l'ensemble du harnais et mettez-le hors service en cas de dommage ou de défaut. Attention ! L'utilisation d'un harnais de type D seul, sans harnais de type C, peut entraîner des risques de blessures. Attention ! Avant chaque utilisation, prévoyez un plan de sauvetage adapté, pouvant être mis en œuvre de manière sûre et efficace. Comment enfiler le harnais : ouvrez la boucle rapide IZY de la ceinture et passez vos jambes dans les cuissardes (F1). Fermez/attachez (F2) la boucle rapide IZY de la ceinture et effectuez le réglage conformément aux illustrations « B - Boucle rapide IZY ». Pour un ajustement optimal, vous pouvez régler les parties Velcro® (F3) au niveau des brins de la sangle. Fixez la petite boucle rapide IZY (F4) en suivant les instructions du pictogramme « B - Boucle rapide IZY » et tendez la sangle selon l'angle souhaité. Notez que l'angle du pontet varie selon le réglage de cette sangle (F5). Pour ajuster le pontet, il est nécessaire de régler la boucle latérale à 3 barres (F6/F7). Le pictogramme F7 représente les points de connexion pour le positionnement et la suspension. Le pontet (F8) peut être remplacé par une personne compétente réalisant un nœud d'arrêt. Instructions pour réaliser un nœud d'arrêt : F9 - Formez une petite boucle à l'extrémité d'une corde en passant l'extrémité libre par-dessus le brin principal. F10 - Faites un nœud simple autour du brin principal. F11 - Serrez le nœud simple et passez l'extrémité libre dans la boucle. F12 - Tirez complètement l'extrémité libre et serrez le nœud. F13 - Serrez fermement les deux extrémités. Attention : vérifiez et lisez toujours les autres instructions relatives à l'équipement destiné à être utilisé principalement dans des conditions humides et verglacées.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
AI1 - Température acceptable ; AI2 - Stockage ; AI3 - Inspection annuelle ; AI4 - Nettoyage ; AI5 - Séchage ; AI6 - Dangers ; AI7 - Risque de décès ; AI8 - Attention ; AI9 - Droite ; AI10 - Faux ; AI11 - Vérifier.

MARQUAGE/ ÉTIQUETTES
ML1 - Nom de marque ; ML2 - Date de fabrication ; ML3 - Numéro de série ; ML4 - Référence produit ; ML5 - Taille/ Longueur ; ML6 - Norme européenne ; ML7 - Norme européenne ; ML8 - Informations sur la dépendance ; ML9 - Marquage CE - conforme à (UE) 2016/425 ; ML10 - Organisme notifié - qui exécute le produit
gestion de la qualité; ML11 - Icône d'instruction ; ML12 - Adresse de fabrication ; ML13 - Charge maximale ; ML14 - Icône Attacher ; ML(H) - Code QR ;

FICHE EQUIPEMENT
1-Produit ; 2-Numéro de référence ; 3-numéro de série ; 4-Date de fabrication ; 5-Date d'achat ; 6-Date de première utilisation ; 7-Autres informations pertinentes ; 8 dates ; 9-Motif d'entrée ; 10-défauts, réparations, etc. ; 11-Nom et signature ; 12-Prochain examen périodique

NOMENCLATURE/CHAMP D'APPLICATION
La ceinture de sécurité est homologuée pour l'utilisateur, y compris pour le transport d'outils et d'équipements pesant jusqu'à 140 kg. Ce dispositif n'est pas conçu pour la protection antichute et ne doit pas être utilisé en cas de risque prévisible de suspension ou d'exposition à une tension excessive. Lors de l'utilisation d'un système de maintien, l'utilisateur s'appuie généralement sur un support ; il est donc nécessaire d'envisager l'utilisation d'un système antichute de secours. Pour des raisons de sécurité, il est essentiel d'utiliser un point d'ancrage situé au niveau de la ceinture ou au-dessus. Il est nécessaire de vérifier régulièrement les éléments de fixation et de réglage de la ceinture pendant son utilisation. Avant la première utilisation, effectuez un test de confort et de réglage dans un endroit sûr afin de vous assurer que le harnais est à la bonne taille, offre un réglage suffisant et un niveau de confort acceptable pour l'utilisation prévue.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

Avertissement : pour votre sécurité, nous vous recommandons de toujours prendre un marchepied, tel que le FS800-SP2, afin de limiter les risques de traumatisme lié au transport lors de l'utilisation de la série FS267.

NFA1 - Anneau en D en acier pour le positionnement au travail - EN358 (NE PAS UTILISER POUR L'ARRÊT DE CHUTE); NFA2 - Boucles acier - 3 Barres ; NFA3 - Anneau en D en aluminium de positionnement au travail - EN358 (NE PAS UTILISER POUR L'ARRET DE CHUTE); NFA4 - Passe-sangles ; NFA5 - Boucle IZY en aluminium ; NFA6 - Anneau/sangle en acier pour attacher des outils et/ou un sac (CHARGE MAXIMALE 15 KG); NFA7 - Sangle de boucle de maintien au travail - EN358 (NE PAS UTILISER POUR L'ARRET DE CHUTE); NFA8 - Joint torique en aluminium - EN12277 (NE PAS UTILISER POUR L'ARRET DE CHUTE); NFA9 - Boucle en aluminium avec anneau en D Pro Style ; NFA10 - Sangle en polyester ; NFA11 - Corde polyamide Ø 10,5 mm; NFA12 - Plaque d'ancrage en aluminium ; NFA13 - Boucle Delux en acier; NFA14 - Joint torique en aluminium (NE PAS UTILISER POUR ANTICHUTE)

ENFILAGE ET MISE EN PLACE
DS(A) - Passez la ceinture autour de votre taille ; DS(B) - Connectez la boucle de la ceinture ; DS(C) - Assurez-vous que la boucle est bien connectée ; DS(D) - Tirez sur la sangle pour ajuster parfaitement la ceinture de maintien au travail.

Utilisation du positionnement
DS1 - Ajuster la longe de maintien ; DS2 - Fixez le connecteur à l'anneau en D de positionnement ; DS3 - Passez la corde à travers un ancrage sûr ; assurez-vous que la longe est tendue ; DS4 - Fixez le connecteur à l'anneau en D de positionnement ;

Restriction d'utilisation
DS5 - Fixez le connecteur de l'autre extrémité de la longe à l'anneau en D de positionnement ; DS6 - Vous pouvez également attacher la longe de maintien à un point d'ancrage fixe.

(IT)

MANUALE DI ISTRUZIONI
ATTENZIONE: LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLE DUE ISTRUZIONI: GENERALE E SPECIFICA.

ISTRUZIONI SPECIFICHE
Prima di utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), è necessario leggere attentamente e comprendere le informazioni di sicurezza descritte nelle istruzioni generali e nelle istruzioni specifiche per l'attrezzatura. ATTENZIONE!!! In caso di dubbi sul prodotto, se si necessita di una versione in un'altra lingua delle istruzioni per l'uso, delle dichiarazioni di conformità o di qualsiasi domanda sui DPI, si prega di contattarci: www.fallsafe-online.com. AVVERTENZA: Il produttore e il venditore declinano ogni responsabilità in caso di uso improprio, applicazione impropria o modifiche/riparazioni da parte di persone non autorizzate da FALL SAFE®. Per prima cosa, regolare i cordini di posizionamento e quindi collegare il connettore dell'estremità dei cordini all'anello a D laterale di posizionamento dell'imbracatura. Far passare la corda attraverso un punto di ancoraggio affidabile EN795. Collegare il connettore sull'altra estremità del cordino all'anello a D di posizionamento. È possibile collegare il cordino di posizionamento a un punto di ancoraggio ad anello. AVVERTENZA: La corda deve essere tesa per evitare incidenti. Non collegare mai i cordini direttamente a una struttura (cavo, barra, ecc.) con una pendenza superiore a 15° perché l'altezza di caduta potrebbe superare 0,6 m. Assicurarsi che i cordini siano ben tesi. ATTENZIONE: I moschettoni devono essere sempre utilizzati con la leva chiusa e bloccata. Verificare sistematicamente che la leva sia saldamente bloccata premendola con la mano. Evitare il contatto con superfici e oggetti taglienti o abrasivi. Attenzione: Controllare sempre le fibbie o i dispositivi di regolazione durante l'uso. Controllare sempre regolarmente l'intera imbracatura per eventuali danni durante l'uso e la necessità di ritirarla dall'uso in caso di danni o difetti. Attenzione! L'uso di una singola imbracatura di tipo D non abbinata a un'imbracatura di tipo C può comportare rischi di lesioni. L'imbracatura può essere utilizzata in attività alpinistiche, per le tecniche di assicurazione, discesa in corda doppia, vie ferrate, ecc. Attenzione! Prima di ogni utilizzo, predisporre un piano di soccorso adeguato che possa essere eseguito in modo sicuro ed efficiente. Attenzione: controllare e leggere sempre le istruzioni degli altri utenti relative all'attrezzatura destinata all'uso, principalmente in condizioni di umidità e ghiaccio. L'imbracatura per arboricoltura FS267 deve essere utilizzata solo da personale addestrato e/o competente, oppure l'utente deve essere sotto la diretta supervisione di una persona addestrata e/o competente. Prima di utilizzare l'FS267, l'utente deve eseguire un test di sospensione in un luogo sicuro per assicurarsi che l'imbracatura sia della taglia corretta, abbia una regolazione sufficiente e offra un livello di comfort accettabile per l'uso previsto. Attenzione: controllare sempre le fibbie o regolare i dispositivi durante l'uso. Controllare sempre regolarmente l'intera imbracatura per eventuali danni durante l'uso e la necessità di ritirarla dall'uso in caso di danni o difetti. Attenzione! L'uso di una singola imbracatura di tipo D non abbinata a un'imbracatura di tipo C può comportare rischi di lesioni. Attenzione! Prima di ogni utilizzo, predisporre un piano di salvataggio adeguato che possa essere eseguito in modo sicuro ed efficiente. Come vestirsi: aprire prima la fibbia rapida IZY della cintura e infilare le gambe nelle imbottiture (F1). Chiudere/collegare (F2) la fibbia rapida IZY sulla cinghia in vita e regolare secondo le immagini "B - Fibbia rapida IZY". Per una vestibilità ottimale, è possibile regolare le parti in Velcro® (F3) sulle gambe della fettuccia. Collegare la piccola fibbia rapida IZY (F4), seguendo le istruzioni nel pittogramma "B - Fibbia rapida IZY" e tirare la fettuccia secondo l'angolazione necessaria per l'utilizzo. Si noti che l'angolazione del ponte è diversa se questa cinghia è più o meno regolata (F5). Per la regolazione del ponte, è necessaria la regolazione sulla fibbia laterale a 3 barre (F6/F7). Il pittogramma F7 rappresenta i punti di collegamento per il posizionamento e la sospensione. Il ponte di corda (F8) può essere sostituito da una persona competente che esegue un nodo di arresto. Istruzioni per l'esecuzione del nodo di arresto: F9 - Formare un piccolo anello all'estremità di una linea facendo passare l'estremità dell'estremità sopra la linea di appoggio. F10 - Fare un nodo semplice attorno alla linea di appoggio. F11 - Stringere il nodo semplice e far passare l'estremità dell'estremità attraverso l'estremità del cappio (anello). F12 - Tirare completamente l'estremità dell'estremità e far scorrere il nodo verso il basso. F13 - Stringere entrambe le estremità. Attenzione: controllare e leggere sempre le altre istruzioni relative all'attrezzatura che si intende utilizzare, principalmente in condizioni di umidità e ghiaccio.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE
AI1 - Temperatura accettabile; AI2 - Stoccaggio; AI3 - Ispezione annuale; AI4 - Pulizia; AI5 - Asciugatura; AI6 - Pericoli; AI7 - Rischio di morte; AI8 - Attenzione; AI9 - Giusto; AI10 - Sbagliato; AI11 - Controlla.

MARCATURA/ETICHETTE
ML1 - Marchio; ML2 - Data di fabbricazione; ML3 - Numero di serie; ML4 - Riferimento prodotto; ML5 - Taglia/Lunghezza; ML6 - Norma Europea; ML7 - Norma Europea; ML8 - Informazioni aggiuntive; ML9 - Marcatura CE - conforme a (UE) 2016/425; ML10 - Organismo notificato - che realizza il prodotto
gestione della qualità; ML11 - Icona istruzione; ML12 - Indirizzo di fabbricazione; ML13 - Carico massimo; ML14 - Icona di fissaggio; ML(H) - Codice QR;

REGISTRO ATTREZZATURE
1-Prodotto; 2-Numero di riferimento; 3-Numero di serie; 4-Data di produzione; 5-Data di acquisto; 6-Data del primo utilizzo; 7-Altre informazioni rilevanti; 8-Data; 9-Motivo dell'iscrizione; 10-difetti, riparazioni, ecc; 11-Nome e firma; 12-Prossimo esame periodico

NOMENCLATURA/CAMPO DI APPLICAZIONE
La cintura è omologata per l'utente, inclusi utensili e attrezzature fino a 140 kg di peso. Questo dispositivo non è adatto alla protezione anticaduta e la cintura non deve essere utilizzata se sussiste un rischio prevedibile di rimanere appeso o di essere esposto a tensioni indesiderate. Quando si utilizza un sistema di posizionamento, l'utente solitamente si affida a un supporto, quindi è necessario valutare la necessità di utilizzare un sistema di backup come sistema anticaduta. Per motivi di sicurezza, è essenziale utilizzare un punto di ancoraggio situato a livello della cintura o al di sopra di essa. Con la cintura, è necessario controllare regolarmente gli elementi di fissaggio e regolazione durante l'uso. Prima del primo utilizzo, eseguire un test di comfort e regolazione in un luogo sicuro per assicurarsi che l'imbracatura di sicurezza sia della taglia corretta, abbia una regolazione sufficiente e offra un livello di comfort accettabile per l'uso previsto. Avvertenza: per la vostra sicurezza, si consiglia di adottare sempre una misura di sicurezza, come la FS800-SP2, per garantire gli effetti del trauma da sospensione quando si utilizza la serie FS267.

NFA1 - D-ring in acciaio per posizionamento sul lavoro - EN358 (NON UTILIZZARE PER ARRESTO CADUTA); NFA2 - Fibbie in acciaio - 3 Barre; NFA3 - D-ring in alluminio per posizionamento sul lavoro - EN358 (NON UTILIZZARE PER ARRESTO CADUTA); NFA4 - Custodie in fettuccia; NFA5 - Fibbia IZY in alluminio; NFA6 - Anello/fettuccia in acciaio per aggancio attrezzi e/o borsa (PORTATA MASSIMA 15 KG); NFA7 - Fettuccia di posizionamento sul lavoro - EN358 (NON UTILIZZARE PER L'ARRESTO DI CADUTA); NFA8 - O-ring in alluminio - EN12277 (NON UTILIZZARE PER ANTICADUTA); NFA9 - Fibbia in alluminio con anello a D Pro Style; NFA10 - Fettuccia in poliestere; NFA11 - Corda in poliammide Ø 10,5mm; NFA12 - Piastra di ancoraggio in alluminio; NFA13 - Fibbia Delux in acciaio; NFA14 - O-ring in alluminio (NON UTILIZZARE PER ANTICADUTA)

INDOSSA E CONFIGURAZIONE
DS(A) - Passare la cintura intorno alla vita; DS(B) - Collegare la fibbia della cintura; DS(C) - Assicurarsi che la fibbia sia ben collegata; DS(D) - Tirare la cinghia in tessuto per regolare la cintura di posizionamento sul lavoro in modo che si adatti perfettamente.

Uso di posizionamento
DS1 - Regolare il cordino di posizionamento; DS2 - Fissare il connettore all'anello a D di posizionamento; DS3 - Passare la fune attraverso un ancoraggio sicuro; assicurarsi che il cordino sia teso; DS4 - Fissare il connettore all'anello a D di posizionamento;

Restrizione d'uso
DS5 - Fissare il connettore all'altra estremità del cordino all'anello a D di posizionamento; DS6 - In alternativa, fissare il cordino di posizionamento a un punto di ancoraggio fisso.

(DE)

BEDIENUNGSANLEITUNG
WARNUNG: LESEN SIE ALLE INFORMATIONEN IN DEN BEIDEN ANLEITUNGEN: ALLGEMEINE UND SPEZIFISCHE.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN
Vor der Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) müssen Sie die Sicherheitshinweise in den allgemeinen und gerätespezifischen Anweisungen sorgfältig lesen und verstehen. ACHTUNG!!! Bei Fragen zum Produkt, falls Sie eine anderssprachige Version der Gebrauchsanweisung oder Konformitätserklärungen benötigen oder sonstige Fragen zur PSA haben, kontaktieren Sie uns bitte unter: www.fallsafe-online.com. WARNUNG: Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Anwendung oder Änderungen/Reparaturen durch nicht von FALL SAFE® autorisierte Personen. Stellen Sie zunächst die Positionierungsseile ein und befestigen Sie dann den Karabiner am Ende des Seils am D-Ring Ihres Gurtes auf der Positionierungsseite. Führen Sie das Seil durch einen sicheren Anschlagpunkt (EN795). Befestigen Sie den Karabiner am anderen Ende des Seils am D-Ring der Positionierungsseite. Sie können das Positionierungsseil an einem Ringankerpunkt befestigen. WARNUNG: Das Seil muss straff gespannt sein, um Unfälle zu vermeiden. Verbinden Sie die Verbindungsmittel niemals direkt mit Strukturen (Kabel, Stangen usw.) mit einer Neigung von mehr als 15°, da die Falllänge sonst 0,6 m überschreiten kann. Achten Sie darauf, dass die Verbindungsmittel straff gespannt sind. WARNUNG: Karabiner müssen immer mit geschlossenem und verriegeltem Schnapper verwendet werden. Überprüfen Sie systematisch, ob der Schnapper sicher verriegelt ist, indem Sie ihn mit der Hand drücken. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen oder rauen Oberflächen und Gegenständen. Achtung: Überprüfen Sie während der Benutzung stets die Schnallen oder Einstellvorrichtungen. Kontrollieren Sie den gesamten Gurt regelmäßig während der Benutzung auf Beschädigungen und nehmen Sie ihn bei Feststellung einer Beschädigung oder eines Defekts außer Betrieb. Achtung! Die Verwendung eines einzelnen Gurtes vom Typ D ohne Kombination mit einem Gurt vom Typ C kann zu Verletzungsgefahren führen. Der Gurt kann bei Bergsteigeraktivitäten, für Sicherungstechniken, Abseilen, Klettersteige usw. verwendet werden. Achtung! Erstellen Sie vor jeder Benutzung einen geeigneten Rettungsplan, der sicher und effizient durchgeführt werden kann. Achtung: Lesen und überprüfen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der Ausrüstung, insbesondere bei feuchten und eisigen Bedingungen. Der Baumklettergurt FS267 darf nur von geschulten und/oder sachkundigen Personen verwendet werden oder muss unter deren direkter Aufsicht stehen. Vor der Verwendung des FS267 muss der Benutzer an einem sicheren Ort einen Tragetest durchführen, um sicherzustellen, dass der Gurt die richtige Größe hat, ausreichend verstellbar ist und für den vorgesehenen Zweck einen akzeptablen Tragekomfort bietet. Achtung: Überprüfen Sie während der Benutzung stets die Schnallen und Verstellmechanismen. Kontrollieren Sie den gesamten Gurt regelmäßig auf Beschädigungen und nehmen Sie ihn bei Feststellung von Beschädigungen oder Mängeln außer Betrieb. Achtung! Die Verwendung eines einzelnen Gurtes vom Typ D ohne Gurt vom Typ C kann zu Verletzungsgefahren führen. Achtung! Erstellen Sie vor jeder Benutzung einen geeigneten Rettungsplan, der sicher und effizient durchgeführt werden kann. Anlegen: Öffnen Sie zuerst den IZY-Schnellverschluss des Gurtes und führen Sie Ihre Beine in die Beinpolster (F1). Schließen Sie die IZY-Schnellschnalle (F2) am Hüftgurt und nehmen Sie die Einstellung gemäß der Abbildung „B – IZY-Schnellschnalle“ vor. Für eine optimale Passform können Sie die Klettverschlüsse (F3) an den Gurtbandbeinen anpassen. Schließen Sie die kleine IZY-Schnellschnalle (F4) gemäß der Anleitung in der Abbildung „B – IZY-Schnellschnalle“ an und ziehen Sie das Gurtband entsprechend dem für den jeweiligen Zweck erforderlichen Winkel. Beachten Sie, dass sich der Brückenwinkel ändert, wenn dieser Gurt mehr oder weniger stark eingestellt ist (F5). Zur Einstellung der Brücke muss die seitliche 3-Steg-Schnalle (F6/F7) justiert werden. Die Abbildung F7 zeigt die Befestigungspunkte für

SPECIFIC INSTRUCTIONS

Positionierung und Aufhängung. Die Seilbrücke (F8) kann von einer sachkundigen Person durch einen Stopperknoten ersetzt werden. Anleitung zum Binden des Stopperknotens: F9 – Bilden Sie eine kleine Schlaufe am Ende einer Leine, indem Sie das lose Ende über die stehende Leine führen. F10 – Binden Sie einen Überhandknoten um die stehende Leine. F11 – Den Überhandknoten festziehen und das lose Ende durch die Schlaufe führen. F12 – Das lose Ende vollständig durchziehen und den Knoten festziehen. F13 – Beide Enden festziehen. Achtung: Lesen Sie stets die weiteren Anweisungen für die Ausrüstung, die hauptsächlich bei feuchten und eisigen Bedingungen verwendet werden soll.

WEITERE INFORMATIONEN
AI1 - Akzeptable Temperatur; AI2 - Speicher; AI3 - Jährliche Inspektion; AI4 - Reinigung; AI5 - Trocknen; AI6 - Gefahren; AI7 - Todesgefahr; AI8 - Achtung; AI9 - rechts; AI10 - Falsch; AI11 - Prüfen.

KENNZEICHNUNG/ ETIKETTEN
ML1 - Markenname; ML2 - Herstellungsdatum; ML3 - Seriennummer; ML4 - Produktreferenz; ML5 - Größe/ Länge; ML6 - Europäische Norm; ML7 – Europäische Norm; ML8 - Zusatzinformationen; ML9 – CE-Kennzeichnung – entspricht (EU) 2016/425; ML10 - Benannte Stelle - die das Produkt ausführt
Qualitätsmanagement; ML11 - Anweisungssymbol; ML12 - Anschrift des Herstellers; ML13 - Höchstlast; ML14 - Befestigungssymbol; ML(H) - QR-Code;

AUSSTATTUNGSAUFZEICHNUNG
1-Produkt; 2-Referenznummer; 3-Seriennummer; 4-Herstellungsdatum; 5-Kaufdatum; 6-Datum der ersten Verwendung; 7-Sonstige relevante Informationen; 8-Datum; 9-Grund für die Einreise; 10-Defekte, Reparaturen usw.; 11-Name & Unterschrift; 12-Nächste regelmäßige Prüfung

NOMENKLATUR/ANWENDUNGSBEREICH
Der Hüftgurt ist für den Benutzer inklusive Werkzeugen und Ausrüstung bis zu einem Gewicht von 140 kg zugelassen. Dieses Gerät ist nicht zur Absturzsicherung geeignet und darf nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich der Benutzer verhakt oder unerwünschter Spannung ausgesetzt wird. Bei Verwendung eines Positionierungssystems ist der Benutzer in der Regel auf Unterstützung angewiesen. Daher muss die Notwendigkeit einer zusätzlichen Sicherung als Absturzsicherung in Betracht gezogen werden. Aus Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, einen Anschlagpunkt auf oder oberhalb der Gurthöhe zu verwenden. Überprüfen Sie während der Benutzung regelmäßig die Befestigungs- und Verstellelemente des Hüftgurts. Führen Sie vor der ersten Benutzung an einem sicheren Ort einen Komfort- und Einstelltest durch, um sicherzustellen, dass der Gurt die richtige Größe hat, ausreichend verstellbar ist und für den vorgesehenen Zweck einen akzeptablen Tragekomfort bietet. Warnung: Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir Ihnen, bei der Verwendung der FS267-Serie stets eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme zu ergreifen, z. B. den FS800-SP2, um die Auswirkungen eines Hängetraumas zu minimieren.

NFA1 – Stahl-D-Ring zur Arbeitsplatzpositionierung – EN358 (NICHT ZUR ABSTURZAUFHÄNGUNG VERWENDEN); NFA2 - Stahlschnallen - 3 Stangen; NFA3 – Aluminium-D-Ring zur Arbeitsplatzpositionierung – EN358 (NICHT ZUR FALLAUFHÄNGUNG VERWENDEN); NFA4 - Gurtbandhalter; NFA5 - IZY-Schnalle aus Aluminium; NFA6 – Stahlring/Gurtband zum Anbringen von Werkzeug und/oder Tasche (MAXIMALE BELASTUNG 15 KG); NFA7 – Schlaufenband zur Arbeitsplatzpositionierung – EN358 (NICHT ZUR ABSTURZAUFHÄNGUNG VERWENDEN); NFA8 – Aluminium-O-Ring – EN12277 (NICHT ZUR ABSTURZFANGVERWENDUNG VERWENDEN); NFA9 - Aluminiumschnalle mit D-Ring Pro Style; NFA10 – Polyester-Gurtband; NFA11 - Polyamidseil Ø 10,5 mm; NFA12 - Ankerplatte aus Aluminium; NFA13 - Deluxe-Schnalle aus Stahl; NFA14 – Aluminium-O-Ring (NICHT ZUR FALLAUFHÄNGUNG VERWENDEN)

ANLEGEN UND EINRICHTEN
DS(A) - Führen Sie den Gürtel um Ihre Taille; DS(B) - Schließen Sie die Schnalle des Gürtels an; DS(C) - Stellen Sie sicher, dass die Schnalle gut verbunden ist; DS(D) - Ziehen Sie am Gurtband, um den Arbeitspositionierungsgurt auf eine perfekte Passform einzustellen.

Positionierung verwenden
DS1 - Passen Sie das Positionierungsmittel an; DS2 - Befestigen Sie den Verbinder am Positionierungs-D-Ring; DS3 - Führen Sie das Seil durch einen sicheren Anker; Stellen Sie sicher, dass das Verbindungsmittel straff ist; DS4 - Befestigen Sie den Verbinder am Positionierungs-D-Ring;

Nutzungsbeschränkung
DS5 - Befestigen Sie das Verbindungselement am anderen Ende des Verbindungsmittels am Positionierungs-D-Ring; DS6 - Alternativ können Sie das Verbindungsmittel zur Positionierung an einem festen Ankerpunkt befestigen.

(NL)

HANDLEIDING
WAARSCHUWING: LEES ALLE INFORMATIE IN DE TWEE INSTRUCTIES: ALGEMEEN EN SPECIFIEK.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES
Voordat u persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) gebruikt, dient u de veiligheidsinformatie in de algemene gebruiksaanwijzing en de specifieke gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en te begrijpen. LET OP!!! Als u twijfels heeft over het product, een andere taalversie van de gebruiksaanwijzing, conformiteitsverklaringen of vragen over de PBM's nodig heeft, neem dan contact met ons op: www.fallsafe-online.com. WAARSCHUWING: De fabrikant en de verkoper aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van onjuist gebruik, onjuiste toepassing of aanpassingen/reparaties door personen die niet door FALL SAFE® zijn geautoriseerd. Stel eerst de positioneringslijnen af en bevestig vervolgens de connector aan het uiteinde van de lijnen aan de D-ring aan de positioneringszijde van uw harnas. Leid het touw door een betrouwbaar ankerpunt EN795. Bevestig de connector aan het andere uiteinde van de lijn aan de D-ring aan de positioneringszijde. U kunt de positioneringslijn aan een ringankerpunt bevestigen. WAARSCHUWING: Het touw moet strak gespannen zijn om ongelukken te voorkomen. Bevestig de veiligheidslijnen nooit rechtstreeks aan een constructie (kabel, stang, enz.) met een hellingshoek groter dan 15°, omdat de valhoogte dan meer dan 0,6 meter kan bedragen. Zorg ervoor dat de veiligheidslijnen strak gespannen zijn. WAARSCHUWING: Karabiners moeten altijd met gesloten en vergrendelde sluiting worden gebruikt. Controleer systematisch of de sluiting goed vergrendeld is door er met uw hand op te drukken. Vermijd contact met scherpe of schurende oppervlakken en voorwerpen. Let op: Controleer tijdens gebruik altijd de gespen of verstelmechanismen. Controleer het hele harnas regelmatig op beschadigingen tijdens gebruik en neem het indien nodig buiten gebruik. Let op! Het gebruik van een enkel harnas van type D zonder een harnas van type C kan leiden tot letselrisico's. Het harnas kan worden gebruikt bij bergbeklimmingen, zekeringstechnieken, abseilen en via ferrata-routes, enz. Let op! Stel vóór elk gebruik een geschikt reddingsplan op dat op een veilige en efficiënte manier kan worden uitgevoerd. Let op: controleer en lees altijd de instructies van de fabrikant met betrekking tot de uitrusting die met name bedoeld is voor gebruik in vochtige en ijzige omstandigheden. Het FS267 boomverzorgingsharnas mag alleen worden gebruikt door getrainde en/of anderszins bevoegde personen, of de gebruiker moet onder direct toezicht staan van een getrainde en/of anderszins bevoegde persoon. Voordat de FS267 wordt gebruikt, dient de gebruiker een ophangtest uit te voeren op een veilige plaats om te controleren of het harnas de juiste maat heeft, voldoende verstelbaar is en een acceptabel comfortniveau biedt voor het beoogde gebruik. Let op: controleer altijd de gespen of verstelmechanismen tijdens gebruik. Controleer het gehele harnas regelmatig op beschadigingen tijdens gebruik en neem het indien nodig buiten gebruik. Let op! Het gebruik van een enkel harnas van type D zonder een harnas van type C kan leiden tot letselrisico's. Let op! Stel vóór elk gebruik een geschikt reddingsplan op dat op een veilige en efficiënte manier kan worden uitgevoerd. Aantrekwijze: open eerst de snelsluiting van de riem (IZY) en steek uw benen in de beenvulling (F1). Sluit/bevestig (F2) de IZY snelsluiting op de heupband en stel deze af volgens de afbeeldingen "B - IZY snelsluiting". Voor de beste pasvorm kunt u de klittenbandsluitingen (F3) aan de bandpoten aanpassen. Bevestig de kleine IZY snelsluiting (F4) volgens de instructies in het pictogram "B - IZY snelsluiting" en trek de band aan in de gewenste hoek. Let op: de hoek van de brug is anders als deze band meer of minder is afgesteld (F5). Voor het afstellen van de brug is het nodig om de gesp met 3 dwarsstangen aan de zijkant (F6/F7) aan te passen. Pictogram F7 geeft de bevestigingspunten voor positionering en ophanging weer. De touwbrug (F8) kan door een bekwame persoon worden vervangen door een stopknoop te maken. Instructies voor het knopen van de stopknoop: F9 - Maak een kleine lus aan het uiteinde van een lijn door het uiteinde over de staande lijn te halen. F10 - Knoop een overhandse knoop om de staande lijn. F11 - Trek de overhandse knoop strak aan en haal het uiteinde van het label door de lus. F12 - Trek het uiteinde van het label er helemaal doorheen en schuif de knoop strak naar beneden. F13 - Trek beide uiteinden strak aan. Let op: controleer en lees altijd de overige instructies met betrekking tot de uitrusting die hoofdzakelijk bedoeld is voor gebruik in vochtige en ijzige omstandigheden.

EXTRA INFORMATIE
AI1 - Aanvaardbare temperatuur; AI2 - Opslag; AI3 - Jaarlijkse inspectie; AI4 - Schoonmaken; AI5 - Drogen; AI6 - Gevaren; AI7 - Risico op overlijden; AI8 - Let op; AI9 - Rechts; AI10 - Fout; AI11 - Controleer.

MARKERING/ LABELS
ML1 - Merknaam; ML2 - Vervaardigingsdatum; ML3 - Serienummer; ML4 - Productreferentie; ML5 - Maat/Lengte; ML6 - Europese norm; ML7 - Europese norm; ML8 - Verslavende informatie; ML9 - CE-markering - voldoet aan (EU) 2016/425; ML10 - Aangemelde instantie - die product uitvoert
kwaliteitsmanagement; ML11 - Instructiepictogram; ML12 - Fabricageadres; ML13 - Maximale belasting; ML14 - Bevestig icoon; ML(H) - QR-code;

APPARATUUR RECORD
1-product; 2-referentienummer; 3-serienummer; 4-productiedatum; 5-aankoopdatum; 6-Datum van eerste gebruik; 7-Andere relevante informatie; 8-datum; 9-reden van deelname; 10-Defecten, reparaties, enz.; 11-Naam & Handtekening; 12-Volgend periodiek onderzoek

NOMENCLATUUR/TOEPASSINGSGEBIED
De heupgordel is goedgekeurd voor gebruik met gereedschap en uitrusting tot een gewicht van 140 kg. Dit apparaat is niet geschikt voor valbeveiliging en de heupgordel mag niet worden gebruikt als er een voorzienbaar risico bestaat dat de gebruiker blijft hangen of wordt blootgesteld aan ongewenste spanning. Bij gebruik van een positioneringssysteem vertrouwt de gebruiker doorgaans op ondersteuning, dus het is noodzakelijk om te overwegen een back-up te gebruiken als valbeveiligingssysteem. Voor de veiligheid is het essentieel om een ankerpunt te gebruiken dat zich op of boven gordelniveau bevindt. Controleer bij gebruik van de heupgordel regelmatig de bevestigings- en verstelelementen. Voer vóór het eerste gebruik een comfort- en versteltest uit op een veilige plaats om er zeker van te zijn dat de zitgordel de juiste maat heeft, voldoende verstelmogelijkheden biedt en een acceptabel comfortniveau heeft voor het beoogde gebruik. Waarschuwing: voor uw veiligheid raden wij u aan altijd een veiligheidsmaatregel te nemen, zoals de FS800-SP2, om de effecten van ophangtrauma te beperken bij gebruik van de FS267-serie.

NFA1 - Stalen D-ring voor werkpositionering - EN358 (NIET GEBRUIKEN VOOR VALBEVEILIGING); NFA2 - Stalen gespen - 3 Bars; NFA3 - Aluminium D-ring voor werkpositionering - EN358 (NIET GEBRUIKEN VOOR VALBEVEILIGING); NFA4 - Webbinghouders; NFA5 - Aluminium IZY-gesp; NFA6 - Stalen ring/ singelband voor bevestiging van gereedschap en/of tas (MAXIMALE BELASTING 15 KG); NFA7 - Webbing met lus voor werkpositionering - EN358 (NIET GEBRUIKEN VOOR VALBEVEILIGING); NFA8 - Aluminium O-ring - EN12277 (NIET GEBRUIKEN VOOR VALBEVEILIGING); NFA9 - Aluminium gesp met D-ring Pro Style; NFA10 - Polyester banden; NFA11 - Polyamide touw Ø 10,5 mm; NFA12 - Aluminium ankerplaat; NFA13 - Stalen luxe gesp; NFA14 - Aluminium O-ring (NIET GEBRUIKEN VOOR VALBEVEILIGING)

AANTREKKEN EN INSTALLEREN
DS(A) - Doe de riem rond uw middel; DS(B) - Verbind de gesp van de riem; DS(C) - Zorg ervoor dat de gesp goed is aangesloten; DS(D) - Trek aan de riem om de werkpositioneringsgordel perfect af te stellen.

Positionering gebruik
DS1 - Pas de positioneringslijn aan; DS2 - Bevestig de connector aan de positionerings-D-ring; DS3 - Leid het touw door een veilig anker; zorg ervoor dat het koord strak staat; DS4 - Bevestig de connector aan de positionerings-D-ring;

Beperking gebruik
DS5 - Bevestig de connector aan het andere uiteinde van het koord aan de positionerings-D-ring; DS6 - U kunt de positioneringslijn ook aan een vast ankerpunt bevestigen.

(ET)

KASUTUSJUHEND
HOIATUS: LUGEGE KOGU KAHES JUHISTES SISALDUV TEAVE: ÜLD- JA KONKREETSED.

KONKREETSED JUHISED
Enne isikukaitsevahendite (IKV) kasutamist peate hoolikalt läbi lugema ja mõistma üldistes juhistes ja konkreetsete seadmete juhistes kirjeldatud ohutusteavet. TÄHELEPANU!!! Kui teil on toote kohta kahtlusi, kui vajate kasutusjuhendi teist keeleversiooni, vastavusdeklaratsiooni või teil on IKV kohta küsimusi, võtke meiega ühendust: www.fallsafe-online.com. HOIATUS: Tootja ja müüja keelduvad vastutusest vale kasutamise, ebaõige rakendamise või muudatuste/paranduste korral, kui neid teevad FALL SAFE®-i volitamata isikud. Esmalt reguleerige positsioneerimisköisi ja seejärel kinnitage köite otsa ühendusdetail oma rakmete positsioneerimispoolse D-rõnga külge. Lükake köis läbi usaldusväärse kinnituspunkti EN795. Kinnitage köie teise otsa ühendusdetail positsioneerimis-D-rõnga külge. Positsioneerimisköie saab kinnitada rõngaskinnituspunkti

külge. HOIATUS: Õnnetuste vältimiseks peab köis olema pingul. Ärge kunagi ühendage köisi otse konstruktsiooniga (kaabel, latti jne), mille kalle on suurem kui 15°, sest kukkumispikkus võib sel juhul ületada 0,6 m. Veenduge, et köied oleksid pingul. HOIATUS: Karabiine tuleb alati kasutada suletud ja lukustatud väravaga. Kontrollige süstemaatiliselt, et värav oleks kindlalt lukus, vajutades seda käega. Vältige kokkupuudet teravate või abrasiivsete pindade ja esemetega. Tähelepanu: Kontrollige kasutamise ajal alati pandlaid või reguleerige seadmeid. Kontrollige kogu rakmeid regulaarselt kahjustuste suhtes kasutamise ajal ja vajadust need kasutusest kõrvaldada, kui leitakse kahjustusi või defekte. Tähelepanu! Ühe D-tüüpi rakme kasutamine ilma C-tüüpi rakmetega ühendamata võib põhjustada vigastuste ohtu. Rakmeid saab kasutada mägironimisel, kinnitamistehnikates, kõielt laskumisel ja via ferrata marsruutidel jne. Tähelepanu! Enne iga kasutamist leppige kokku sobiv päästeplaan, mida saab ohutult ja tõhusalt ellu viia. Tähelepanu: kontrollige ja lugege alati läbi teise osapoole juhised varustuse kohta, mida kavatsetakse kasutada peamiselt niisketes ja jäistes tingimustes. FS267 arboristirakmeid tohivad kasutada ainult koolitatud ja/või muul viisil pädevad isikud või peaks kasutaja olema koolitatud ja/või muul viisil pädeva isiku otsese järelevalve all. Enne FS267 kasutamist peaks kasutaja ohutus kohas tegema vedrustuse testi, et veenduda rakmete õiges suuruses, piisavas reguleerimisvõimaluses ja ettenähtud otstarbeks vastuvõetava mugavustaseme saavutamises. Tähelepanu: Kontrollige alati pandlaid või reguleerige seadmeid kasutamise ajal. Kontrollige kogu rakmeid regulaarselt kahjustuste suhtes kasutamise ajal ja vajadust need kasutusest kõrvaldada, kui leitakse kahjustusi või defekte. Tähelepanu! Ühe D-tüüpi rakme kasutamine ilma C-tüüpi rakmetega ühendamata võib põhjustada vigastuste ohtu. Tähelepanu! Enne iga kasutamist leppige kokku sobiv päästeplaan, mida saab ohutult ja tõhusalt ellu viia. Riietumine: kõigepealt avage vöö IZY kiirpannal ja asetage jalad polsterdatud jalgade vahele (F1). Sulgege/ühendage (F2) IZY kiirpannal vöörihmal ja tehke reguleerimine vastavalt piltidele „B - IZY kiirpannal“. Parima sobivuse tagamiseks saate rihma jalgadel reguleerida Velcro® osi (F3). Ühenda väike IZY kiirpannal (F4), järgides piktogrammil „B - IZY kiirpannal” olevaid juhiseid, ja tõmba rihma vastavalt nurgale, mis on vajalik rihma kasutamiseks. Pane tähele, et silla nurk on erinev, olenevalt sellest, kas seda saab rohkem või vähem reguleerida (F5). Silla reguleerimiseks on vaja reguleerida külgmist 3-ribalist pandlat (F6/F7). Piktogramm F7 tähistab positsioneerimise ja riputamise ühenduspunkte. Köiesilla (F8) saab pädev isik asendada, tehes stoppersõlme. Stoppersõlme sidumise juhised: F9 - Moodusta nööri lõppu väike silmus, tõmmates silmuse otsa üle nööri. F10 - Seo sõlm ümber nööri. F11 - Tõmba sõlm tihedalt ja vii silmuse ots läbi nööri. F12 - Tõmba silmuse ots täielikult läbi ja libista sõlm tihedalt alla. F13 - Tõmmake mõlemad otsad tihedalt kinni. Tähelepanu: kontrollige ja lugege alati läbi ka teisi juhiseid seadme kohta, mida on ette nähtud kasutada peamiselt niisketes ja jäistes tingimustes.

LISAINFORMATSIOON
AI1 – vastuvõetav temperatuur; AI2 – salvestusruum; AI3 – iga-aastane ülevaatus; AI4 - puhastamine; AI5 - kuivatamine; AI6 – ohud; AI7 – surmaoht; AI8 – Tähelepanu; AI9 – paremal; AI10 – vale; AI11 – kontrollige.

MÄRGISTAMINE/ SILTID
ML1 – kaubamärgi nimi; ML2 – Tootmiskuupäev; ML3 – seerianumber; ML4 – tooteviide; ML5 – suurus/ pikkus; ML6 – Euroopa standard; ML7 – Euroopa standard; ML8 – sõltuvusteave; ML9 – CE-märgis – vastab (EL) 2016/425; ML10 – Teavitatud asutus – kes teostab toodet
kvaliteedijuhtimine; ML11 – juhiste ikoon; ML12 – Tootmiskoha aadress; ML13 – maksimaalne koormus; ML14 – kinnitusikoon; ML(H) – QR-kood;

VARUSTUSE REKORD
1-toode; 2-viitenumber; 3- seerianumber; 4-valmistamise kuupäev; 5-Ostukuupäev; 6-Esimese kasutamise kuupäev; 7-Muu asjakohane teave; 8-Kuupäev; 9-Sisenemise põhjus; 10-defektid, parandustööd jne; 11-nimi ja allkiri; 12-Järgmine perioodiline läbivaatus

NOMENKLATUUR/KASUTUSVALDKOND
Vöörihm on heaks kiidetud kasutajale, sh kuni 140 kg kaaluvatele tööriistadele ja seadmetele. See seade ei sobi kukkumiskaitseks ja vöörihma ei tohiks kasutada, kui on ettenähtav oht kasutaja üles rippumiseks või soovimatu pinge all püsimiseks. Positsioneerimissüsteemi kasutamisel toetub kasutaja tavaliselt toele, seega on vaja kaaluda varusüsteemi kasutamist kukkumise peatamise süsteemina. Ohutuse tagamiseks on oluline kasutada kinnituspunkti, mis asub vöö kõrgusel või sellest kõrgemal. Vöörihma puhul on vaja kasutamise ajal regulaarselt kontrollida kinnitus- ja reguleerimiselemente. Enne esmakordset kasutamist tehke mugavus- ja reguleeritavustest ohutus kohas, et veenduda istmerihmade õiges suuruses, piisavas reguleeritavuses ja ettenähtud otstarbeks vastuvõetava mugavustaseme tagamisel. Hoiatus: teie ohutuse huvides soovitame FS267 seeria kasutamisel alati astuda ohutu sammu, näiteks FS800-SP2, et veenduda vedrustuse trauma mõjudes.

NFA1 - Tööasendi terasest D-rõngas - EN358 (MITTE KASUTADA KUKKUMISE pidurdamiseks); NFA2 - teraspandlad - 3 baari; NFA3 - Alumiiniumist D-rõngas tööasendisse - EN358 (MITTE KASUTADA KUKKUMISE pidurdamiseks); NFA4 – rihmahoidjad; NFA5 - alumiiniumist IZY pannal; NFA6 - Terasest rõngas/rihm tööriistade ja/või koti kinnitamiseks (MAXIMAALNE KOORMUS 15 KG); NFA7 – tööasendi silmusrihm – EN358 (MITTE KASUTADA KUKKUMISE pidurdamiseks); NFA8 – alumiiniumist O-rõngas – EN12277 (ÄRGE KASUTAGE KUKKUMISE pidurdamiseks); NFA9 - Alumiiniumist lukk D-rõngaga Pro Style; NFA10 – polüesterrihm; NFA11 - Polüamiidköis Ø 10,5mm; NFA12 - Alumiiniumist ankurdusplaat; NFA13 - terasest luksuslukk; NFA14 – alumiiniumist O-rõngas (MITTE KASUTADA kukkumise pidurdamiseks)

ANDMINE JA SEADISTAMINE
DS(A) – pange vöö ümber oma vöökoha; DS(B) - Ühendage turvavöö pannal; DS(C) – Veenduge, et pannal oleks hästi ühendatud; DS(D) – tõmmake rihma, et reguleerida tööasendivöö ideaalselt sobivaks.

Positsioneerimise kasutamine
DS1 – positsioneerimispaela reguleerimine; DS2 - kinnitage pistik positsioneerimis-D-rõnga külge; DS3 - Viige köis läbi turvalise ankru; veenduge, et kaelapael on pingul; DS4 - kinnitage pistik positsioneerimis-D-rõnga külge;

Kasutamise piiramine
DS5 – kinnitage kaelapaela teise otsa pistik positsioneerimis-D-rõnga külge; DS6 – alternatiivina kinnitage positsioneerimispael fikseeritud kinnituspunkti.

(LV)

INSTRUKCIJAS
BRĪDINĀJUMS: IZLASIET VISU INFORMĀCIJU, KAS IETVERTA DIVOS NORĀDĪJUMIEM: VISPĀRĪGĀ UN KONKRĒTA.

ĪPAŠI NORĀDĪJUMI
Pirms individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) lietošanas rūpīgi izlasiet un izprotiet drošības informāciju, kas aprakstīta vispārīgajos norādījumos un īpašajos aprīkojuma norādījumos. UZMANĪBU!!! Ja jums rodas šaubas par produktu, ja nepieciešama lietošanas instrukcijas cita valodas versija, atbilstības deklarācijas vai ir kādi jautājumi par IAL, lūdzu, sazinieties ar mums: www.fallsafe-online.com. BRĪDINĀJUMS: Ražotājs un pārdevējs neuzņemas nekādu atbildību nepareizas lietošanas, nepareizas pielietošanas vai modifikāciju/remontu gadījumā, ko veic personas, kuras nav pilnvarojis FALL SAFE®. Vispirms noregulējiet pozicionēšanas auklas un pēc tam piestipriniet auklu gala savienotāju pie jūsu drošības jostas pozicionēšanas puses D-veida gredzena. Izvelciet virvi caur uzticamu enkura punktu EN795. Pievienojiet savienotāju otrā auklas galā pie pozicionēšanas D-veida gredzena. Pozicionēšanas auklu var piestiprināt pie gredzena enkura punkta. BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu negadījumus, virvei jābūt nostieptai. Nekad nepievienojiet auklas tieši konstrukcijai (kabelim, stienim utt.), kuras slīpums ir lielāks par 15°, jo kritiena garums var pārsniegt 0,6 m. Pārliecinieties, vai auklas ir nospriegotas. BRĪDINĀJUMS: Karabīnes vienmēr jāizmanto, kad vārti ir aizvērti un nofiksēti. Regulāri pārbaudiet, vai vārti ir droši nofiksēti, nospiežot tos ar roku. Izvairieties no saskares ar asām vai abrazīvām virsmām un priekšmetiem. Uzmanību: Lietošanas laikā vienmēr pārbaudiet sprādzes vai noregulējiet ierīces. Lietošanas laikā regulāri pārbaudiet visu siksnu, vai tajā nav bojājumu, un nepieciešamību to pārtraukt lietot, ja tiek konstatēti bojājumi vai defekti. Uzmanību! Vienas D tipa siksnas lietošana, kas nav savienota ar C tipa siksnu, var radīt traumu risku. Siksnu var izmantot alpīnisma aktivitātēs, nostiprināšanas tehnikās, nolaišanās ar virvi un via ferrata maršrutos utt. Uzmanību! Pirms katras lietošanas reizes iepriekš izstrādājiet piemērotu glābšanas plānu, ko varētu īstenot drošā un efektīvā veidā. Uzmanību: vienmēr pārbaudiet un izlasiet otra instrukcijas attiecībā uz aprīkojumu, kas paredzēts lietošanai galvenokārt mitros un apledojušos apstākļos. FS267 arborista siksnu drīkst lietot tikai apmācītas un/vai citādi kompetentas personas, vai arī lietotājam jābūt apmācītas un/vai citādi kompetentas personas tiešā uzraudzībā. Pirms FS267 lietošanas lietotājam drošā vietā jāveic piekares tests, lai pārliecinātos, ka siksna ir pareiza izmēra, tai ir pietiekama regulēšanas iespēja un paredzēts lietošanas veids, un ka tā nodrošina pieņemamu komforta līmeni. Uzmanību: Lietošanas laikā vienmēr pārbaudiet sprādzes vai noregulējiet ierīces. Lietošanas laikā vienmēr regulāri pārbaudiet visu siksnu, vai tajā nav bojājumu, un nepieciešamību to pārtraukt lietot, ja tiek konstatēti bojājumi vai defekti. Uzmanību! Vienas D tipa siksnas lietošana, kas nav savienota ar C tipa siksnu, var radīt traumu risku. Uzmanību! Pirms katras lietošanas reizes iepriekš izstrādājiet piemērotu glābšanas plānu, ko varētu īstenot drošā un efektīvā veidā. Kā ģērbties: vispirms atveriet jostas IZY ātro sprādzi un ievietojiet kājas polsterējuma kājās (F1). Aizveriet/pievienojiet (F2) IZY ātro sprādzi uz jostas siksnas un veiciet regulēšanu atbilstoši attēliem “B - IZY ātrā sprādze”. Lai nodrošinātu vislabāko piegulšanu, varat noregulēt Velcro® daļas (F3) pie siksnas kājām. Pievienojiet mazo IZY ātro sprādzi (F4), ievērojot piktogrammā “B - IZY ātrā sprādze” sniegtos norādījumus, un pavelciet siksnu atbilstoši leņķim, kas nepieciešams, lai izmantotu piedāvājumu. Ņemiet vērā, ka tiltiņa leņķis atšķiras atkarībā no tā, vai šī siksna ir vairāk vai mazāk regulējama (F5). Tilta regulēšanai ir nepieciešams regulēt sānu 3 stieņu sprādzi (F6/F7). Piktogramma F7 apzīmē savienojuma punktus pozicionēšanai un piekarei. Virves tiltiņu (F8) var nomainīt kompetenta persona, izveidojot stoprmezglu. Stoprmezgla siešanas instrukcijas: F9 - Izveidojiet nelielu cilpu auklas galā, pārvelkot etiķetes galu pāri stāvošajai auklai. F10 - Apsieniet overhand mezglu ap stāvošo auklu. F11 - Cieši pavelciet overhand mezglu un izveriet etiķetes galu caur cilpas galu. F12 - Pavelciet etiķetes galu līdz galam cauri un cieši pabīdiet mezglu uz leju. F13 — cieši pievelciet abus galus. Uzmanību: vienmēr pārbaudiet un izlasiet citus norādījumus attiecībā uz aprīkojumu, kas paredzēts lietošanai galvenokārt mitros un apledojušos apstākļos.

PAPILDUS INFORMĀCIJA
AI1 — pieļaujamā temperatūra; AI2 — krātuve; AI3 - Ikgadējā pārbaude; AI4 - Tīrīšana; AI5 - žāvēšana; AI6 — apdraudējumi; AI7 - nāves risks; AI8 - Uzmanību; AI9 - pa labi; AI10 — nepareizi; AI11 — pārbaudiet.

MARĶĒJUMS/ ETIĶESES
ML1 — zīmola nosaukums; ML2 – Ražošanas datums; ML3 — sērijas numurs; ML4 — produkta atsauce; ML5 — izmērs/garums; ML6 – Eiropas standarts; ML7 – Eiropas standarts; ML8 – Atkarības informācija; ML9 - CE marķējums - atbilst (ES) 2016/425; ML10 - Paziņotā iestāde - kas veic produktu
kvalitātes vadība; ML11 — norādījumu ikona; ML12 – ražošanas adrese; ML13 - maksimālā slodze; ML14 — piestiprināšanas ikona; ML(H) - QR kods;

APRĪKOJUMS
1-Produkts; 2-Atsauces numurs; 3-Sērijas numurs; 4-Ražošanas datums; 5-Pirkšanas datums; 6-Pirmās lietošanas datums; 7-Cita būtiska informācija; 8-Datums; 9 - Iebraukšanas iemesls; 10-defekti, remonts utt.; 11-Vārds un paraksts; 12-Nākamā periodiskā pārbaude

NOMENKLATŪRA/PIEMĒROŠANAS JOMA
Jostasvietas josta ir apstiprināta lietotājam, ieskaitot instrumentus un aprīkojumu, kura svars ir līdz 140 kg. Šī ierīce nav piemērota kritienu aizsardzībai, un jostasvietas jostu nedrīkst lietot, ja pastāv paredzams risks, ka lietotājs var pakārties vai tikt pakļauts nevēlamai nospriegošanai. Izmantojot pozicionēšanas sistēmu, lietotājs parasti paļaujas uz atbalstu, tāpēc ir jāapsver nepieciešamība izmantot rezerves sistēmu kā kritiena apturēšanas sistēmu. Drošības labad ir svarīgi izmantot stiprinājuma punktu, kas atrodas jostas līmenī vai virs tā. Lietojot jostasvietas jostu, lietošanas laikā ir regulāri jāpārbauda stiprinājuma un regulēšanas elementi. Pirms pirmās lietošanas reizes drošā vietā veiciet komforta un regulējamības pārbaudi, lai pārliecinātos, ka sēdekļa siksna ir pareizā izmērā, tai ir pietiekama regulēšana un tai ir pieņemams komforta līmenis paredzētajam lietojumam. Brīdinājums: jūsu drošībai mēs iesakām vienmēr spert drošu soli, piemēram, FS800-SP2, lai pārliecinātos par piekares traumas sekām, lietojot FS267 sēriju.

NFA1 - Darba pozicionēšanas tērauda D-gredzens - EN358 (NELIETOT KRITIENA ATVĒRŠANAI); NFA2 - tērauda sprādzes - 3 stieņi; NFA3 - Darba pozicionēšanas alumīnija D-gredzens - EN358 (NEIZMANTOT KRITIENA ATVĒRŠANAI); NFA4 — siksnu turētāji; NFA5 - Alumīnija IZY sprādze; NFA6 - Tērauda gredzens/ siksna instrumentu un/vai somas piestiprināšanai (MAKSIMĀLĀ slodze 15 KG); NFA7 — darba pozicionēšanas cilpas siksna — EN358 (NELIETOT KRITIENA ATVĒRŠANAI); NFA8 — alumīnija blīvgredzens — EN12277 (NELIETOT KRITIENA ATVĒRŠANAI); NFA9 - Alumīnija sprādze ar D veida gredzenu Pro Style; NFA10 - poliestera siksna; NFA11 - poliamīda virve Ø 10,5mm; NFA12 - Alumīnija enkura plāksne; NFA13 - Steel Delux sprādze; NFA14 — alumīnija blīvgredzens (NEIZMANTOJIET KRITIENA ATVĒRŠANAI)

UZDEVŠANA UN IESTATĪŠANA
DS(A) – apvelciet jostu ap vidukli; DS(B) - Pievienojiet jostas sprādzi; DS(C) - Pārliecinieties, vai sprādze ir labi savienota; DS(D) - Pavelciet siksnu, lai noregulētu darba pozicionēšanas jostu perfekti.

Pozicionēšanas izmantošana
DS1 - noregulējiet pozicionēšanas auklu; DS2 - pievienojiet savienotāju pozicionēšanas D veida gredzenam; DS3 - izlaidiet virvi caur drošu enkuru; pārliecinieties, ka štrope ir nospriegota; DS4 - pievienojiet savienotāju pozicionēšanas D veida gredzenam;

Ierobežojuma izmantošana
DS5 — piestipriniet savienotāju otrā štropes galā pie pozicionēšanas D veida gredzena; DS6 — pozicionēšanas auklu var arī piestiprināt pie fiksēta enkura punkta.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

(LT)

INSTRUKCIJŲ VADOVAS
ĮSPĖJIMAS: PERSKAITYKITE VISĄ INFORMACIJĄ, ESANTĄ DVIEJOSE INSTRUKCIJOSE: BENDROSIOS IR KONKRETĖS.

SPECIALIOS INSTRUKCIJOS
Prieš naudodami asmenines apsaugos priemones (AAP), atidžiai perskaitykite ir supraskite saugos informaciją, aprašytą bendrosiose ir konkrečiose įrangos instrukcijose. DĖMESIO!!! Jei turite abejonių dėl gaminio, jei jums reikia kitos kalbos naudojimo instrukcijos versijos, atitikties deklaracijų arba turite klausimų apie AAP, susisiekite su mumis: www.fallsafe-online.com. ĮSPĖJIMAS: Gamintojas ir pardavėjas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą, netinkamą pritaikymą ar modifikacijas / remontą, kurį atlieka asmenys, neturintys FALL SAFE® įgaliojimo. Pirmiausia sureguliuokite padėties nustatymo virves, o tada pritvirtinkite virvių galo jungtį prie savo diržo padėties nustatymo pusės D formos žiedo. Perkiškite virvę per patikimą tvirtinimo tašką EN795. Pritvirtinkite kito virvės galo jungtį prie padėties nustatymo D formos žiedo. Padėties nustatymo virvę galite pritvirtinti prie žiedinio tvirtinimo taško. ĮSPĖJIMAS: Virvė turi būti įtempta, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Niekada nejunkite virvių tiesiai prie konstrukcijos (lyno, strypo ir pan.), kurios nuolydis didesnis nei 15°, nes kritimo ilgis gali viršyti 0,6 m. Įsitikinkite, kad virvės yra įtemptos. ĮSPĖJIMAS: Karabinus visada reikia naudoti su uždarytais ir užrakintais varteliais. Sistemingai patikrinkite, ar varteliai yra saugiai užrakinti, paspausdami juos ranka. Venkite sąlyčio su aštriais ar šiurkščiais paviršiais ir daiktais. Dėmesio: Naudojimo metu visada patikrinkite sagtis arba sureguliuokite įrenginius. Naudojimo metu reguliariai tikrinkite visą diržą, ar nėra pažeidimų, ir įsitikinkite, kad aptikus kokių nors pažeidimų ar defektų, būtina jį nutraukti. Dėmesio! Naudojant vieną D tipo diržą, nesujungtą su C tipo diržu, gali kilti traumų pavojus. Diržą galima naudoti alpinizmo veikloje, tvirtinimo technikoms, leidžiantis virve, via ferrata maršrutams ir kt. Dėmesio! Prieš kiekvieną naudojimą iš anksto pasiruoškite tinkamą gelbėjimo planą, kurį būtų galima įgyvendinti saugiai ir efektyviai. Dėmesio: visada patikrinkite ir perskaitykite kito įrenginio instrukcijas, susijusias su numatyta naudoti daugiausia drėgnomis ir apledėjusiomis sąlygomis. FS267 arboristo diržą gali naudoti tik apmokyti ir (arba) kitaip kompetentingi asmenys arba naudotojas turi būti tiesiogiai prižiūrimas apmokyto ir (arba) kitaip kompetentingo asmens. Prieš naudodamas FS267, naudotojas turėtų atlikti pakabos bandymą saugioje vietoje, kad įsitikintų, jog diržas yra tinkamo dydžio, pakankamai reguliuojamas ir yra priimtino komforto lygio numatytam naudojimui. Dėmesio: Naudojimo metu visada patikrinkite sagtis arba sureguliuokite įtaisus. Naudojimo metu reguliariai tikrinkite visą diržą, ar nėra kokių nors pažeidimų, ir įsitikinkite, kad aptikus kokių nors pažeidimų ar defektų, būtina nutraukti jo naudojimą. Dėmesio! Naudojant vieną D tipo diržą, nesujungtą su C tipo diržu, gali kilti sužalojimų rizika. Dėmesio! Prieš kiekvieną naudojimą iš anksto susitarkite dėl tinkamo gelbėjimo plano, kurį būtų galima įgyvendinti saugiai ir efektyviai. Kaip apsirengti: pirmiausia atidarykite diržo IZY greito užsegimo sagtį ir įkiškite kojas į paminkštintas kojas (F1). Užsekite / prijunkite (F2) IZY greito užsegimo sagtį ant juosmens diržo ir atlikite reguliavimą pagal paveikslėlius „B - IZY greito užsegimo sagtis“. Kad geriausiai tiktų, galite reguliuoti Velcro® dalis (F3) prie juostinių kojelių. Prijunkite mažąją IZY greito užsegimo sagtį (F4), vadovaudamiesi piktogramoje „B - IZY greito užsegimo sagtis“ pateiktomis instrukcijomis, ir patempkite dirželį iki reikiamo kampo. Atkreipkite dėmesį, kad tiltelio kampas skiriasi, jei šis dirželis yra daugiau ar mažiau reguliuojamas (F5). Tilteliui reguliuoti reikia reguliuoti šoninę 3 juostų sagtį (F6/F7). Piktograma F7 žymi sujungimo taškus padėčiai ir pakabinimui. Virvinį tiltelį (F8) gali pakeisti kompetentingas asmuo, užrišdamas stabdomąjį mazgą. Stabdomojo mazgo rišimo instrukcijos: F9 - Padarykite mažą kilpą valo gale, perkeldami etiketės galą per stovėjimo virvę. F10 - Užriškite viršutinį mazgą aplink stovėjimo virvę. F11 - Tvirtai užtraukite viršutinį mazgą ir perverkite etiketės galą per kilpos galą. F12 - Patraukite etiketės galą iki galo ir tvirtai užslinkite mazgą žemyn. F13 – Tvirtai užtraukite abu galus. Dėmesio: visada patikrinkite ir perskaitykite kitas instrukcijas, susijusias su įranga, skirta naudoti daugiausia drėgnomis ir apledėjusiomis sąlygomis.

PAPILDOMA INFORMACIJA
AI1 – priimtina temperatūra; AI2 – saugykla; AI3 – metinė patikra; AI4 - Valymas; AI5 – džiovinimas; AI6 – pavojai; AI7 – mirties rizika; AI8 – Dėmesio; AI9 – dešinė; AI10 – neteisinga; AI11 – patikrinkite.

ŽENKLINIMAS/ ETIKETĖS
ML1 – prekės pavadinimas; ML2 – pagaminimo data; ML3 – serijos numeris; ML4 – Produkto nuoroda; ML5 – Dydis/ Ilgis; ML6 – Europos standartas; ML7 – Europos standartas; ML8 – Informacija apie priklausomybę; ML9 – CE ženklinimas – atitinka (ES) 2016/425; ML10 – Notifikuotoji įstaiga – gaminanti gaminį
kokybės valdymas; ML11 – instrukcijos piktograma; ML12 – Gamybos adresas; ML13 – Didžiausia apkrova; ML14 – tvirtinimo piktograma; ML(H) – QR kodas;

ĮRANGOS ĮRAŠAS
1-Produktas; 2-nuorodos numeris; 3-Serijos numeris; 4-Pagaminimo data; 5-Pirkimo data; 6-Pirmo naudojimo data; 7-Kita svarbi informacija; 8-Data; 9-Įėjimo priežastis; 10-Defektai, remontas ir tt; 11-Vardas ir parašas; 12-Kitas periodinis patikrinimas

NOMENKLATŪRA / TAIKYMO SRITIS
Juosmens diržas yra patvirtintas naudotojui, įskaitant įrankius ir įrangą, sveriančią iki 140 kg. Šis įtaisas netinka apsaugai nuo kritimo ir juosmens diržo negalima naudoti, jei yra numatoma rizika, kad naudotojas bus pakibęs arba bus veikiamas nepageidaujamo įtempimo. Naudodamas padėties nustatymo sistemą, naudotojas paprastai remiasi atrama, todėl būtina apsvarstyti galimybę naudoti atsarginę kritimo sustabdymo sistemą. Dėl saugumo būtina naudoti tvirtinimo tašką, esantį diržo lygyje arba aukščiau. Naudojant juosmens diržą, būtina reguliariai tikrinti tvirtinimo ir reguliavimo elementus. Prieš pirmą kartą naudojant, saugioje vietoje atlikite patogumo ir reguliavimo bandymą, kad įsitikintumėte, jog sėdynės diržas yra tinkamo dydžio, pakankamai reguliuojamas ir kad jo komforto lygis yra priimtinas numatytam naudojimui. Įspėjimas: dėl jūsų saugumo rekomenduojame visada žengti saugų žingsnį, pvz., FS800-SP2, kad įsitikintumėte pakabos traumos poveikiu naudojant FS267 seriją.

NFA1 - Darbo padėties nustatymo plieninis D-žiedas - EN358 (NENAUDOKITE KRITIMO SUSTABDYTI); NFA2 - Plieninės sagtys - 3 strypai; NFA3 – Darbo padėties nustatymo aliuminio D-žiedas – EN358 (NENAUDOTI KRITIMO SUSTABDYMUI); NFA4 – diržų laikikliai; NFA5 - Aliumininė IZY sagtis; NFA6 - Plieninis žiedas/ juosta įrankiams ir/arba maišui tvirtinti (MAKSIMALI APkrova 15 KG); NFA7 – Darbo padėties nustatymo kilpa – EN358 (NENAUDOKITE KRITIMO SUSTABDYTI); NFA8 – aliuminio sandarinimo žiedas – EN12277 (NENAUDOKITE KRITIMO SUSTABDYTI); NFA9 - Aliumininė sagtis su D žiedu Pro Style; NFA10 – poliesterio juosta; NFA11 - Poliamidinė virvė Ø 10,5mm; NFA12 - Aliuminio inkaro plokštė; NFA13 - Plieninė Delux sagtis; NFA14 – aliuminio sandarinimo žiedas (NENAUDOKITE kritimo stabdymui)

UŽDAVIMAS IR NUSTATYMAS
DS(A) – perjuoskite diržą per juosmenį; DS(B) - Prijunkite diržo sagtį; DS(C) – įsitikinkite, kad sagtis gerai prijungta; DS(D) – patraukite juostos diržą, kad sureguliuotumėte darbo padėties nustatymo diržą taip, kad jis puikiai priglustų.

Padėties nustatymas
DS1 – sureguliuokite padėties diržą; DS2 - Pritvirtinkite jungtį prie padėties nustatymo D žiedo; DS3 – perkiškite virvę per saugų inkarą; įsitikinkite, kad diržas yra įtemptas; DS4 - Pritvirtinkite jungtį prie padėties nustatymo D žiedo;

Naudojimo apribojimas
DS5 – pritvirtinkite jungtį, esančią kitoje diržo dalyje, prie padėties nustatymo D žiedo; DS6 – Arba pritvirtinkite padėties nustatymo diržą prie fiksuoto tvirtinimo taško.

(RU)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНФОРМАЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДВУХ ИНСТРУКЦИЯХ: ОБЩЕЙ И КОНКРЕТНОЙ.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ
Перед использованием средств индивидуальной защиты (СИЗ) необходимо внимательно прочитать и усвоить информацию по технике безопасности, описанную в общих инструкциях и инструкциях к конкретному оборудованию. ВНИМАНИЕ!!! Если у вас возникли сомнения по поводу продукта, если вам необходима версия инструкций по применению на другом языке, деклараций соответствия или у вас есть какие-либо вопросы о СИЗ, пожалуйста, свяжитесь с нами: www.fallsafe-online.com. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Производитель и продавец не несут никакой ответственности в случае неправильного использования, ненадлежащего применения или модификаций/ремонта лицами, не уполномоченными FALL SAFE®. Сначала отрегулируйте страховочные стропы, а затем прикрепите соединитель конца стропы к D-образному кольцу страховочной системы со стороны позиционирования. Пропустите трос через надежную точку крепления EN795. Прикрепите соединитель на другом конце стропы к D-образному кольцу позиционирования. Вы можете прикрепить страховочный строп к кольцевой точке крепления. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Трос должен быть натянут, чтобы предотвратить несчастные случаи. Никогда не прикрепляйте страховочные стропы непосредственно к конструкции (тросу, перекладине и т. д.) с уклоном более 15°, так как в этом случае длина падения может превысить 0,6 м. Убедитесь, что стропы натянуты. ВНИМАНИЕ: Карабины всегда следует использовать с закрытой и заблокированной защелкой. Систематически проверяйте надежность блокировки защелки, нажимая на нее рукой. Избегайте контакта с острыми или абразивными поверхностями и предметами. Внимание: Всегда проверяйте пряжки или регулируйте устройства во время использования. Регулярно проверяйте всю страховочную систему на наличие повреждений во время использования и при необходимости изымайте ее из эксплуатации, если обнаружены какие-либо повреждения или дефекты. Внимание! Использование одной страховочной системы типа D без страховочной системы типа C может привести к риску травм. Страховочная система может использоваться в альпинизме, для страховочных техник, спуска по веревке, маршрутов виа феррата и т. д. Внимание! Перед каждым использованием заранее разработайте подходящий план спасения, который может быть выполнен безопасным и эффективным способом. Внимание: всегда проверяйте и читайте инструкции к другому оборудованию, предназначенному для использования преимущественно во влажных и обледенелых условиях. Страховочная привязка FS267 предназначена только для обученных и/или иным образом компетентных лиц, или пользователь должен находиться под непосредственным наблюдением обученного и/или иным образом компетентного лица. Перед использованием FS267 пользователь должен провести проверку на подвеску в безопасном месте, чтобы убедиться, что привязка имеет правильный размер, достаточную регулировку и приемлемый уровень комфорта для предполагаемого использования. Внимание: всегда проверяйте пряжки или регулировочные устройства во время использования. Всегда регулярно проверяйте всю привязку на наличие повреждений во время использования и при необходимости изымайте ее из использования, если обнаружены какие-либо повреждения или дефекты. Внимание! Использование одной привязи типа D без привязки типа C может привести к риску травм. Внимание! Перед каждым использованием заранее разработайте подходящий план спасения, который может быть выполнен безопасным и эффективным способом. Как надеть: сначала откройте быстросъемную пряжку ремня IZY и проденьте ноги в подкладки (F1). Застегните/соедините (F2) быстросъемную пряжку IZY на поясном ремне и отрегулируйте в соответствии с рисунками «B - Быстросъемная пряжка IZY». Для оптимальной посадки можно отрегулировать застежки-липучки (F3) на лямках. Соедините маленькую быстросъемную пряжку IZY (F4), следуя инструкции на пиктограмме «B - Быстросъемная пряжка IZY», и потяните лямки под углом, необходимым для использования по назначению. Обратите внимание, что угол перемычки будет разным, если ремень отрегулирован сильнее или слабее (F5). Для регулировки перемычки необходимо отрегулировать боковые 3-секционные пряжки (F6/F7). Пиктограмма F7 обозначает точки соединения для позиционирования и подвешивания. Веревочную перемычку (F8) может заменить квалифицированный специалист, завязав стопорный узел. Инструкция по завязыванию стопорного узла: F9 - Сформируйте небольшую петлю на конце лески, пропустив свободный конец через основную леску. F10 - Завяжите простой узел вокруг основной лески. F11 - Затяните простой узел и проденьте свободный конец через петлю. F12 - Протяните свободный конец до конца и затяните узел. F13 - Затяните оба конца. Внимание: всегда проверяйте и читайте другие инструкции, относящиеся к снаряжению, предназначенному для использования преимущественно во влажных и обледенелых условиях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
AI1 - допустимая температура; AI2 - Хранилище; AI3 - Ежегодный осмотр; AI4 - Очистка; AI5 - Сушка; AI6 - опасности; AI7 - Риск смерти; AI8 - Внимание; AI9 - правый; AI10 - Неправильно; AI11 - Проверить.

МАРКИРОВКА/ЭТИКЕТКИ
ML1 - Торговая марка; ML2 - Дата изготовления; МЛ3 - Серийный номер; ML4 — Справочник продукта; ML5 - размер/длина; ML6 - европейский стандарт; ML7 - европейский стандарт; ML8 - Дополнительная информация; ML9 — маркировка CE — соответствует (ЕС) 2016/425; ML10 — Уполномоченный орган, реализующий продукцию управление качеством; ML11 - Значок инструкции; ML12 - Адрес производства; МЛ13 - Максимальная нагрузка; ML14 — значок «Закрепить»; ML(H) - QR-код;

ЗАПИСЬ ОБОРУДОВАНИЯ
1-продукт; 2-ссылочный номер; 3-серийный номер; 4-Дата изготовления; 5-дата покупки; 6-Дата первого использования; 7-Другая соответствующая информация; 8-дата; 9-Причина входа; 10-дефекты, ремонт и т. д.; 11-Имя и подпись; 12-Следующий периодический осмотр

НОМЕНКЛАТУРА/ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ
Поясной ремень одобрен для использования пользователем, в том числе с

инструментами и оборудованием весом до 140 кг. Это устройство не подходит для защиты от падения, и поясной ремень не следует использовать, если существует предвидимый риск подвешивания пользователя или воздействия нежелательного натяжения. При использовании системы позиционирования пользователь обычно полагается на поддержку, поэтому необходимо учитывать необходимость использования резервной системы защиты от падения. В целях безопасности необходимо использовать точку крепления, расположенную на уровне пояса или выше. При использовании поясного ремня необходимо регулярно проверять застежки и регулировочные элементы. Перед первым использованием проведите тест на комфорт и регулируемость в безопасном месте, чтобы убедиться, что ремень безопасности имеет правильный размер, достаточную регулировку и приемлемый уровень комфорта для предполагаемого использования. Предупреждение: в целях вашей безопасности мы рекомендуем всегда делать безопасный шаг, например, с помощью устройства FS800-SP2, чтобы предотвратить травмы от подвешивания при использовании серии FS267.

NFA1 - Стальное D-образное кольцо для рабочего позиционирования - EN358 (НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ФИКСАТОРА ПАДЕНИЯ); NFA2 - Стальные пряжки - 3 стержня; NFA3 — алюминиевое D-образное кольцо для рабочего позиционирования — EN358 (НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ФИКСАТОРА ПАДЕНИЯ); NFA4 - Хранители лямок; NFA5 - алюминиевая пряжка IZY; NFA6 — стальное кольцо/лямка для крепления инструментов и/или сумки (МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА 15 КГ); NFA7 — Петли для рабочего позиционирования — EN358 (НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ СТОПЫ ПАДЕНИЯ); NFA8 — алюминиевое уплотнительное кольцо — EN12277 (НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ФИКСАТОРА ПАДЕНИЯ); NFA9 — алюминиевая пряжка с D-образным кольцом Pro Style; NFA10 — полиэстеровая тесьма; NFA11 - полиамидный трос Ø 10,5 мм; NFA12 - Анкерная пластина из алюминия; NFA13 - Стальная пряжка Delux; NFA14 — алюминиевое уплотнительное кольцо (НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ФИКСАТОРА ПАДЕНИЯ)

НАДЕВАНИЕ И УСТАНОВКА
DS(A) - Проденьте ремень вокруг талии; DS(B) - Соединить пряжку ремня; DS(C) - Убедитесь, что пряжка надежно закреплена; DS(D) — Потяните за лямку, чтобы отрегулировать ремень для позиционирования на рабочем месте до идеальной посадки.

Использование позиционирования
DS1 - Отрегулируйте строп для позиционирования; DS2 — прикрепите соединитель к позиционирующему D-образному кольцу; DS3 - Пропустить веревку через безопасный анкер; убедитесь, что строп натянут; DS4 — прикрепите разъем к позиционирующему D-образному кольцу;

Ограничение использования
DS5 — прикрепите соединитель на другом конце стропа к позиционирующему D-образному кольцу; DS6 - В качестве альтернативы прикрепите строп для позиционирования к фиксированной точке крепления.

(BG)

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧЕТЕТЕ ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ, СЪДЪРЖАЩА СЕ В ДВЕТЕ ИНСТРУКЦИИ: ОБЩА И СПЕЦИФИЧНА.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ
Преди да използвате лични предпазни средства (ЛПС), трябва внимателно да прочетете и разберете информацията за безопасност, описана в общите инструкции и инструкциите за конкретното оборудване. ВНИМАНИЕ!!! Ако имате някакви съмнения относно продукта, ако се нуждаете от версия на инструкциите за употреба на друг език, декларации за съответствие или имате въпроси относно ЛПС, моля, свържете се с нас: www.fallsafe-online.com. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Производителят и продавачът не носят никаква отговорност в случай на неправилна употреба, неправилно приложение или модификации/ремонти от лица, неупълномощени от FALL SAFE®. Първо, регулирайте позициониращите въжета и след това прикрепете конектора на края на въжетата към D-образния пръстен от страната на позиционирането на вашия колан. Прекарайте въжето през надеждна точка за закрепване EN795. Прикрепете конектора на другия край на въжето към D-образния пръстен за позициониране. Можете да прикрепите позициониращото въже към точка за закрепване на пръстена. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Въжето трябва да е опънато, за да се предотвратят инциденти. Никога не свързвайте въжетата директно към конструкция (кабел, прът и др.) с наклон по-голям от 15°, тъй като дължината на падане може да надвиши 0,6 м. Уверете се, че въжетата са опънати. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Карабинерите трябва винаги да се използват при затворена и заключена врата. Систематично проверявайте дали вратата е здраво заключена, като я натискате с ръка. Избягвайте контакт с остри или абразивни повърхности и предмети. Внимание: Винаги проверявайте катарамите или регулиращите устройства по време на употреба. Винаги проверявайте редовно целия колан за повреди по време на употреба и необходимостта от изваждане от употреба, ако се открие повреда или дефект. Внимание! Използването на единичен колан тип D, който не е съчетан с колан тип C, може да доведе до риск от наранявания. Коланият може да се използва при алпинистки дейности, за техники за осигуряване, спускане по въже, маршрути via ferrata и др. Внимание! Преди всяка употреба, предварително подгответе подходящ план за спасяване, който може да бъде изпълнен по безопасен и ефикасен начин. Внимание: винаги проверявайте и четете инструкциите на другия относно оборудването, предназначено за употреба главно при влажни и ледени условия. Коланият за арбористи FS267 се използва само от обучени и/или по друг начин компетентни лица или потребителят трябва да бъде под прякото наблюдение на обучено и/или по друг начин компетентно лице. Преди да използва FS267, потребителят трябва да извърши тест за окачване на безопасно място, за да се увери, че коланът е с правилния размер, има достатъчно регулиране и е с приемливо ниво на комфорт за предвидената употреба. Внимание: Винаги проверявайте катарамите или регулиращите устройства по време на употреба. Винаги проверявайте редовно целия колан за повреди по време на употреба и необходимостта от изваждане от употреба, ако се открият повреди или дефекти. Внимание! Използването на единичен колан тип D, който не е съчетан с колан тип C, може да доведе до риск от наранявания. Внимание! Преди всяка употреба, предварително подгответе подходящ план за спасяване, който може да бъде изпълнен по безопасен и ефикасен начин. Как да се обличате: първо отворете бързата катарама IZY на колана и прокарайте краката си през подплатените крачоли (F1). Затворете/свържете (F2) бързата катарама IZY на колана на кръста и направете регулирането съгласно снимките „B - бърза катарама IZY“. За най-добро прилягане можете да регулирате частите Velcro® (F3) на крачолите от лентата. Свържете малката бърза катарама IZY (F4), следвайки инструкциите в пиктограмата „B - бърза катарама IZY“ и издърпайте лентата според ъгъла, необходим за използване на предложението. Обърнете внимание, че ъгълът на моста е различен, ако лентата е повече или по-малко регулирана (F5). За регулиране на моста е необходимо регулиране на страничната катарама с 3 пръта (F6/F7). Пиктограма F7 представлява точките на свързване за позициониране и окачване. Въжеництят мост (F8) може да бъде заменен от квалифицирано лице, като направи стоперен възел. Инструкции за връзване на стоперен възел: F9 - Оформете малка примка в края на въжето, като прекарате края на етикета през въжето. F10 - Завържете горен възел около въжето. F11 - Стегнете горния възел и прекарайте края на етикета през края на примката (бримката). F12 - Издърпайте края на етикета докрай и плъзнете възела надолу. F13 - Затегнете двата края. Внимание: винаги проверявайте и четете другите инструкции, отнасящи се до оборудването, предназначено за употреба главно при влажни и заледени условия.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ
AI1 - Допустима температура; AI2 - Съхранение; AI3 - Годишен преглед; AI4 - Почистване; AI5 - Сушене; AI6 - Опасности; AI7 - Риск от смърт; AI8 - Внимание; AI9 - Десен; AI10 - Грешка; AI11 - Проверка.

МАРКИРОВКА/ ЕТИКЕТИ
ML1 - Марка; ML2 - Дата на производство; ML3 - Сериен номер; ML4 - Справка за продукта; ML5 - Размер/Дължина; ML6 - Европейски стандарт; ML7 - Европейски стандарт; CO8 - Допълнителна информация; ML9 - CE маркировка - отговаря на (ЕС) 2016/425; ML10 - Нотифициран орган - който изпълнява продукта
управление на качеството; ML11 - Икона с инструкции; ML12 - Адрес на производство; ML13 - Максимално натоварване; ML14 - Икона за закопчаване; ML(H) - QR код;

ЗАПИСА НА ОБОРУДВАНЕТО
1-Продукт; 2-Референтен номер; 3-Сериен номер; 4-Дата на производство; 5-Дата на покупка; 6-Дата на първо използване; 7-Друга релевантна информация; 8-Дата; 9-Повод за влизане; 10-Дефекти, ремонти и т.н.; 11-Име и подпис; 12-Следващ периодичен преглед

НОМЕНКЛАТУРА/ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ
Коланът за кръста е одобрен за потребители, включително инструменти и оборудване с тегло до 140 кг. Това устройство не е подходящо за защита от падане и коланът за кръста не трябва да се използва, ако има предвидим риск от окачване на потребителя или излагане на нежелано напрежение. При използване на система за позициониране, потребителят обикновено разчита на опора, така че е необходимо да се обмисли необходимостта от използване на резервна част като система за спиране от падане. За безопасност е важно да се използва точка на закрепване, разположена на или над нивото на колана. При колана за кръста е необходимо редовно да се проверяват закрепващите и регулиращите елементи по време на употреба. Преди първа употреба извършете тест за комфорт и регулиране на безопасно място, за да се уверите, че коланът за седалка е с правилния размер, има достатъчна регулировка и приемливо ниво на комфорт за предвидената употреба. Предупреждение: За ваша безопасност препоръчваме винаги да правите безопасна стъпка, като например FS800-SP2, за да се гарантира ефектите от травмата от окачване при използване на серията FS267.

NFA1 - Стоманен D-пръстен за работно позициониране - EN358 (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА СПАЗВАНЕ НА ПАДАНЕ); NFA2 - Стоманени катарами - 3 бара; NFA3 - Алуминиев D-пръстен за работно позициониране - EN358 (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА СПАЗВАНЕ НА ПАДАНИЕ); NFA4 - Пазачи на ремъци; NFA5 - Алуминиева катарама IZY; NFA6 - Стоманен пръстен/ремък за закрепване на инструменти и/или чанта (МАКСИМАЛНО НАТОВАРВАНЕ 15 KG); NFA7 - Лента с примка за работно позициониране - EN358 (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА СПАЗВАНЕ НА ПАДАНИЕ); NFA8 - Алуминиев О-пръстен - EN12277 (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ НА ПАДАНЕ); NFA9 - Алуминиева катарама с D-ринг Pro Style; NFA10 - Полиестерна лента; NFA11 - Полиамидно въже Ø 10.5mm; NFA12 - Алуминиева анкерна планка; NFA13 - Катарама Steel Deluxe; NFA14 - Алуминиев О-пръстен (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ НА ПАДАНЕ)

ОБЛИЧАНЕ И НАСТРОЙКА
DS(A) - Прекарайте колана около кръста си; DS(B) - Свържете катарамата на колана; DS(C) - Уверете се, че катарамата е добре свързана; DS(D) - Издърпайте ремъка, за да настроите колана за позициониране на работа до перфектно прилягане.

Използване на позициониране
DS1 - Регулиране на позициониращия ремък; DS2 - Прикрепете конектора към позициониращия D-пръстен; DS3 - Прекарайте въжето през безопасна котва; уверете се, че ремъкът е опънат; DS4 - Прикрепете конектора към позициониращия D-пръстен;

Ограничение на употребата
DS5 - Прикрепете конектора на другия край на ремъка към позициониращия D-пръстен; DS6 - Като алтернатива прикрепете позициониращия ремък към фиксирана точка на закрепване.

(EL)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΟΔΗΓΙΕΣ: ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ.

ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
Πριν χρησιμοποιήσετε τον Προσωπικό Προστατευτικό Εξοπλισμό (ΜΑΠ), πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά και να κατανοήσετε τις πληροφορίες ασφαλείας που περιγράφονται στις γενικές οδηγίες και στις οδηγίες του συγκεκριμένου εξοπλισμού. ΠΡΟΣΟΧΗ!!! Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με το προϊόν, εάν χρειάζεστε διαφορετική γλωσσική έκδοση των οδηγιών χρήσης, δηλώσεις συμμόρφωσης ή οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον ΜΑΠ, επικοινωνήστε μαζί μας: www.fallsafe-online.com. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο κατασκευαστής και ο πωλητής απαλλάσσονται από κάθε ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, ακατάλληλης εφαρμογής ή τροποποιήσεων/επισκευών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την FALL SAFE®. Αρχικά, ρυθμίστε τους κορδόνια τοποθέτησης και στη συνέχεια συνδέστε τον σύνδεσμο του άκρου των κορδονιών στον δακτύλιο D της πλευράς τοποθέτησης της ζώνης σας. Περάστε το σχοινί μέσα από ένα αξιόπιστο σημείο αγκύρωσης EN795. Συνδέστε τον σύνδεσμο στο άλλο άκρο του κορδονιού στον δακτύλιο D τοποθέτησης. Μπορείτε να συνδέσετε τον κορδόνι τοποθέτησης σε ένα σημείο αγκύρωσης δακτυλίου. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το σχοινί πρέπει να είναι τεντωμένο για την αποφυγή ατυχημάτων. Ποτέ μην συνδέετε τους κορδόνια απευθείας σε μια κατασκευή (καλώδιο, ράβδο κ.λπ.) με κλίση μεγαλύτερη από 15°, επειδή το μήκος πτώσης μπορεί να υπερβεί τα 0,6m. Βεβαιωθείτε ότι τα κορδόνια είναι τεντωμένα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα καραμπίνερ πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται με την πύλη κλειστή και κλειδωμένη. Ελέγχετε συστηματικά ότι η πύλη είναι ασφαλώς κλειδωμένη πιέζοντάς την με το χέρι σας. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρές ή λειαντικές επιφάνειες και αντικείμενα. Προσοχή: Ελέγχετε πάντα τις αγκράφες ή ρυθμίζετε τις συσκευές κατά τη χρήση. Ελέγχετε πάντα τακτικά ολόκληρη την ζώνη ασφαλείας για τυχόν ζημιές κατά τη χρήση και την ανάγκη απόσυρσής της από τη χρήση εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά ή ελάττωμα. Προσοχή! Η χρήση μίας ζώνης ασφαλείας τύπου D που δεν είναι συνδεδεμένη με ζώνη ασφαλείας τύπου C

μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους τραυματισμών. Η ζώνη ασφαλείας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ορειβατικές δραστηριότητες, για τεχνικές ασφάλισης, κατάβαση με καταρράκτη και διαδρομές via ferrata, κ.λπ. Προσοχή! Πριν από κάθε χρήση, προετοιμάστε ένα κατάλληλο σχέδιο διάσωσης που θα μπορούσε να εκτελεστεί με ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο. Προσοχή: ελέγχετε και διαβάζετε πάντα τις οδηγίες του άλλου σχετικά με τον εξοπλισμό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί κυρίως σε συνθήκες υγρασίας και πάγου. Η ζώνη ασφαλείας FS267 για δενδροκόμους χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένα ή/και άλλα αρμόδια άτομα ή ο χρήστης θα πρέπει να βρίσκεται υπό την άμεση επίβλεψη εκπαιδευμένου ή/και άλλου αρμόδιας ατόμου. Πριν από τη χρήση της ζώνης FS267, ο χρήστης θα πρέπει να πραγματοποιήσει μια δοκιμή ανάρτησης σε ασφαλές μέρος για να βεβαιωθεί ότι η ζώνη έχει το σωστό μέγεθος, έχει επαρκή ρύθμιση και είναι αποδεκτού επιπέδου άνεσης για την προβλεπόμενη χρήση. Προσοχή: Ελέγχετε πάντα τις αγκράφες ή ρυθμίζετε τις συσκευές κατά τη χρήση. Ελέγχετε πάντα ολόκληρη τη ζώνη τακτικά για τυχόν ζημιές κατά τη χρήση και την ανάγκη απόσυρσής της από τη χρήση εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά ή ελάττωμα. Προσοχή! Η χρήση μίας ζώνης ασφαλείας τύπου D που δεν είναι συνδεδεμένη με ζώνη ασφαλείας τύπου C μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους τραυματισμών. Προσοχή! Πριν από κάθε χρήση, προετοιμάστε ένα κατάλληλο σχέδιο διάσωσης που θα μπορούσε να εκτελεστεί με ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο. Πώς να ντυθείτε: ανοίξτε πρώτα την γρήγορη αγκράφα IZY της ζώνης και περάστε τα πόδια σας στα ενισχυτικά πόδια (F1). Κλείστε/συνδέστε (F2) την γρήγορη αγκράφα IZY στον ιμάντα μέσης και κάντε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις εικόνες "B - Γρήγορη αγκράφα IZY". Για καλύτερη εφαρμογή, μπορείτε να ρυθμίσετε τα εξαρτήματα Velcro® (F3) στα πόδια του ιμάντα. Συνδέστε τη μικρή γρήγορη αγκράφα IZY (F4), ακολουθώντας τις οδηγίες στο εικονόγραμμα "B - Γρήγορη αγκράφα IZY" και τραβήξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τη γωνία που απαιτείται για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Σημειώστε ότι η γωνία της γέφυρας διαφέρει αν αυτός ο ιμάντας είναι λίγο πολύ ρυθμιζόμενος (F5). Για τη ρύθμιση της γέφυρας, είναι απαραίτητη η ρύθμιση στην πλευρική αγκράφα 3 ράβδων (F6/F7). Το εικονόγραμμα F7 αντιπροσωπεύει τα σημεία σύνδεσης για την τοποθέτηση και την ανάρτηση. Η γέφυρα από σχοινί (F8) μπορεί να αντικατασταθεί από ένα αρμόδιο άτομο που φτιάχνει έναν κόμπο στοπ. Οδηγίες δεσίματος κόμπου στοπ: F9 - Σχηματίστε μια μικρή θηλιά στο τέλος μιας πετονιάς περνώντας το άκρο της ετικέτας πάνω από τη γραμμή ορθοστασίας. F10 - Δέστε έναν κόμπο γύρω από τη γραμμή ορθοστασίας. F11 - Τραβήξτε σφιχτά τον κόμπο στοπ και περάστε το άκρο της ετικέτας μέσα από το άκρο της θηλιάς. F12 - Τραβήξτε το άκρο της ετικέτας μέχρι το τέρμα και σύρετε τον κόμπο προς τα κάτω σφιχτά. F13 - Τραβήξτε σφιχτά και τα δύο άκρα. Προσοχή: Ελέγχετε και διαβάζετε πάντα τις οδηγίες των άλλων συσκευών που προορίζονται για χρήση κυρίως σε συνθήκες υγρασίας και πάγου.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
AI1 - Αποδεκτή θερμοκρασία. AI2 - Αποθήκευση; AI3 - Ετήσια επιθεώρηση. AI4 - Καθαρισμός; AI5 - Ξήρανση; AI6 - Κίνδυνοι; AI7 - Κίνδυνος θανάτου. AI8 - Προσοχή. AI9 - Δεξιά; AI10 - Λάθος. AI11 - Έλεγχος.

ΣΗΜΑΝΣΗ/ ΕΤΙΚΕΤΕΣ
ML1 - Επωνυμία. ML2 - Ημερομηνία κατασκευής. ML3 - Σειριακός αριθμός. ML4 - Αναφορά προϊόντος. ML5 - Μέγεθος/Μήκος; ML6 - Ευρωπαϊκό Πρότυπο; ML7 - Ευρωπαϊκό Πρότυπο; ML8 - Εθιστικές πληροφορίες. ML9 - Σήμανση CE - συμμορφώνεται με (EE) 2016/425. ML10 - Κοινοποιημένος οργανισμός - που διαθέτει το προϊόν
διαχείρισης της ποιότητας; ML11 - Εικονίδιο οδηγιών. ML12 - Διεύθυνση κατασκευής. ML13 - Μέγιστο φορτίο. ML14 - Εικονίδιο στερέωσης. ML(H) - Κωδικός QR;

ΑΡΧΕΙΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
1-Προϊόν; 2-Αριθμός αναφοράς. 3-Σειριακός αριθμός; 4-Ημερομηνία κατασκευής. 5-Ημερομηνία αγοράς. 6-Ημερομηνία πρώτης χρήσης. 7-Άλλες σχετικές πληροφορίες. 8-Ημερομηνία; 9-Λόγος εισόδου. 10-Ελαττώματα, επισκευές, κ.λπ. 11-Όνομα & Υπογραφή; 12-Επόμενη περιοδική εξέταση

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ/ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
Η ζώνη μέσης είναι εγκεκριμένη για τον χρήστη, συμπεριλαμβανομένων εργαλείων και εξοπλισμού βάρους έως 140 kg. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για προστασία από πτώση και ότι η ζώνη μέσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υπάρχει προβλέψιμος κίνδυνος να κρεμάσει το χρήστη ή να εκτεθεί σε ανεπιθύμητη ένταση. Όταν χρησιμοποιείται ένα σύστημα εντοπισμού θέσης, ο χρήστης συνήθως βασίζεται στην υποστήριξη, επομένως είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη η ανάγκη χρήσης ενός εφεδρικού συστήματος ως σύστημα ανακοπής πτώσης. Για ασφάλεια, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε ένα σημείο αγκύρωσης που βρίσκεται στο ή πάνω από το επίπεδο της ζώνης. Με τη ζώνη μέσης, είναι απαραίτητο να ελέγχετε τακτικά τα στοιχεία στερέωσης και ρύθμισης κατά τη χρήση. Πριν από την πρώτη χρήση, εκτελέστε μια δοκιμή άνεσης και προσαρμοστικότητας σε ασφαλές μέρος για να βεβαιωθείτε ότι η ζώνη του καθίσματος έχει το σωστό μέγεθος, έχει επαρκή ρύθμιση και έχει ένα αποδεκτό επίπεδο άνεσης για την προβλεπόμενη χρήση. Προειδοποίηση: για την ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να κάνετε πάντα ένα ασφαλές βήμα, όπως το FS800-SP2, για να διασφαλίσετε τις επιπτώσεις του τραύματος της ανάρτησης όταν χρησιμοποιείτε τη σειρά FS241 ή FS267.

NFA1 - Δακτύλιος D από χάλυβα τοποθέτησης εργασίας - EN358 (ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΤΩΣΗΣ). NFA2 - Πόρπες από χάλυβα - 3 ράβδοι; NFA3 - Δακτύλιος D από αλουμίνιο τοποθέτησης εργασίας - EN358 (ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΝΑΛΗΨΗ ΠΤΩΣΗΣ). NFA4 - Διατηρητές ιστού. NFA5 - Πόρπη αλουμινίου IZY; NFA6 - Χάλυβας δακτύλιος/ πλέγμα για εργαλεία ή/και τσάντα (ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ 15 KG). NFA7 - Ιμάντες βρόχου τοποθέτησης εργασίας - EN358 (ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΝΑΚΛΗΨΗ ΠΤΩΣΗΣ). NFA8 - Δακτύλιος Ο-Αλουμινίου - EN12277 (ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΝΑΚΛΗΨΗ ΠΤΩΣΗΣ); NFA9 - Πόρπη αλουμινίου με D-ring Pro Style. NFA10 - Πολυεστερικός ιμάντας. NFA11 - Σχοινί πολυαμιδίου Ø 10,5mm; NFA12 - Πλάκα αγκύρωσης αλουμινίου. NFA13 - Steel Delux πόρπη. NFA14 - Δακτύλιος Ο από αλουμίνιο (ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΠΤΩΣΗΣ)

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ
DS(A) - Περάστε τη ζώνη γύρω από τη μέση σας. DS(B) - Συνδέστε την πόρπη της ζώνης. DS(C) - Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη είναι καλά συνδεδεμένη. DS(D) - Τραβήξτε τον ιμάντα ιμάντα για να προσαρμόσετε τη ζώνη τοποθέτησης εργασίας σε τέλεια εφαρμογή.

Χρήση τοποθέτησης
DS1 - Ρυθμίστε το κορδόνι τοποθέτησης. DS2 - Συνδέστε τη φίσα στον δακτύλιο θέσης D. DS3 - Περάστε το σχοινί μέσα από μια ασφαλή άγκυρα. βεβαιωθείτε ότι το κορδόνι είναι τεντωμένο. DS4 - Συνδέστε τη φίσα στον δακτύλιο D τοποθέτησης.

Περιορισμός χρήσης
DS5 - Συνδέστε το σύνδεσμο στο άλλο άκρο του κορδονιού στον δακτύλιο D τοποθέτησης. DS6 - Εναλλακτικά, συνδέστε το κορδόνι τοποθέτησης σε ένα σταθερό σημείο αγκύρωσης.

(HR)

UPUTE ZA UPORABU
UPOZORENJE: PROČITAJTE SVE INFORMACIJE SADRŽANE U DVIJE UPUTE: OPĆE I SPECIFIČNE.

POSEBNE UPUTE

Prije upotrebe lične zaštitne opreme (LZO) morate pažljivo pročitati i razumjeti sigurnosne informacije opisane u općim uputama i uputama za specifičnu opremu. PAŽNJA!!! Ako imate bilo kakve sumnje u vezi s proizvodom, ako vam je potrebna verzija uputa za upotrebu na drugom jeziku, izjave o usklađenosti ili bilo kakva pitanja o LZO, kontaktirajte nas: www.fallsafe-online.-com. UPOZORENJE: Proizvođač i prodavac odbijaju svaku odgovornost u slučaju nepravilne upotrebe, nepravilne primjene ili modifikacija/popravki od strane osoba koje nisu ovlaštene od strane FALL SAFE®-a. Prvo podesite pozicione trake, a zatim pričvrstite konektor kraja traka na D-prsten na strani pozicioniranja vašeg pojasa. Provucite uže kroz pouzdanu sidrišnu tačku EN795. Pričvrstite konektor na drugom kraju trake na D-prsten za pozicioniranje. Pozicioniranje uže možete pričvrstiti na sidrišnu tačku prstena. UPOZORENJE: Uže mora biti zategnuto kako bi se spriječile nezgode. Nikada ne spajajte trake direktno na konstrukciju (kabel, šipku itd.) koja ima nagib veći od 15° jer dužina pada tada može premašiti 0,6 m. Provjerite jesu li užeta zategnuta. UPOZORENJE: Karabineri se moraju uvijek koristiti sa zatvorenim i zaključanim vratima. Sistematski provjerite jesu li vrata sigurno zaključana pritiskom rukom. Izbjegavajte kontakt s oštrim ili abrazivnim površinama i predmetima. Pažnja: Uvijek provjeravajte kopče ili uređaje za podešavanje tokom upotrebe. Uvijek redovno provjeravajte cijeli pojas na oštećenja tokom upotrebe i potrebu da ga povučete iz upotrebe ako se pronađe bilo kakvo oštećenje ili nedostatak. Pažnja! Upotreba jednog pojasa tipa D koji nije povezan s pojasom tipa C može dovesti do rizika od povreda. Pojas se može koristiti u planinarskim aktivnostima, za tehnike osiguravanja, spuštanje niz uže i rute via ferrata itd. Pažnja! Prije svake upotrebe, unaprijed pripremite odgovarajući plan spašavanja koji se može izvesti na siguran i efikasan način. Pažnja: uvijek provjerite i pročitajte upute druge strane u vezi s opremom namijenjenom za upotrebu prvenstveno u vlažnim i ledenim uvjetima. Arboristički pojas FS267 koriste samo obučene i/ili na drugi način kompetentne osobe ili korisnik treba biti pod direktnim nadzorom obučene i/ili na drugi način kompetentne osobe. Prije upotrebe FS267, korisnik treba izvršiti test ovjesa na sigurnom mjestu kako bi se uvjerio da je pojas odgovarajuće veličine, da ima dovoljno podešavanje i da je prihvatljivog nivoa udobnosti za namjeravanu upotrebu. Pažnja: Uvijek provjeravajte kopče ili uređaje za podešavanje tokom upotrebe. Uvijek redovno provjeravajte cijeli pojas na bilo kakva oštećenja tokom upotrebe i potrebu da ga povučete iz upotrebe ako se pronađe bilo kakvo oštećenje ili nedostatak. Pažnja! Upotreba jednog pojasa tipa D koji nije povezan s pojasom tipa C može dovesti do rizika od povreda. Pažnja! Prije svake upotrebe, unaprijed pripremite odgovarajući plan spašavanja koji se može izvesti na siguran i efikasan način. Kako se obući: prvo otvorite brzu kopču pojasa IZY i provucite noge kroz nogavice s podstavom (F1). Zatvorite/spojite (F2) brzu kopču IZY na pojasu i izvršite podešavanje prema slikama „B - brza kopča IZY“. Za najbolje pristajanje možete podesiti dijelove čičak trake (F3) na nogavicama od trake. Spojite malu IZY brzu kopču (F4), slijedeći upute na piktogramu "B - IZY brza kopča" i povucite traku prema kutu potrebnom za korištenje. Imajte na umu da je kut mosta različit ako je remen više ili manje podešen (F5). Za podešavanje mosta potrebno je podesiti bočnu kopču s 3 šipke (F6/F7). Piktogram F7 predstavlja spojne točke za pozicioniranje i ovjes. Most od užeta (F8) može zamijeniti kompetentna osoba praveći granični čvor. Upute za vezivanje graničnog čvora: F9 - Napravite malu petlju na kraju užeta provlačenjem kraja oznake preko stojećeg užeta. F10 - Zavežite gornji čvor oko stojećeg užeta. F11 - Čvrsto zategnite gornji čvor i provucite kraj oznake kroz kraj omče (petlje). F12 - Provucite kraj oznake skroz kroz nju i čvrsto zategnite čvor prema dolje. F13 - Čvrsto zategnite oba kraja. Pažnja: uvijek provjerite i pročitajte ostala uputstva koja se odnose na opremu namijenjenu prvenstveno za upotrebu u vlažnim i ledenim uslovima.

DODATNE INFORMACIJE
AI1 - Prihvatljiva temperatura; AI2 - Pohranjivanje; AI3 - Godišnji pregled; AI4 - Čišćenje; AI5 - Sušenje; AI6 - Opasnosti; AI7 - Rizik od smrti; AI8 - Pažnja; AI9 - Desno; AI10 - Pogrešno; AI11 - Provjerite.

OZNAČAVANJE/ NALJEPNICE
ML1 - Naziv marke; ML2 - Datum proizvodnje; ML3 - Serijski broj; ML4 - Referenca proizvoda; ML5 - veličina/duljina; ML6 - Europska norma; ML7 - Europska norma; ML8 - Dodatne informacije; ML9 - CE oznaka - u skladu s (EU) 2016/425; ML10 - Prijavljeno tijelo - koje provodi proizvod upravljanje kvalitetom; ML11 - Ikona upute; ML12 - Adresa proizvodnje; ML13 - Maksimalno opterećenje; ML14 - Ikona za pričvršćivanje; ML(H) - QR kod;

EVIDENCIJA O OPREMI
1-Proizvod; 2-Poziv na broj; 3-Serijski broj; 4-Datum proizvodnje; 5-Datum kupnje; 6-Datum prve uporabe; 7-Druge relevantne informacije; 8-Datum; 9-Razlog ulaska; 10-Kvarovi, popravci, itd.; 11-Ime i potpis; 12-Sljedeći periodični pregled

NOMENKLATURA/ PODRUČJE PRIMJENE
Pojas za struk je odobren za korisnika, uključujući alate i opremu težine do 140 kg. Ovaj uređaj nije pogodan za zaštitu od pada i pojas za struk se ne smije koristiti ako postoji predvidljiv rizik od vješanja korisnika ili izlaganja neželjenom naprezanju. Prilikom korištenja sistema za pozicioniranje, korisnik se obično oslanja na podršku, pa je potrebno razmotriti potrebu korištenja rezervnog dijela kao sistema za zaustavljanje pada. Radi sigurnosti, bitno je koristiti sidrišnu tačku koja se nalazi na ili iznad nivoa pojasa. Kod pojasa za struk, potrebno je redovno provjeravati elemente za pričvršćivanje i podešavanje tokom upotrebe. Prije prve upotrebe, izvršite test udobnosti i podesivosti na sigurnom mjestu kako biste se uvjerili da je pojas za sjedenje ispravne veličine, da ima dovoljno podešavanje i da ima prihvatljiv nivo udobnosti za namjeravanu upotrebu. Upozorenje: radi vaše sigurnosti, preporučujemo da uvijek koristite siguran stepenik, kao što je FS800-SP2, kako biste osigurali efekte traume suspenzije prilikom korištenja serije FS267.

NFA1 - Čelični D-prsten za radno pozicioniranje - EN358 (NE KORISTITI ZA ZAŠČITU PADA); NFA2 - Čelične kopče - 3 šipke; NFA3 - Aluminijski D-prsten za radno pozicioniranje - EN358 (NE KORISTITI ZA ZAŠČITU PADA); NFA4 - Webbing čuvari; NFA5 - Aluminijska IZY kopča; NFA6 - Čelični prsten/remen za pričvršćivanje alata i/ili torbe (MAKSIMALNO OPTEREĆENJE 15 KG); NFA7 - Remen s petljom za radno pozicioniranje - EN358 (NE KORISTITI ZA ZAŠČITU PADA); NFA8 - Aluminijski O-prsten - EN12277 (NE KORISTITI ZA ZAŠČITU PADA); NFA9 - Aluminijska kopča s D-prstenom Pro Style; NFA10 - Poliesterska traka; NFA11 - Poliamidno uže Ø 10,5 mm; NFA12 - Aluminijska sidrena ploča; NFA13 - Steel Delux kopča; NFA14 - Aluminijski O-prsten (NE KORISTITI ZA ZAŠČITU PADA)

OBUVANJE I POSTAVLJANJE
DS(A) - Provucite pojas oko struka; DS(B) - Spojite kopču remena; DS(C) - Provjerite je li kopča dobro spojena; DS(D) - Povucite tkani remen kako biste prilagodili pojas za pozicioniranje na poslu kako bi savršeno pristajao.

Upotreba pozicioniranja
DS1 - Podesite uže za pozicioniranje; DS2 - Pričvrstite konektor na D-prsten za pozicioniranje; DS3 - Provucite uže kroz sigurno sidro; provjerite je li uže zategnuto; DS4 - Pričvrstite konektor na D-prsten za pozicioniranje;

Ograničenje upotrebe
DS5 - Pričvrstite konektor na drugom kraju užeta na D-prsten za pozicioniranje; DS6 - Alternativno pričvrstite uže za pozicioniranje na fiksnu sidrišnu točku.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

(MT)

MANWAL TA' ISTRUZZJONI
TWISSIJA: AQRA L-INFORMAZZJONI KOLLHA LI MINU FŻ-ŻEWĠ ISTRUZZJONIJIET: ĠENERALI U SPEĊIFIĊI.

ISTRUZZJONIJIET SPEĊIFIĊI
Qabel ma tuża Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE) trid taqra bir-reqqa u tifhem l-informazzjoni dwar is-sigurtà deskritta fuq l-istruzzjonijiet ġenerali u l-istruzzjonijiet speċifiċi tat-tagħmir. ATTENZJONI!!! Jekk għandek xi dubju dwar il-prodott, jekk teħtieġ verżjoni b'lingwa oħra tal-istruzzjonijiet għall-użu, dikjarazzjonijiet ta' konformità, jew xi mistoqsijiet dwar il-PPE, jekk jogħġbok ikkuntattjana: www.fallsafe-online.com. TWISSIJA: Il-manifattur u l-bejjiegħ jirrifjutaw kwalunkwe responsabbiltà f'każ ta' użu mhux korrett, applikazzjoni mhux xierqa, jew modifiki/-tiswijiet minn persuni mhux awtorizzati minn FALL SAFE®. L-ewwel, aġġusta l-kurduni tal-pożizzjonament u mbagħad waħħal il-konnettur tat-tarf tal-kurduni maċ-ċirku D tan-naħa tal-pożizzjonament tal-arness tiegħek. Għaddi l-ħabel minn punt ta' ankra affidabbli EN795. Waħħal il-konnettur fuq it-tarf l-ieħor tal-kurduni maċ-ċirku D tal-pożizzjonament. Tista' twaħħal il-kurduni tal-pożizzjonament ma' punt ta' ankra taċ-ċirku. TWISSIJA: Il-ħabel irid ikun issikkat biex jipprevjeni inċidenti. Qatt m'għandek tqabbad il-kurduni direttament ma' struttura (kejbil, bar, eċċ.) li għandha inklinazzjoni akbar minn 15° għaliex it-tul tal-waqgħa jista' mbagħad jaqbeż iż-0.6m. Kun żgur li l-lanyards ikunu ssikkati. TWISSIJA: Il-karabiners għandhom dejjem jintużaw bil-bieb magħluq u msakkar. Ivverifika sistematikament li l-bieb ikun imsakkar sew billi tagħfas b'idejk. Evita kuntatt ma' uċuħ u oġġetti li jaqtgħu jew li joborxu. Attenzjoni: Dejjem iċċekkja l-bokkli jew l-apparati ta' aġġustament waqt l-użu. Dejjem iċċekkja x-xibka kollha regolarment għal kwalunkwe ħsara waqt l-użu u l-ħtieġa li titneħħa mill-użu jekk tinstab xi ħsara jew difett. Attenzjoni! L-użu ta' xibka waħda tat-tip D mhux akkoppjata ma' xibka tat-tip C jista' jwassal għal riskji ta' korrimenti. Iċ-xibka tista' tintuża f'attivitajiet ta' muntanji, għat-tekniki ta' be-lay, abseiling, u rotot via ferrata, eċċ. Attenzjoni! Qabel kull użu, irranġa minn qabel pjan ta' salvataġġ xieraq li jista' jiġi eżegwit b'mod sikur u effiċjenti. Attenzjoni: dejjem iċċekkja u aqra l-istruzzjonijiet tal-oħrajn relatati mat-tagħmir maħsub biex jintuża prinċipalment meta jkun kundizzjonijiet umdi u tas-silġ. Iċ-xibka tal-arborist FS267 tintuża biss minn persuni mħarrġa u/jew kompetenti mod ieħor jew l-utent għandu jkun taħt is-superviżjoni diretta ta' persuna mħarrġa u/jew kompetenti mod ieħor. Qabel ma juża l-FS267, l-utent għandu jwettaq test tas-sospensjoni f'post sigur biex jiżgura li ċ-ċinturin huwa tad-daqs korrett, għandu aġġustament suffiċjenti, u huwa ta' livell ta' kumditá aċċettabbli għall-użu maħsub. Attenzjoni: Dejjem iċċekkja l-bokkli jew l-apparati ta' aġġustament waqt l-użu. Dejjem iċċekkja ċ-ċinturin kollu regolarment għal kwalunkwe ħsara waqt l-użu u l-ħtieġa li jitneħħa mill-użu jekk jinstab xi ħsara jew difett. Attenzjoni! L-użu ta' ċinturin wieħed tat-tip D mhux akkoppjat ma' ċinturin tat-tip C jista' jwassal għal riskji ta' korrimenti. Attenzjoni! Qabel kull użu, irranġa minn qabel pjan ta' salvataġġ adattat li jista' jiġi eżegwit b'mod sikur u effiċjenti. Kif tilbes: l-ewwel iftaħ il-bokkla rapida taċ-ċinturin IZY u għaddi saqajk fir-riġlejn tal-ikkuttunar (F1). Agħlaq/qabbad (F2) il-bokkla rapida IZY fuq iċ-ċinga tal-qadd u aġħmel l-aġġustament skont l-istampi "B - Bokkla rapida IZY". Għall-aħjar twaħħil tista' taġġusta l-partijiet tal-Velcro® (F3) fir-riġlejn tal-webbing. Qabbad il-bokkla żgħira rapida IZY (F4), billi ssegwi l-istruzzjoni fil-pittogramma "B - Bokkla rapida IZY" u iġbed iċ-ċinga skont l-angolu meħtieġ biex tuża ċ-ċinga proposta. Innota li l-angolu tal-pont huwa differenti jekk din iċ-ċinga tkun aġġustata bejn wieħed u ieħor (F5). Għall-aġġustament tal-pont, huwa meħtieġ regolazzjoni fuq il-bokkla laterali bi 3 vireg (F6/F7). Il-pittogramma F7 tirrappreżenta l-punti ta' konnessjoni għall-pożizzjonament u s-sospensjoni. Il-pont tal-ħabel (F8) jista' jiġi sostitwit minn persuna kompetenti li tagħmel għoqda ta' waqfien. Istruzzjonijiet għall-Irbit tal-Għoqda ta' Waqfien: F9 - Ifforma linja żgħira fit-tarf ta' ħajta billi tgħaddi t-tarf tat-tikketta fuq il-ħajta wieqfa. F10 - Orbot għoqda overhand madwar il-ħajta wieqfa. F11 - Iġbed l-għoqda overhand issikkata u għaddi t-tarf tat-tikketta mit-tarf tal-għoqda (linja). F12 - Iġbed it-tarf tat-tikketta għalkollox u żżerżaq l-għoqda 'l isfel issikkata. F13 - Iġbed iż-żewġt itruf sew. Attenzjoni: dejjem iċċekkja u aqra l-istruzzjonijiet l-oħra relatati mat-tagħmir maħsub biex jintuża prinċipalment meta jkun niedja u b'kundizzjonijiet ta' silġ.

INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI
AI1 - Temperatura Aċċettabbli; AI2 - Ħażna; AI3 - Spezzjoni Annwali; AI4 - Tindif; AI5 - Tnixxif; AI6 - Perikli; AI7 - Riskju ta' mewt; AI8 - Attenzjoni; AI9 - Dritt; AI10 - Ħażin; AI11 - Iċċekkja.

IMMARKAR/ LABLES
ML1 - Isem tad-ditta; ML2 - Data tal-manifattura; ML3 - Numru tas-serje; ML4 - Referenza tal-prodott; ML5 - Daqs/Tul; ML6 - Standard Ewropew; ML7 - Standard Ewropew; ML8 - Informazzjoni addizzjonali; ML9 - Immarkar CE - jikkonforma ma' (UE) 2016/425; ML10 - Korp notifikat - li jwettaq il-prodott
ġestjoni tal-kwalità; ML11 - Ikona tal-istruzzjonijiet; ML12 - Indirizz tal-manifattura; ML13 - Tagħbija massima; ML14 - Ikona waħħal; ML(H) - Kodiċi QR;

REKORD TA' TAGĦMIR
1-Prodott; 2-Numru ta' Referenza; 3-Numru tas-serje; 4-Data tal-Manifattura; 5-Data tax-Xiri; 6-Data tal-ewwel użu; 7-Informazzjoni rilevanti oħra; 8-Data; 9-Raġuni għad-dħul; 10-Difetti, Tiswijiet, Eċċ; 11-Isem & Firma; 12-Eżami perjodiku li jmiss

NOMENKLATURA/QASAM TA' APPLIKAZZJONI
Iċ-ċinturin tal-qadd huwa approvat għall-utent, inklużi għodda u tagħmir li jiżnu sa 140 kg. Dan l-apparat mhuwiex adattat għall-protezzjoni mill-waqgħat u ċ-ċinturin tal-qadd m'għandux jintuża jekk ikun hemm riskju prevedibbli li l-utent jiddendel jew li jkun espost għal tensjoni mhux mixtieqa. Meta tuża sistema ta' pożizzjonament, l-utent ġeneralment jiddependi fuq l-appoġġ, għalhekk huwa meħtieġ li tiġi kkunsidrata l-ħtieġa li jintuża backup bħala sistema ta' arrest tal-waqgħat. Għas-sigurtà, huwa essenzjali li jintuża punt ta' ankraġġ li jinsab fil-livell taċ-ċinturin jew 'il fuq minnu. Biċ-ċinturin tal-qadd, huwa meħtieġ li jiġu ċċekkjati regolarment l-elementi ta' twaħħil u aġġustament waqt l-użu. Qabel l-ewwel użu, wettaq test tal-kumditá u l-aġġustabbiltà f'post sigur biex tiżgura li ċ-ċinturin tas-sedil huwa d-daqs korrett, għandu aġġustament suffiċjenti, u għandu livell aċċettabbli ta' kumditá għall-użu maħsub. Twissija: għas-sigurtà tiegħek, nirrakkomandaw li dejjem tieħu pass sigur, bħall-FS800-SP2, biex tiżgura l-effetti ta' trawma tas-sospensjoni meta tuża s-serje FS267.

NFA1 - D-ring ta 'l-azzar tal-pożizzjonament tax-xogħol - EN358 (TUŻAX GĦALL-ARREST TAL-WAQGĦA); NFA2 - bokkli tal-azzar - 3 Bars; NFA3 - Xogħol pożizzjonament aluminju D-ring - EN358 (TUŻAX GĦAL ARREST WAQGĦA); NFA4 - Żamma tal-istrixxi; NFA5 - Aluminju IZY bokkla; NFA6 - Ċirku/istrixxi tal-azzar għat-twaħħil tal-għodda u/jew borża (TAGĦBIJA MASSIMA 15 KG); NFA7 - Xogħol pożizzjonament loop webbing - EN358 (TUŻAX GĦALL-ARREST TAL-WAQGĦA); NFA8 - Aluminum O-ring - EN12277 (TUŻAX GĦALL-ARREST TAL-WAQGĦA); NFA9 - bokkla tal-aluminju b'D-ring Pro Style; NFA10 - Istrixxi tal-poliester; NFA11 - Ħabel tal-poliamide Ø 10.5mm; NFA12 - Pjanċa tal-ankra tal-aluminju; NFA13 - Azzar Delux bokkla; NFA14 - O-ring tal-aluminju (TUŻAX GĦAL ARREST TAL-WAQGĦA)

DONNING U SETUP
DS(A) - Għaddi ċ-ċinturin madwar qaddek; DS(B) - Qabbad il-bokkla taċ-ċinturin; DS(C) - Kun żgur li l-bokkla hija konnessa sew; DS(D) - Iġbed iċ-ċinga tal-istrixxi sabiex taġġusta ċ-ċinturin tal-pożizzjonament tax-xogħol biex jaqbel perfettament.

Użu ta' pożizzjonament
DS1 - Aġġusta l-lanyard tal-pożizzjonament; DS2 - Waħħal il-konnettur mal-D-ring tal-pożizzjonament; DS3 - Għaddi l-ħabel minn ankra sigura; kun żgur li l-lanyard huwa stirat; DS4 - Waħħal il-konnettur mal-D-ring tal-pożizzjonament;

Użu ta' restrizzjoni
DS5 - Waħħal il-konnettur fuq l-estremità l-oħra tal-lanyard mal-D-ring tal-pożizzjonament; DS6 - Alternattivament waħħal il-lanyard tal-pożizzjonament ma' punt ta' ankra fiss.

(SL)

NAVODILA
OPOZORILO: PREBERITE VSE INFORMACIJE V NAVODILIH: SPLOŠNEM IN POSEBNEM.

POSEBNA NAVODILA
Pred uporabo osebne varovalne opreme (OZO) morate natančno prebrati in razumeti varnostne informacije, opisane v splošnih navodilih in navodilih za posebno opremo. POZOR!!! Če imate kakršne koli dvome o izdelku, če potrebujete drugo jezikovno različico navodil za uporabo, izjave o skladnosti ali kakršna koli vprašanja o OZO, se obrnite na nas: www.fallsafe-online.-com. OPOZORILO: Proizvajalec in prodajalec zavračata kakršno koli odgovornost v primeru nepravilne uporabe, neustrezne uporabe ali sprememb/popravil s strani oseb, ki jih ni pooblastil FALL SAFE®. Najprej prilagodite pozicijske vrvi in nato pritrdite konektor konca vrvi na pozicijski D-oboč vašega pasu. Vrv napeljite skozi zanesljivo sidrišče EN795. Priključek na drugem koncu vrvi pritrdite na pozicijski D-oboč. Pozicijsko vrvico lahko pritrdite na sidrišče oboča. OPOZORILO: Vrv mora biti napeta, da preprečite nesreče. Vrvi nikoli ne priključujte neposredno na konstrukcijo (kabel, drog itd.) z naklonom večjim od 15°, ker lahko dolžina padca v tem primeru preseže 0,6 m. Prepričajte se, da so vrvice napete. OPOZORILO: Vponke je treba vedno uporabljati, ko so vrata zaprta in zaklenjena. Sistematično preverite, ali so vrata varno zaklenjena, tako da jih pritisnete z roko. Izogibajte se stiku z ostrimi ali abrazivnimi površinami in predmeti. Pozor: Med uporabo vedno preverjajte zaponke ali nastavitvene naprave. Redno preverjajte celoten pas glede morebitnih poškodb med uporabo in ga je treba umakniti iz uporabe, če odkrijete kakršno koli poškodbo ali napako. Pozor! Uporaba enega pasu tipa D, ki ni povezan s pasom tipa C, lahko povzroči tveganje poškodb. Pas se lahko uporablja pri gorniških dejavnostih, za tehnike varovanja, spuščanje po vrvi in poti via ferrata itd. Pozor! Pred vsako uporabo pripravite ustrezen načrt reševanja, ki ga je mogoče izvesti na varen in učinkovit način. Pozor: vedno preverite in preberite navodila druge osebe glede opreme, namenjene uporabi predvsem v vlažnih in ledenih razmerah. Arboristični pas FS267 uporabljajo samo usposobljene in/ali drugače kompetentne osebe ali pa mora biti uporabnik pod neposrednim nadzorom usposobljene in/ali drugače kompetentne osebe. Pred uporabo pasu FS267 mora uporabnik na varnem mestu opraviti preizkus vzmetenja, da se prepriča, da je pas pravilne velikosti, ima zadostno nastavitev in da zagotavlja ustrezno raven udobja za predvideno uporabo. Pozor: Med uporabo vedno preverjajte zaponke ali nastavitvene naprave. Redno preverjajte celoten pas glede morebitnih poškodb med uporabo in ali ga je treba umakniti iz uporabe, če odkrijete kakršno koli poškodbo ali napako. Pozor! Uporaba enega pasu tipa D, ki ni povezan s pasom tipa C, lahko povzroči tveganje poškodb. Pozor! Pred vsako uporabo pripravite ustrezen načrt reševanja, ki ga je mogoče izvesti na varen in učinkovit način. Kako se obleči: najprej odprite hitro zaponko pasu IZY in vtaknite noge v oblazinjene nogice (F1). Zaprite/pritrdite (F2) hitro zaponko IZY na pasu in prilagodite v skladu s slikami »B - hitra zaponka IZY«. Za najboljše prileganje lahko nastavite dele Velcro® (F3) na nogicah iz traku. Pritrdite majhno hitro zaponko IZY (F4) po navodilih na piktogramu »B - hitra zaponka IZY« in povlecite trak glede na kot, potreben za uporabo. Upoštevajte, da se kot mostu razlikuje, če je trak bolj ali manj nastavljen (F5). Za nastavitev mostu je potrebna regulacija na stranski sponki s 3 drogovi (F6/F7). Piktogram F7 predstavlja priključne točke za pozicioniranje in obešanje. Vrvni most (F8) lahko zamenja usposobljena oseba z izdelavo zapornega vozla. Navodila za vezanje zapornega vozla: F9 - Na koncu vrvi oblikujte majhno zanko tako, da konec oznake napeljete čez stoječo vrv. F10 - Zavežite zgornji vozel okoli stoječe vrvi. F11 - Zategnite zgornji vozel in konec oznake napeljite skozi zanko. F12 - Konec oznake povlecite do konca in vozel zategnite navzdol. F13 - Oba konca močno privijte. Pozor: vedno preverite in preberite druga navodila za opremo, ki je namenjena predvsem uporabi v vlažnih in ledenih razmerah.

DODATNE INFORMACIJE
AI1 - sprejemljiva temperatura; AI2 - Shranjevanje; AI3 - letni pregled; AI4 - Čiščenje; AI5 - Sušenje; AI6 - Nevarnosti; AI7 - Tveganje smrti; AI8 - Pozor; AI9 - desno; AI10 - Napačno; AI11 - Preverite.

OZNAČEVANJE/NALEPKE
ML1 – Blagovna znamka; ML2 – datum izdelave; ML3 – Serijska številka; ML4 – referenca izdelka; ML5 - Velikost/dolžina; ML6 - Evropski standard; ML7 - Evropski standard; ML8 – Dodatne informacije; ML9 - Oznaka CE - v skladu z (EU) 2016/425; ML10 – Priglašeni organ – ki izvaja izdelek
upravljanje kakovosti; ML11 - ikona navodil; ML12 – naslov izdelave; ML13 – največja obremenitev; ML14 - ikona za pritrditev; ML(H) - koda QR;

EVIDENCA O OPREMI
1-Izdelek; 2-Referenčna številka; 3-Serijska številka; 4-Datum izdelave; 5-Datum nakupa; 6-Datum prve uporabe; 7-Druge pomembne informacije; 8-Datum; 9-Razlog za vstop; 10-Napake, popravila itd.; 11-Ime in podpis; 12-Naslednji obdobni pregled

NOMENKLATURA/PODROČJE UPORABE
Pasni pas je odobren za uporabnika, vključno z orodjem in opremo, ki tehta do 140 kg. Ta naprava ni primerna za zaščito pred padci in se pasnega pasu ne sme uporabljati, če obstaja predvidljiva nevarnost, da se uporabnik obesi ali je izpostavljen neželeni napetosti. Pri uporabi sistema za pozicioniranje se uporabnik običajno zanaša na oporo, zato je treba upoštevati potrebo po uporabi rezervnega sistema za zaustavitev padca. Zaradi varnosti je nujno uporabiti pritrdilno točko, ki se nahaja na ravni pasu ali nad njo. Pri pasnem pasu je treba med uporabo redno preverjati pritrdilne in nastavitvene elemente. Pred prvo uporabo na varnem mestu opravite preizkus udobja in nastavljivosti, da zagotovite, da je sedežni pas pravilne velikosti, ima zadostno nastavitev in sprejemljivo raven udobja za predvideno uporabo. Opozorilo: zaradi vaše varnosti priporočamo, da vedno uporabite varno stopnico, kot je FS800-SP2, da zagotovite učinke travme zaradi vzmetenja pri uporabi serije FS267.

NFA1 - Jeklen D-obroč za pozicioniranje pri delu - EN358 (NE UPORABLJAJTE ZA ZAŠČITO PADCA); NFA2 - Jeklene zaponke - 3 palice; NFA3 - aluminijast D-obroč za pozicioniranje pri delu - EN358 (NE UPORABLJAJTE ZA ZAŠČITO PADCA); NFA4 - čuvaji trakov; NFA5 - Aluminijasta zaponka IZY; NFA6 - Jeklen obroč/trak za pritrditev orodja in/ali torbe (MAKSIMALNA OBREMENITEV 15 KG); NFA7 - Tkanina z zanko za pozicioniranje pri delu - EN358 (NE UPORABLJAJTE ZA ZAŠČITO PADCA); NFA8 - O-tesnilo iz aluminija - EN12277 (NE UPORABLJAJTE ZA ZAŠČITO PADCA); NFA9 - Aluminijasta zaponka z D-ringom Pro Style; NFA10 - poliestrski trak; NFA11 - Poliamidna vrv Ø 10,5 mm; NFA12 - Aluminijasta sidrna

(AR)

تعليمات خاصة

تعليمات خاصة بالمنتج.

تركيب

تعليمات التركيب يجب أن تتم بواسطة فني متخصص. يجب أن تتم عملية التركيب وفقًا للتعليمات المقدمة من الشركة المصنعة. التركيب غير الصحيح يمكن أن يسبب إصابات خطيرة للأشخاص الذين يستخدمون المنتج بشكل طبيعي. يجب أن تتم عملية التركيب بواسطة شخص واحد على الأقل. يجب أن يكون الشخص الذي يقوم بالتركيب على دراية بالأدوات والمعدات اللازمة لتركيب المنتج بشكل صحيح